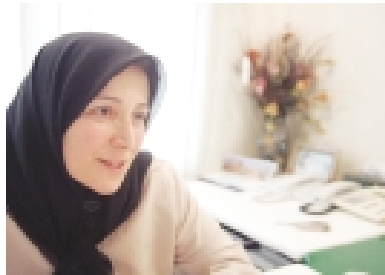


گفت و گو با دکتر فریبا لطیفی، مدیر سازمان فرهنگی فرا



توسعه فرهنگ مدیریت

دکتر فریبا لطیفی، مدیرعامل سازمان فرهنگی فرا و عضو هیات مدیره مدیره سازمان مدیریت فرا است. وی همچنین عضو هیات علمی دانشگاه صنعتی شریف، دانشگاه الزهراء و آموزش از راه دور دانشگاه مدیریت هنر انگلستان و صاحب امتیاز و مدیر مسئول ماهنامه گوید مدیریت است. دکتر لطیفی لیسانس خود را در رشته حسابداری و فوق لیسانس های خود را در رشته های مدیریت و حسابداری اخذ کرده و رساله دکتری خود را در زمینه مدیریت بین الملل در دانشگاه بروکل انگلستان نوشته است. وی دوره ها و سمینارهایی را در منابع انسانی، آموزش مدیریت و کارآفرینی زنان در دانشگاه کانگری کانادا، مدرسه عالی مدیریت بنگ کانادا و سازمان های بهره‌وری زاین، مازنی و قلیچین دیده است. مدیرعامل سازمان فرهنگی فرا دارای سوابق مدیریتی در بخش های دولتی و خصوصی است. از این میان می توان به مدیریت بهره‌وری و تحول و دبیری شورای عالی برنامه‌ریزی استراتژیک وزارت علوم، تحقیقات و فناوری اشاره کرد. با دکتر لطیفی گفت و گو کرده‌ام.

در مراسم گشایش ساختمان شماره ۲ خانه کتاب با عنوان «سرای اهل قلم، عنوان شد».

اطلاع رسانی کتاب در سال های اخیر بی سابقه بوده است

۲

مثل یک پدر دلسوز

مواهب یکدست سفید است و تا آنجا که من به یاد دارم به برف طمته می زند. می گوید هفتاد و سه سال دارم. با آنکه تاملات بسیاری را پشت سر گذاشته، مثل یک پدر دلسوز به همه چیز می نگرد و در این روزگار واقعا برای صفت نشر و کتاب، پدري می کند. او پدر بزرگ ناشران و کتابپوش ماست.



داود رمضان شیرازی

BOD

چند سالی است که به مدد فناوری های جدید، حرفه ای در بازار نشر باوجود آمده است که در ایران چندان شناخته شده نیست و به همین دلیل هم واژه مناسبی برای آن پیدا نشده است. هر معنایی که برای عبارت Books on Demand یا BOD پیدا کنید با معنای واقعی آن تفاوت خواهد داشت. BOD حرفه ای است که صاحب آن را نه می توان ناشر نامید و نه چاپخانه دار و نه چیزی بین این دو.

۲۲



شناخت نامه شورای فرهنگ عمومی

شناخت نامه شورای فرهنگ عمومی از سوی شرکت انتشارات اسپهلی کتاب منتشر شد. در شانزدهم این اثر، شورای سیاستگذاری سازمان طرح، محمدحسین ایمانی خوشخوار، ابوالحسن امین مقدسی، محسن فردوس، محسن کوریزی، محمدحسن طاهر، محمد سوسیمی و سهراب حبیبی معرفی شده و معرفی طرح سبده اثر شادابین و رضا باقری معرفی شده اند. در پیشانی کتاب آمده است: به خادم فرهنگ و هنر ایران احمد مسجدجامعی که مدیریت را با بینداری و اعتدال و بزرگی را با اخلاق و برتری در هم آمیخته.

مجموعه عکس های بم



۳ کتاب تازه

بم شهر تاریخ است. شهر باغها، شهر پیمان بن استغیابر، شهر آنگک وارده، شهر اردشیر و فتواد... ۳ جلد کتاب نفیس تحت عنوان بم شهری که بوده، پیام شکسته بم و «جزایر» های بم به همراه ۳۰ سی دی شامل بر عکس های عکاسان داخلی و خارجی از شهر بم، پیش از زلزله، بعد از زلزله و مراحل بازسازی آن منتشر شده است.

۱۱

بسه گفت و گو

زنان پارسی گوی

۱۰ نجف علی مهاجر

افسانه ها: هویت ملت ها

۱۴ محمدرضا شمس

دشواری های ترجمه متن استعاری

۸ دکتر تسرین خطاط

www.elmifarahangi.com

انتشارات علمی و فرهنگی

تزییده نذکره الاولیاء فریدالدین عطار نیشابوری محمد استغلامی حسین موسی الدین اقدسه ای ۲۲۰۰۰ ریال	تزییده فی مایه حسین موسی الدین اقدسه ای ۲۲۰۰۰ ریال	لیلی و مجنون عبدالحمید آینی ۲۰۰۰۰ ریال
---	---	---

منتشر شده

مقر: تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۱۱۱، تلفن: ۰۲۱-۸۸۳۸۶۹۶، ۰۲۱-۸۸۳۷۵۴۴
 تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۱۱۱، تلفن: ۰۲۱-۸۸۳۸۶۹۶، ۰۲۱-۸۸۳۷۵۴۴
 شعبه: تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۱۱۱، تلفن: ۰۲۱-۸۸۳۸۶۹۶، ۰۲۱-۸۸۳۷۵۴۴
 شعبه: تهران، خیابان ولیعصر، پلاک ۱۱۱، تلفن: ۰۲۱-۸۸۳۸۶۹۶، ۰۲۱-۸۸۳۷۵۴۴

همزمان با ولادت حضرت فاطمه(س) کنگره «میراث معنوی حضرت فاطمه(س)» و «کتاب سال ولایت، برگزار شد

حضرت خیر کتاب هفته، کنگره «میراث معنوی حضرت فاطمه(س)» و مراسم «کتاب سال ولایت» به ترتیب دو «برنامه با حضور شخصیت‌های حوزوی و فرهنگی در مشهد برگزار شد.

زهرا(س)، پنجم برادماه به منظور بررسی ابعاد ارزشی و بازنشاسی کلمات علمی بانوی بزرگ اسلام در مشهد برگزار شد.

هفتین دوره کتاب سال ولایت نیز پیرامون سیره و شخصیت امام سجاده(ع)، ۶ برنامه برگزار شد و به توسندگان، دانشران و مؤسسان فعال در عرصه گسترش معارف اهل بیت(ع) از سوی وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی اهدا شد. این کنگره با حمایت معاونت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و همکاری اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی خراسان رضوی، معاونت فرهنگی-اجتماعی شهرداری مشهد و تعاونی دانشران خراسان برگزار شد.

لازم به ذکر است، م شروع گرایش این دو مراسم در شماره آینده کتاب هفته منتشر می‌شود.

توسط شورای عالی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی صورت گرفت قدراتانی از احمد مسجدجامعی

گروه خیر کتاب هفته، شورای عالی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی در بررسی اقدامات ارزنده وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی به عنوان رئیس این شورا قادرانی کرد.

رئیس سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، در این مراسم گفت: آقای مسجدجامعی به‌عنوان رئیس شورای عالی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، تاکنون تلاش‌های گسترده‌ای در جهت شناساندن فرهنگ و اندیشه‌های اسلامی انجام داده است.

محمود محمدی عراقی با اشاره به اینکه مسجدجامعی در رشد و شکوفایی اهداف سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی توجه و عنایت خاصی داشتند، افزود: روی به عنوان رئیس شورای عالی این سازمان، در برگزاری برنامه‌های سازمان بسیار مصمم بود.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی نیز در این مراسم با ابراز خوشحالی از اینکه سال‌های متمم‌ای در خدمت فرهنگ و هنر جمهوری اسلامی ایران بوده است، گفت: امکان دارد کشور ما از لحاظ اقتصادی و صنعتی رتبه اول را نداشته باشد، اما در فرهنگ حرف اول را می‌دهد که آن هم به تاریخ ما باستان‌هاه فرهنگی بازمی‌گردد.

مسجدجامعی افزود: برای حوزه ویرانی‌های فرهنگی همیشه جایگاه ویژه‌ای قائل بوده‌ام و ما شاهد توفیق سازمان در اینسال‌ها بوده‌ام و اهتمام آقای محمدی عراقی چشم‌انداز روشنی را از سازمان در پیش روی ما قرار داده است.

گروه خیر کتاب هفته، اطلاع‌رسانی در قالب‌های جدید در زمینه کتاب در طول سال‌های اخیر بی‌سابقه بوده است.

احمد مسجدجامعی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی با حضور در مراسم گشایش ساختمان شماره ۴ هفته کتاب با عنوان «سرای اهل قلم» که ۳۰ تیرماه برگزار شد، ضمن بیان این مطلب اظهار داشت: نهادهای تخصصی حوزه فرهنگ مکتوب از جمله خانه کتاب سرمایه‌های درخشان اجتماعی هستند.

وی مدیونیت خانه کتاب را در طول سال‌های گذشته تجربه معنل و عسین فرهنگی عنوان کرد و ادامه داد: امروز به مدد فعالیت‌های مدیرانی لاین اخلاق پیش از پیش با بخش‌های چون علم، فرهنگ، هنر و مدیریت عسین شده است.

مسجدجامعی لازمه رشد فرهنگ را ایجاد فضای تخصصی و صمیمی عنوان کرد و فرآیند افزود: اعتبار نهادهای مدنی و دولتی حوزه کتاب اعتباری فرارادای نیست بلکه می‌توان آن را اعتباری حقیقی عنوان کرد که با گذشت زمان دستخوش تغییر نمی‌شود.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی به توسعه فرهنگ نقد و نقدیابری در کشور اشاره کرد و ادامه داد: با توجه به هزینه اجتماعی زیاد نقد در کشور و تسود تجربه تاریخی و فرهنگی در این حوزه و نگرشش که نقد را عقل یا نفی نگردد، باید روش‌گری قالب‌های جدید در این حوزه و تحلیل نقد از بی‌جرمی و موضع‌گیری بدهی به نظر می‌رسد که ا

مسابقه تألیف «کتاب نماز» برگزار می شود

ششمین مسابقه تألیف کتاب نماز، ویژه جوانان نویسنده و نویسندگان جوان برگزار می‌شود. به گزارش روابط عمومی اتحادیه‌الجمع‌های اسلامی دانش‌آموزان این مسابقه در صورت‌امت نامزد مطرب از دیدگاه قرآن نقش نماز در بهسازی زندگی، نماز، انتظار و امید، رفتار انسان مسلمان و انس با قرآن و سبب‌ان نماز در بیان معنی(اصح) در مقام نماز برگزار می‌شود.

همه دانش‌آموزان دوره متوسطه می‌توانند در این مسابقه شرکت کنند و یک اثر نمی‌تواند در چند قالب (به صورت ششگانه) ارائه شود و منابع و مآخذ و مستندات ذیل هر صفحه و در پایان اثر حداًتکر شود و نیز صاحب امتیاز آثار برگزیده سال ۱۳۸۴ ارائه شده نماز خواهد بود.نتیج مسابقه پس از بررسی توسط هیأت علمی در ایام مبارک دهه فجر ۱۳۸۴ طریق روزنامه‌های کثیرالانتشار و ستادهای آقامه نماز کشور اعلام خواهد شد. آثار ارسالی باید با پست سفارشی تا ۲۰ آبان‌ماه به نشانی تهران، خیابان طالقانی، میدان قاسم‌قلین، ستاد مرکزی آقامه نماز معاونت فرهنگی و پژوهشی ارسال شود.

سازمان فرهنگی حج عمره و مشهد مقدس و سگه بهار آزادی از جمله جوایز این مسابقه است.
دانش آموزان می‌توانند برای کسب اطلاعات بیشتر با تلفن ۸۸۸۲۳۸۱۰۳ دبیرخانه هفته بزرگ تألیف کتاب نماز تماس یا با نشانی اینترنتی www.ahadith.com مراجعه کنند.

این مسابقه از سوی ستاد آقامه نماز و مشارکت اتحادیه‌الجمع‌های اسلامی دانش‌آموزان نهاد نمایندگی مقام معظم رهبری در دانشگاه‌ها، سازمان دانش‌آموزی و ستاد آقامه نماز صدا و سیما برگزار می‌شود.

نوازدهمین کتابشهر ایران در بجنورد گشایش یافت

دوازدهمین کتابشهر سازمان تبلیغات اسلامی در کشور، با حضور رئیس این سازمان در بجنورد، مرکز استان خراسان شمالی گشایش یافت.

به گزارش ایرنا، در این کتابشهر هشت هزار و ۵۰۰ جلد کتاب با سه هزار و ۶۰۰ عنوان در زمینه‌های دانشگاهی، ادبی، علمی، مذهبی، کودکان، پزشکی، علوم اجتماعی، هنر، اقتصاد، تاریخ، روزنشناسی و… در معرض نمایش و فروش گذاشته شده است. مسئول کتابشهر بجنورد در این گشایش این مرکز فرهنگی گفت: کتب این مرکز توسط ۱۰۰ انتشاراتی مطرح از سراسر کشور تأمین می‌شود.

علیرضا ریحانی افزود: کلیه کتب و نیز نرم افزارهای رایج‌ای هر عرصه شده در این کتابشهر با ۱۰ درصد تخفیف در اختیار مشتاقان قرار می‌گیرد.

وی اضافه کرد از امتیازات این مرکز آن است که در صورت عدم وجود کتاب‌های مورد درخواست مراجعان، موارد زیرجاستی طرف مدت ۲۸ ساعت تا یک هفته از تهران تأمین می‌شود.
برای شهروندان و افرادی که در فضایی به ساحت یکصد مترمربع ایجاد شده بیش از ۲۰۰ میلیون

فندوق حمایت از پژوهشگران ریاست جمهوری از طرح‌های پژوهشی حمایت می‌کند

غیردانشگاهی و دولتی با غیردولتی تفاوتی قائل نیست.

فرهادی تأکید کرد: هر سازمان یا هر فردی که طرح تحقیقاتی ایجاد دهد، باز ارائه پروژه می‌تواند تحت پوشش حمایت‌های این صندوق قرار گیرد.

رئیس صندوق حمایت از پژوهشگران کشور اظهار امیدواری کرد تا دستاوردهای این همایش موجب رشد و پیشرفت علوم ارتباطی در کشور شود.

در این جلسه مقرر شد طرح‌های تحقیقاتی در زمینه روابط عمومی اکثریتیک برای بررسی به صندوق حمایت از پژوهشگران ریاست جمهوری ارسال شود.
در این دیدار دکتر محمد سلطانی، مدیر کمیته علمی همایش با ارائه گزارشی از روند کار کمیته افزود: در زمینه روابط عمومی اکثریتیک، خلاه‌های زیادی وجود دارد که امیدواریم با برگزاری همایش روابط عمومی اکثریتیک بتوانیم بخشی از این نارسایی‌ها را بر طرف کنیم.

علاقه‌مندان برای حضور در همایش بین‌المللی روابط عمومی اکثریتیک بایستی تا تاریخ ۱۵ مردادماه جاری، نسبت به ثبت‌نام خود اقدام کنند.

اطلاع‌رسانی کتاب در سال‌های اخیر بی‌سابقه بوده است



خوشبختانه طی سالان اخیر با فعالیت نهادهای چون اتحادیه کتاب و نشریات منتشره از سوی آنان جریان نقد در کشور تقویت شده و روند رو به رشدی پیدا کرده است.
وی خاطرنشان کرد: ارائه کتاب‌های نین فرهنگی با لازمه توسعه فرهنگ کشور و معرفی گروه یادآور شده هفته کتاب در بخش‌های اطلاع‌رسانی و نقد گروهی علمی کارشناسانه و تابع به‌ویژه بوده است و کمتر متفکر و اندیشمندانی هست که در حوزه کتاب و اطلاع‌رسانی با این نهادهای کلیدی نداشته‌اند.
از نشریات این حوزه عنوان شد: نگاه کتاب اشاره کرد و اظهار داشت: فعالیت‌ها و نشریات خانه تهران عنوان شد شرایطی چون کتاب معرفی ۲۰ هزار عنوان کتاب به‌صورت مستقیم و نشریات هفته «کتاب ماه» و کتاب سال(آقامه نشر) نشان‌دهنده عنق فعالیت‌های این نهاد است.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی افزود: دیگر حوزه کتاب فعالیت‌های معنوی و نشریات هفته نیست و تنوع و تکثیر و پویایی و اعتبار فرهنگی کشور را افزایش داده است.
لازم به ذکر است، ساختمان شماره ۴ هفته کتاب با چندین سالن اجتماعه فعالیت‌ها و نشست‌های تخصصی حوزه کتاب در زندگی ساختمان شماره ۴ افتتاح شده است.

کتابخانه «دائمه»

در مشهد و «فردوسی» در اونا تأسیس می شود

گروه خیر کتاب هفته، کتابخانه‌ای با نام دائه در توس مشهد و کتابخانه‌ای با نام فردوسی در رازانی ایتالیا در حوزه فرهنگ و ادبیات طرین تأسیس می‌شود.

به گزارش روابط عمومی و امور بین‌الملل نهاد کتابخانه‌های عمومی کشور، در دیدار معاونت فرهنگی این شورا با معاونت هیئت مدیران و مدیریت نهاد کتابخانه‌های عمومی کشور، این دو کتابخانه به منظور معرفی آداب و رسوم، سنن، فرهنگ و ادبیات در هر دو کشور تأسیس می‌شود.

در دیدارهای صورت گرفته بین هیأت ایتالیایی با شورای شهر تهران، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی و همچنین معاونت فرهنگی این وزارتخانه و مذاکره کنندگان عملیاتی کردن توافق‌ها را در مدت کمتر از شش ماه در دستور کار خود قرار داده است. همچنین این هیأت از استقبال بسیار گرم و همکاری بسیار انان طهرانی، ایراد کرد.
آیین یادگذاشت برنامه‌های انجام گرفته با هماهنگی و درخواست مرکز مطالعات و تحقیقات فرهنگی معاونت فرهنگی ارشاد اسلامی و برنامه‌ریزی‌های ضمنی روابط فرهنگی ملل انجام گرفته است.

مشکلات ناشران

در تیریه کاغذ پارس

برخی از ناشران که در عرصه انتشار از کاغذ ایرانی استفاده می‌کنند در ماه گذشته برای تأمین کاغذ مصرفی خود با مشکل روبه‌رو شدند.
مرغی با بیان این مطلب افزود: مشکل ناشران کاغذ پارس و کاغذ پارس (پارس) که به این مشکل و تقوین این کمبود در تهیه کاغذ ایرانی عضو هیأت مدیره شرکت تعاونی ناشران تهران ادغام به این مشکل و تقوین این کمبود در تهیه کاغذ ایرانی گفت: این مشکل ناشی از این است که شرکت کاغذ پارس و در تخصیص کاغذ مورد نیاز شرکت تعاونی ناشران تهران تعلل می‌کند.

وی در توضیح این مشکل به مهمت گفت: برخی از ناشران برای تأمین آامن قیمت برای چاپ کتاب‌های خود از کاغذ ایرانی استفاده می‌کنند و شرکت کاغذ پارس هم طی‌تعم اینکه اعتبار دولتی خرید کاغذ از سوی ارشاد در سال ۱۳۸۲ را دریافت کرده است هنوز این کار را در اختیار شرکت تعاونی قرار نمی‌دهد.
باید بدان، درباره تفاوت قیمت و کیفیت کاغذ ایرانی و خارجی گفت: کیفیت تولید کاغذ در کارخانه کاغذ پارس (پارس) اسال کمی بهتر شده است اما هنوز کیفیت کاغذ وارداتی را ندارد ولی از نظر قیمت وارداتی بندی هشت هزار تومان نامور در حالی که کاغذ می‌گردد کاغذ تولیداتی بندی هفت هزار تومان است.
به گزارش مهر، برخی از ناشران که توان مالی کمتری در انتشار کتاب با کاغذ خارجی دارند برای انتشار کتاب‌هایشان از کاغذ ایرانی استفاده می‌کنند که با وجود کمبود این گروه از ناشران از تألیف در زمینه چاپ کتابهای خود بازتوقف کرده‌اند.

سیدزهدین نمایشگاه بین‌المللی قرآن کریم همراه سال جاری برگزار می‌شود

گروه خبر کتاب هفته، سیدزهدین نمایشگاه بین‌المللی قرآن کریم با حضور نویسنده‌گان، هنرمندان، ناشران، پژوهشگران و صاحبان‌کار حوزه علوم قرآنی ایران و سایر کشورهای عربی ازجمله مکه، مدینه، یازدهمین روزگار قرآن می‌شود.

به گزارش روابط عمومی معاونت امور فرهنگی با بر این گزارش هجدهمین همزمان با تهران به همت معاونت امور فرهنگی و به منظور گسترش فرهنگ قرآنی و عرضه آخرین دستاوردهای مکتوب و رسانه‌ای آثار قرآنی ۱۷مین سالنگاه قرآن در ۱۷ شهریمنام کشور برگزار خواهد شد.

این گزارش حاکی است اسان نیز همچون دوره‌های گذشته با هدف معرفی فعالیت‌ها و آثار فرهنگی حوزی قرآنی و تعالی بین مراکز و نهادهای علمی کشورهای عربی نمایشگاهی از آثار و محصولات قرآنی مردمان و جوسه ایران در کشورها خارج همزمان باایام مکه، مدینه، یازدهمین سالنگاه قرآن و آثار و محصولات قرآنی فرهنگ و ارشاد اسلامی و مسکارت سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی برپا می‌شود. گفتنی است سیدزهدین نمایشگاه بین‌المللی قرآن کریم از اواسط مهرماه سال جاری در تهران و دیگر استان‌های کشور میزبان علاقه‌مندان و دست‌انران این کتاب استانی خواهد بود.

۸۷ عنوان کتاب کودک در راه

آمار صدور مجوز کتاب کودک در هفته منتهی به ۱۳۸۳ اعلام شد.

به گزارش هیات نظارت بر نشر کتاب کودک و نوجوان، ۸۸ عنوان کتاب در این هفته مجوز قبل چاپ گرفتند. ۷۰ عنوان چاپی نیز اعلام وصول شده است.

پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی

گروه خبر کتاب هفته، پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی در سال ۱۳۷۳ فعالیت خود را آغاز کرده است و تاکنون تعداد ۲۵۰ عنوان کتاب و نیز ۶ مجله تخصصی در حوزه دین پژوهی منتشر کرده است.

این پژوهشگاه که چندی پیش دانشنامه علم اعلی (ع) را منتشر کرده بود، هم‌اکنون مشغول تدوین فرهنگ فاطمی است که قرار است به همت پژوهشگاه حکمت و دین پژوهی این پژوهشگاه در قم منتشر شود. از دیگر اقدامات پژوهشگاه فرهنگ و ارشاد اسلامی تأسیس فریادگاه و نمایشگاه دائمی کتاب است که در این نمایشگاه کتب تخصصی در حوزه دین پژوهی به علاقه‌مندان عرضه می‌شود.این علاقه‌مندان می‌توانند آثار و کتاب‌های منتشره این پژوهشگاه را از طریق مجازی علم بخت کنند.
www.islamicnet.org آدرس پایگاه اینترنتی این پژوهشگاه است.

دکتر محمد قریب درگذشت

دکتر محمد قریب، بینگادار ادبیات نوین فارسی در ۹۵ سالگی بر اثر سکه مغزی در فانی را وداع گفت.

استاد اشتری از شاگردان استاد قریب گفت؛ دکتر قریب در رشته‌های ادبیات فارسی و ادبیات عربی تبحر فراوانی داشت و تحقیق‌های گسترده‌ای را در این رشته‌ها انجام داد. از جمله کتاب‌های مهم وی، کتاب‌های نشر طریق، تبیین لغات قرآن در خصوص شرح و تفسیر لغات قرآنی و همچنین کتاب‌های واژه‌نامه نوین و فرهنگ اصیل اهل بیت(ع) است.

استاد قریب در طول حیات پربرکت خود در سال‌های قبل از انقلاب و بعد از انقلاب به نشر و ترویج معارف اسلامی و فرهنگ اصیل اهل بیت(ع) کدر مدارس و دبیرستان‌های بزرگ تهران پرداخت و در این راستا شاگردان فراوانی را تربیت کرد.



میرنوروز در اشعار توحیدی و معراجنامه دست توانایی داشت

در ادامه سلسله همایش‌های اقوام ایرانی که توسط فرهنگسرای اقوام در تهران برگزار می‌شود، جمعه گذشته جشنواره فرهنگی، هنری لرستانی‌های مقیم تهران در محل سینما تاتار بهاران واقع در فرهنگسرای اقوام برگزار شد.

بخش محوری این همایش، بزرگداشت میرنوروز شاعر و عارف لرستانی بود که در قالب‌های مختلف شعری و موسیقی یادنامه این شاعر و عارف سرزده لرستانی گرامی داشته شد. مراسم با حضورمقام گرامی قائم‌مقام رئیس هیأت مدیره انجمن لرستانی‌های مقیم تهران آغاز شد. در ادامه، حسن عباسی رئیس فرهنگسرای اقوام به میهمانان لرستانی خوشامدگویی کرد، اجرای موسیقی زنده و محلی ساز و سرنا از آیم‌های آغازین و ثابت برنامه بود که در بخش‌های بعدی هم تکرار شد.

از بخش‌های قابل توجه همایش، مقاله خوانی بزرگ غضنفری با عنوان «زندگی و ویژگی‌های شعر میرنوروز» بود که سخت‌مردود توجه حاضران در سالن قرار گرفت. غضنفری در ابتدا به سوخت و پیشینه ایجاد میرنوروز در میان تیره‌های مختلف قوم لر اشاره کرد و گفت: بنا بر اخبار و روایات معتبری که به ما رسیده میرنوروز از اغباق

میرشاهوریخان فرماترهای مقتدر لرستان در دوران شاه عباس اول می‌باشد.میرشاهوریخان با همه افراد خانواده‌اش در سال ۱۰۰۶ هجری قمری به فرمان شاه عباس کشته شد. ولی توانست اندکی قبل از ورود پادشاه صفوی به حرم آبادیکی از زنان خود را که دختر والی هیوزه بود توسط برادرزتش به خانه پدر بفرستد. این زن در خانه پدر دو فرزند توانام زانده که نام یکی را احمد و دیگری را اشغال نهاد و میرنوروز نوه همان احمد می‌باشد.
نیز بنابر قرائن روشن که به دست آمده، میرنوروز در عهد سلطنت شاه طهماسب دوم مقارن حمله افغان و ظهور نادرشاه افشار می‌زیسته. از اینکه زندگی او در زمان حکومت قزلباش بود نمی‌توان تردید کرد.

غضنفری در بخشی دیگر از سخنان خود به برخی از ویژگی‌های شعری میرنوروز اشاره کرد و گفت: در مورد میرنوروز آنچه لازم، مورد علاقه و درخور توجه است و در کل اشعار میر استنباط می‌شود و با قدرت و وقف می‌توان دریافت اینکه این مرد با استفاده از امکانات موجود مدت‌ها مشغول فرا گرفتن علوم دینی و فلسفی و قسمت مهمی از علوم مدرسه عربی و پارسی بوده و در این امر به شیوه بی‌نظیری رفته است که اکنون درک مفاهیم اشعار توحیدی و معراجیه ایشان

کتابخانه تخصصی دفاع مقدس در اصفهان گشایش یافت

کتابخانه تخصصی دفاع مقدس با هدف ترویج و بسط ارزش‌های باب و ماندگار دوران دفاع مقدس و انتقال رشادتهای و فداکاری‌های یزمدگان سرافراز آن دوران به نسل جوان در اصفهان راه‌اندازی شده است. به گزارش کیهان، این کتابخانه شامل ۲۵۰۰جلد کتاب در موضوعات هنری، ادبیات، شعر، داستان، رمان، تحقیق، مقالات علمی، تحلیل جنگ، عکس و نمایشنامه است که برای مطالعه و بهره‌برداری علمی در اختیار مراکز مختلف تحقیقاتی و فرهنگی قرار می‌گیرد.

اعضای جدید هیأت مدیره شرکت تعاونی توزیع کنندگان کتاب تهران انتخاب شدند

گروه خبر کتاب هفته، اعضای جدید هیأت مدیره و بازرسان شرکت تعاونی توزیع کنندگان کتاب تهران در مجمع عمومی این شرکت تعاونی انتخاب شدند.
محمدصادقجعفری، حمید عزیزیان، هومان حسن‌پور و عباس شهیانی اعضای جدید هیأت مدیره این شرکت را تشکیل می‌دهند و ابراهیم کریمی و یزمان سلطانی به عنوان بازرس و امیر سرزاده نیز به عنوان مدیرعامل این شرکت انتخاب شدند. لازم به ذکر است که شرکت تعاونی فوق در سال ۱۳۷۷ به منظور ساماندهی و ایجاد بهبود در امر توزیع کتاب تأسیس شده است.

آمار موضوعی چاپ کتاب درباره شیخ اشراق

۵۴ عنوان کتاب از سال ۵۷ تاکنون درباره شیخ شهاب‌الدین سهروردی، شیخ اشراق منتشر شده است.
از این میان ۳۱ عنوان کتاب یک بار چاپ شده و کتاب «شعاع اندیشه و شهود در فلسفه سهروردی» نوشته غلامحسین ابراهیمی دبانی که توسط انتشارات حکمت در ۷۱۲ صفحه منتشر شده است در سال ۸۳ برای ششمین بار تجدید چاپ شده است.

در میان این کتاب‌ها، کتاب «سهروردی نوشته مسعود علیا با ویراستاری سعیده نعمت‌زاده با ده هزار نسخه و

کتاب‌های ارازگشایی از داستان عقل شرح با شرح عباس خیرآبادی، «روابط حکمت اراق و فلسفه ابران نامتاد» نوشته هادی کرین با ترجمه احمد ذوبید و عدالحسید گلشنی، «سیری در رساله الطهاره و منطق الطهاری فیلسوفان و عرفانه نوشته قدرت‌الله خیابان، شمعاع توری در شرح افاضات شیخ علی اشراق» با گردآوری محمد جمال‌زاده، شرح فقه غریب سهروردی» نوشته پریز عباسی داتانی و «شعاع اندیشه و شهود در فلسفه سهروردی» نوشته غلامحسین ابراهیمی دبانی با

بزرگداشت میرنوروز، شاعر و عارف لرستانی در فرهنگسرای اقوام

میرنوروز در اشعار توحیدی و معراجنامه دست توانایی داشت

میرشاهوریخان فرماترهای مقتدر لرستان در دوران شاه عباس اول می‌باشد.میرشاهوریخان با همه افراد خانواده‌اش در سال ۱۰۰۶ هجری قمری به فرمان شاه عباس کشته شد. ولی توانست اندکی قبل از ورود پادشاه صفوی به حرم آبادیکی از زنان خود را که دختر والی هیوزه بود توسط برادرزتش به خانه پدر بفرستد. این زن در خانه پدر دو فرزند توانام زانده که نام یکی را احمد و دیگری را اشغال نهاد و میرنوروز نوه همان احمد می‌باشد.
نیز بنابر قرائن روشن که به دست آمده، میرنوروز در عهد سلطنت شاه طهماسب دوم مقارن حمله افغان و ظهور نادرشاه افشار می‌زیسه. از اینکه زندگی او در زمان حکومت قزلباش بود نمی‌توان تردید کرد.

غضنفری در بخشی دیگر از سخنان خود به برخی از ویژگی‌های شعری میرنوروز اشاره کرد و گفت: در مورد میرنوروز آنچه لازم، مورد علاقه و درخور توجه است و در کل اشعار میر استنباط می‌شود و با قدرت و وقف می‌توان دریافت اینکه این مرد با استفاده از امکانات موجود مدت‌ها مشغول فرا گرفتن علوم دینی و فلسفی و قسمت مهمی از علوم مدرسه عربی و پارسی بوده و در این امر به شیوه بی‌نظیری رفته است که اکنون درک مفاهیم اشعار توحیدی و معراجیه ایشان

میرشاهوریخان فرماترهای مقتدر لرستان در دوران شاه عباس اول می‌باشد.میرشاهوریخان با همه افراد خانواده‌اش در سال ۱۰۰۶ هجری قمری به فرمان شاه عباس کشته شد. ولی توانست اندکی قبل از ورود پادشاه صفوی به حرم آبادیکی از زنان خود را که دختر والی هیوزه بود توسط برادرزتش به خانه پدر بفرستد. این زن در خانه پدر دو فرزند توانام زانده که نام یکی را احمد و دیگری را اشغال نهاد و میرنوروز نوه همان احمد می‌باشد.
نیز بنابر قرائن روشن که به دست آمده، میرنوروز در عهد سلطنت شاه طهماسب دوم مقارن حمله افغان و ظهور نادرشاه افشار می‌زیسه. از اینکه زندگی او در زمان حکومت قزلباش بود نمی‌توان تردید کرد.

غضنفری در بخشی دیگر از سخنان خود به برخی از ویژگی‌های شعری میرنوروز اشاره کرد و گفت: در مورد میرنوروز آنچه لازم، مورد علاقه و درخور توجه است و در کل اشعار میر استنباط می‌شود و با قدرت و وقف می‌توان دریافت اینکه این مرد با استفاده از امکانات موجود مدت‌ها مشغول فرا گرفتن علوم دینی و فلسفی و قسمت مهمی از علوم مدرسه عربی و پارسی بوده و در این امر به شیوه بی‌نظیری رفته است که اکنون درک مفاهیم اشعار توحیدی و معراجیه ایشان

کتاب‌های چاپ شده درباره شیخ فضل‌الله نوری

۳۳ عنوان کتاب درباره شیخ فضل‌الله نوری از سال ۳۱ تاکنون منتشر شده است.
۳۱ عنوان کتاب، یک بار چاپ شده و کتاب «آمار کتاب چاپ شده در اصفهان» نوشته علی ابوالحسنی با چهار عنوان کتاب فعال‌ترین نویسنده است. مؤسسه انتشارات امیرکبیر و نشر عبرت جزو ناشران فعال کتاب‌هاست.

در میان این کتاب‌ها، کتاب «آبیت‌الله شهید فضل‌الله نوری پاسدار خط فطانت، شیعه در جنبش مشروطیت» تدوین و نشر سازمان مجاهدین انقلاب اسلامی در ۲۹ صفحه با بهای ۲۰ ریال کم‌فصله‌ترین و ازادترین عنوان است. همچنین کتاب «شیخ فضل‌الله نوری و مشروطیت (روایاتی در اندیشه)» نوشته مهدی نصاری، ناشر مؤسسه انتشارات امیرکبیر در ۹۶۶ صفحه، بهای ۱۵۰۰۰ریال و شمارگان ۲۰۰۰نسخه پرصحه‌ترین کتاب‌هاست.

کتاب «هتانه بر دامنه آشتیانا، شهادتنامه شیخ فضل‌الله نوری» نوشته علی ابوالحسنی، ناشر مؤسسه مطالعات تاریخ معاصر ایران در ۳۱۲نسخه با بهای ۲۰۰۰۰ ریال در شمارگان ۱۲ هزار عنوان‌ترین و پرشمارگان‌ترین عناوین است.

همچنین کتاب «سرزاد، گرامری تحلیلی از بر دار وقت» آیت‌الله شیخ فضل‌الله نوری در نهفتش مشروطه، نوشته دکتر کاشانی، ناشر کتاب صبح در ۱۴۴ صفحه با بهای ۲۰۰۰ریال در شمارگان ۲۰۰۰نسخه کم‌شمارگان‌ترین عنوان کتاب با موضوع شیخ فضل‌الله نوری است.
گفتنی است، سال ۱۸۱۱ش عنوان کتاب «روایت‌ترین سال و سال‌های ۶۰، ۷۰، ۷۲، ۸۳ و هر کدام با یک عنوان در بین سال‌های چاپ کتاب درباره شیخ فضل‌الله نوری کمترین تعداد را داشته‌اند.

تسلیمت	
جناب آقای علی نقی منوژی	
با کمال تأسف درگذشت همسر گرامی‌تان را با تسلیت گفته و از عداودت‌تان برای شما و خانواده گرامی‌تان صبر و سلامت آرزومندیم.	
کتاب هفته	
غلامحسین صدری افشار، سرتین و سرتزن حکمی	

کتاب کوتاه این هفته نشرده اخباری است که از ۳۰ تیر تا ۴مرداد آ کتاب و فرهنگ در نشریات و خبرگزاری‌ها منتشر شده است.

گردهمیابی‌ها

۱. اسناد ۱۰ همزمان با انتشار کتاب یزنده به گوره نوشته صادق هدایت به زبان ارمنی، جمعی از اعضای انجمن ارمنه در ایران، پینتم مراد در خانه هنرمندان گروه هم آید تا این کتاب را مورد نقد و بررسی قرار دهند.

۲. نشست «داستان پژوهی بر پایه تاریخ بغداد خطیب بغدادی»دعوم مراد در مرکز پژوهشی میراث مکتوب برگزار می‌شود. کتاب هفده آموزش اسلامی، در این نشست مورد نقد و بررسی قرار خواهد گرفت.

۳. روزهای دوشنبه و سه‌شنبه هر هفته از ساعت ۱۷ تا ۱۹ دوره‌های رایگان آموزش دانتستانوسپی و نقد آثار نویسندگان در خانه داستان (ایست به سازمان فرهنگی-هنری شهرداری تهران) با حضور راضیه نجاری، نغم سلیمانی و حرس فاضی برگزار می‌شود.

مهر مهر می نویسد: چهارشنبه هر هفته سلسله نشست‌های بااخوتی و شرح معنی‌ظفر در تماشاخانه آینه حوزه هنری برگزار می‌شود.

خبرگزاری فارس به نقل از منوچهر اکبرلو آورده است، تاریخ موعج اجزایی و داری چشمانت نقد و بررسی کتب سینمایی همچون گذشته ادامه پیدا خواهد کرد.

چند خبر از نشست‌های شعرخوانی،
۱.یکه ۱۰ نخستین همایش شورای فرهنگی ادبی شعر بسج اسنان چهارشاهلی و پنجباری با موضوع «پادواره مرحوم محمد رضا آقاشلی» ۱۷ تیر در سالن شهید بهابالدین سپاه منطقه برگزار شد.

۲. روزهای دوشنبه هر هفته سلسله نشست‌های «تورهای شناسی» در حسینیه ارشد برگزار می‌شود. برگزاری جلسات شعرخوانی نیز در برنامه‌های این نشست‌هاست.

۳. شبیه هر هفته هم جلسات «کارگاه شعر نو» به همت حوزه هنری برگزار می‌شود. در این جلسات، شاعرانین را می‌خوبی، باید تا اتمال قرائت شده توسط شاعران را نقد و بررسی کنند.

۴. نشست‌ها به عنوان یازدهمی‌های زبان شرقی از نگاه عرفان در شعرخوانی، یکم مراد با حضور اعلیٰ معلم دامغانی، در حوزه هنری برگزار شد. این نشست از سلسله مقالات سال‌های ۱۳۷۸-۱۳۸۱ چاپی‌کند، انتشارات قرآن چاپ این کتاب با برعهده گرفته است.

سایت کتابیه «فهرست چهارم‌صدجله جشن‌نامه‌ها» به همت محمد کلین و احمد شکیب آذر تدوین می‌شود. هم اکنون سه جلد از این مجموعه در انجمن معاصر و آثار فرهنگی زیر چاپ است.
در خبر از مهر است:

۱. به اهتمام مریز بیگی حبیب‌آبادی زندگی و شرح حال عباس کی‌کش اشرف کاشانی مکتوب خواهد شد.
۲. محمد سجیدی، مترجم، کار ترجمه «مهری پاتر و شاهزاده دورگه» را به تهیه رسانده است.
اطلاعات: داری با عیسی نویسنده داستان «فصل عومی» را در راه بازار نشر می‌کند. منظره‌های دیه کسپ پنهان تو را دوست دارد، اما کوکاک دنیا حرفی دارد با آمریکا و نیز کتاب‌های دلب‌آب که آموختن «پایان از گلیبست

خبر، گزارش، نظر

... در هفته‌ای که گذشت

اطلاعات چیزی در مورد تاریخ برگزاری این کنفره نوشته بود.

رسالت: کلون ادبی فرهنگسرای جوان یک سلسله جلسات نقدآب را به منظور آشنایی جوانان با داستان‌های معاصر برگزار می‌کند. اولین جلسه این سلسله نشست‌ها هم با عنوان «گفازی بر انبیاات معاصره»سوم تیر در سال فرهنگ این فرهنگسرا برگزار شد.

باز هم رسالت: همایش اندیشه‌های قرآنی امام خمینی(ره) ازماه سال جاری به همت انجمن قرآن پژوهی حوزه علمیه قم برگزار می‌شود. علاقه‌مندان می‌توانند آثار علمی خود را در این زمینه تا یکم آذر به اداره سامانه‌هی مقالاتات و تحقیقات مدرسه عالی امام(ره)قم ارسال کنند.



صدای عدالت می‌نویسد: اولین همایش «همانگی مدبران دارالقرآن‌ها و اساتید قرآن کریم» در حرم مطهر حضرت معصومان(س) برگزار شد. صدای عدالت از زمان برگزاری این همایش چیزی نوشته بود.

یکه، مراسم بزرگداشت اساتذ مرضی ممیز پلار کربلایک ایران سوم تیر در کتابخانه مرکزی شهرداری اصفهان برگزار شد.

مشهدی: مراسم گرامیاداشت استادذکتر محمدجعین مراد دومین «چهارمین سال درگذشت» وی به همت شهرداری منطقه ۱۲ برگزار شد.

تازه‌های نشر
ایله، «مجموعه مقالات همایش اهرمسی مانی ذکری و اجتماعی» شروطیت ایران، بزرگداشت آیت‌الله محمدکاظم خراسانی، توسط مؤسسه تحقیقات و توسعه علوم انسانی روان بازار نشر شد.

توسعه آیین آغداشلو که چندی پیش در دانشگاه اسکفورد درباره «هنر انقلابی ایران» سخنرانی کرده بود در هندوستان تا این سخنرانی را در کتابی با عنوان «مجموعه مقالات سال‌های ۱۳۷۸-۱۳۸۱» چاپی‌کند، انتشارات قرآن چاپ این کتاب با برعهده گرفته است.

سایت کتابیه «فهرست چهارم‌صدجله جشن‌نامه‌ها» به همت محمد کلین و احمد شکیب آذر تدوین می‌شود. هم اکنون سه جلد از این مجموعه در انجمن معاصر و آثار فرهنگی زیر چاپ است.
در خبر از مهر است:

۱. به اهتمام مریز بیگی حبیب‌آبادی زندگی و شرح حال عباس کی‌کش اشرف کاشانی مکتوب خواهد شد.
۲. محمد سجیدی، مترجم، کار ترجمه «مهری پاتر و شاهزاده دورگه» را به تهیه رسانده است.
اطلاعات: داری با عیسی نویسنده داستان «فصل عومی» را در راه بازار نشر می‌کند. منظره‌های دیه کسپ پنهان تو را دوست دارد، اما کوکاک دنیا حرفی دارد با آمریکا و نیز کتاب‌های دلب‌آب که آموختن «پایان از گلیبست

درازو نکلن و... نیز از جمله کتاب‌هایی است که عباس یز چابپ دارد.

توسعه کتاب «بازی‌های کهن ایرانی» نوشته طاهر بلوکاشی روزدی از سوی انتشارات دفتر پژوهش‌های فرهنگی روانه بازار نشر می‌شود. بلوکاشی در این کتاب خاستگاه بازی‌های ایران را مورد پژوهش قرار داده است.
مشهدی: «شرعی بر گلشن راز» شیخ محمود نبشتری، که سومین کتاب از درس‌گفتارهای عرفانی علامه طاهریبی است به همت انتشارات آبیاری کتاب منتشر شد.

آن سوی مرزها

ایران: «مجموعه چاپی گنیه‌های آیت‌قرآنی منسوب به امام علی(ع) یکم مراد در اسلام آباد پاکستان رونمایی شد.

۲. «معلمی و رسالت» رئیس جمهور تاجیکستان در پیامی که به مناسبت روز فارسی تاجیکی منتشر کرده‌آهان پاس دناشن زبان فارسی توسط ریشه‌های این کشور شد.

ایستاد سیدکاظم موسوی‌بجنوری، رئیس سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران با «اوردن توافق قرآنی» و رئیس کتابخانه پای واتیکان در دم دیدار و موافقتنامه همکاری امضا کردند. براساس این قرارداد، کتابخانه پای واتیکان مجموعه نسخه‌های خطی خود به زبان‌های فارسی، عبری، ترکی، سریانی، عبری و ارمنی را به صورت لوح نشرده در اختیار کتابخانه ملی ایران قرار خواهد داد.

جام حیدر به همت رایزنی فرهنگی ایران اوپوزنامه ایران در محله پرتالی «عمکاری ملت» منتشر شد. این یوزنامه در ۸ مقاله و یک مصاحبه به بررسی مسائل ایران پرداخته است.

رسالته هم از انتشار بیست و نهمین شماره نشریه «ایران» ویژه خلیج فارس به همت رایزنی فرهنگی ایران در وین پایتخت اتریش خبر می‌دهد.

ایران: امیرعباس نجارو، نویسنده و روزنامه‌نگار از سوی انجمن قلم (PEN Center) در عنوان عضو افتخاری این انجمن معرفی شد.

سیاست روز: ۲۰ یوزنامه کتابی و سخن فارسی به سرپرستی «آبان اسراف» نویسنده فرهنگ لغات جهانی اسلام بهرمراه به ایران می‌آید.

دو خبر آخر از خودمان: دیوان اشعار امام خمینی(ره) به همت رایزنی فرهنگی ایران به زبان انگلیی در گنلادش منتشر می‌شود.

دوم اینکه رایزنی فرهنگی ایران در فرانسه پروژه فرهنگی سه ماهه‌ای را با عنوان «ایران از زمین تا آسمان» در پاییز اسال در این کشور برگزار خواهد کرد. هدف از برگزاری این پروژه معرفی جوهری علمی ایران با محوریت نجوم و علوم پزشکی است.

باز هم خبر

از خودمان: احمدصحرماجهری، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی با هاشم الهائسی وزیر جهانگردی و آثار تاریخی عراق دیدار و گفت‌وگو کرد.
یکه انجمن ادبی احراق تبریزی با هدف تحقیق و پژوهش در زمینه ادبیات دینی و معاشراتی آذربایجان به همت حوزه هنری آذربایجان شرقی در تبریز افتتاح شد.
باز هم اینکه به همت منظره شرق سازمان فرهنگی-هنری شهرداری تهران طرح «میدان کتاب» را یکم مراد تا نوزدهم شهریور در ۸ فرهنگسرا و ۲۲ خانه فرهنگ اجرا

می‌شود. در این طرح هر کس می‌تواند یکی از کتاب‌های خود را یا چند کتاب معروضه کند.
ایله، مسافله اینترنتی با عنوان «منازل آهوه» به همت کلون پرورش فکری کوکاک و نوجوانان برگزار می‌شود. ۱۶ تا ۱۷ ساله‌ها می‌توانند احساسات و خواسته‌های خود را نسبت به امام رضا در قالب نامه‌ای به کلون ارسال کنند.

یکهان: لوح نشرده مرعات چهارم‌صدسال هنر خوشنویسی ایرانی و اسلامی به همت شورای نشر نقاش کتابخانه مرکزی استان قدس رضوی منتشر می‌شود.

ایران: نمایشگاهی از آثار مکتوب و عکس روزنامه‌نگاران در دوقول برپا شده است. این نمایشگاه به همت انزوه فرهنگ و ارشاد اسلامی استان و به مناسبت روز خبرنگار گشایش یافته است.

رسالته ۱. دکتر معصومه مددکن، مدرس دانشگاه تبریز ۸۵پان نامه و کتاب به کتابخانه مرکزی تبریز اهدا کرد.

۲. یک نیکوکار مرندی ششصد میلیون ریال برای احداث یک باب کتابخانه تخصصی ویژه دانشجویان آموزشگاه فنی و مهندسی اهدا کرد. عزت مهدی‌زاده هدف از این اقدام را جلب رعایت خاندان اعلام کرده است.

اطلاعات: روزترین نسخه‌های خطی از قرآن مجید که روی تانه‌های پنج جاکلی شده در دومین نمایشگاه فرهنگ قلمی در تهران به نمایش در آمد.

جام جم: کتابخانه تخصصی «ایان و مذاهب ایران صاحب پایگاه اینترنتی شده». relations.irs.آدرس الکترونیکی این کتابخانه است.

قدس: طرح بیستسه کتابخوانی بوستان در بوستان در ۱۵ بوستان شهید آغاز شد.

رسانه‌ها

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات»

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر

کتاب ماه «فارسی و فناوری اطلاعات» ویژه‌نامه علوم و فنون ۱، آتوماه ۲۸شهر



گردهم آیی دوروزه فرهنگ، پژوهش، خلاقیت به منظور ارائه پژوهشنامه گروههای پژوهشی پژوهشگاه فرهنگ هنر و ارتباطات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و ۲ برادماه برگزار شد. این مراسم با حضور وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، سرپرست پژوهشگاه و جمعی از اندیشمندان، پژوهشگران و اصحاب فرهنگ و هنر در سالن اجتماعات پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات آغاز به کار کرد.

گفتنی است در این مراسم لوحی به رسم شکر و تقدیر از خدمات بسیار ارزنده و ماندنی احمد مسجدجامعی در دوره وزارت خود با اهداء اسناد کاظم خمندژاد و دکتر سید حسین صفایی به وی اهداء شد.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی
تفصیلات تحول در عرصه فرهنگ نیازمند پژوهش و برنامه‌ریزی است
فرهنگ امری تاریخی است و هر گونه تغییر و تحولی در عرصه فرهنگ نیازمند رویکردهای مطنلمه و پژوهش اساسی و برنامه‌ریزی است.
احمد مسجدجامعی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی، با حضور در این گردهمایی، ضمن بیان مطلب فوق اظهار داشت: دورویزی که برنامه‌ریزی نداشته باشیم یا چنین مقاومت در فرهنگ مواجه خواهیم شد که تأثیر در تلفات ما خواهد گذاشت و هر گونه اقدام منجر به افاده پیش مقاومت خواهد شد. وی در ادامه افزود: پژوهش‌های فرهنگی در طول تاریخ این سال‌ها از شکل فعالیت‌های پراکنده، مودری و مقطعی به چهارچوبی نظام‌مند و تأثیر گذار و مستند تبدیل شده است.

وی حوزه پژوهش فرهنگی را حوزه‌ای نسبتاً جدید دانست و اظهار امیدواری کرد که پژوهش‌ها در قالبی قانونمند و سامان در نگاه برنامه‌ریزان کل کشور مورد عنایت قرار بگیرد.

مسجدجامعی تصریح کرد: حداقل در برنامه چهارم توسعه این مسأله با همین صراحت مورد تصویب واقع شده است.

وی با اشاره به سند چشم‌انداز ۲۰ساله به عنوان سند مهمی که می‌تواند مبنای حرکت قرار بگیرد اظهار داشت: سند چشم‌انداز ۲۰ساله باید به عنوان سندی مهم در نظام برنامه‌ریزی فرهنگی مورد توجه برنامه‌سازان کشور قرار بگیرد.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی امنیت و سیاست راه‌به‌عنوان دو محور اصلی که باید در خدمت فرهنگ باشند یاد کرد و افزود: در این صورت جامعه‌ای انسانی با محوریت انسان تحقق می‌یابد.

مسجدجامعی برنامه چهارم توسعه را از دیگر سندهای قابل توجه در این عرصه عنوان کرد.

وی به نگاه متفاوت برنامه چهارم توسعه در عرصه فرهنگ اشاره کرد و افزود: در برنامه چهارم توسعه بخش فرهنگ علاوه بر بهره‌مندی از تجارب گذشته تداوم برنامه‌های سوم توسعه بر استمرار در استفاده از دستاوردهای گذشته تأکید شده است.

وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی سومین سند مهم در این زمینه را فصل مهم از برنامه چهارم توسعه با عنوان توسعه فرهنگی اعلام کرد و گفت: تدوین این بخش به عهده وزارت ارشاد بوده است و صیانت از هویت و فرهنگ ایرانی و اسلامی به‌عنوان رویکرد اصلی در این برنامه در فصل فرهنگ برجسته شده است.

وی تحقیقات انجام‌شده را کاهش‌هایی اصولی و هدفمند عنوان کرد که می‌تواند به فوادم در مسائل کمک کند.

مسجدجامعی طرح‌های ارائه شده توسط پژوهشگاه را بیانگر خلاقیت فرهنگی جامعه دانست.

وی در خاتمه اظهار امیدواری کرد که این حرکت ارزشمند منجر به گره‌کشایی بیشتر در حوزه‌های مختلف شود و زمینه رشد و ارتقای فرهنگ را در دنیای به هم پیوسته امروز بیشتر فراهم کند.

سرپرست پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات:
پژوهش و خلاقیت فرهنگی نتبهاره تحقق اهداف نظام جمهوری اسلامی است.

پژوهش و خلاقیت فرهنگی تنها راه تحقق اهداف نظام جمهوری اسلامی است.
محمد سمعی، مشاور وزیر و سرپرست پژوهشگاه، در این مراسم ضمن بیان مطلب فوق توسعه فرهنگی را مادی توسعه در همه زمینه‌ها دانست و گفت: در این راستا ما نیاز به پژوهش و به دنبال آن نیاز به خلاقیت داریم و با بهره‌گیری از خلاقیت به‌عنوان جوهره اصلی پژوهش راههای رسیدن به توسعه فرهنگی هموارتر می‌شود.

مشاور وزیر ارشاد در ادامه حرکت از سمت صعدی‌گری دولت به سوی مدیریت فرهنگی، ظرفیت‌سازی در بخش فرهنگ، تقادی و اصلاح مقررات داخلی تاظر بر بخش فرهنگ و شناخت آثار و عوایب فناوری‌های نوین اثرناظر بر هویت ملی فرهنگی و از مهمترین محورهای مورد توجه در انجام پژوهش‌های انجام شده در پژوهشگاه دانست.

وی در ادامه به ارائه گزارشی از چگونگی روند شکل‌گیری طرح‌های پژوهشی ارائه کرد.

وی با بیان اینکه در زمستان سال گذشته ۸۳ طرح و پژوهشنامه با مشارکت ۱۵۰ تن از پژوهشگران و متخصصان حوزه‌های مختلف فرهنگی و هنری به تصویب رسیده، افزود: پس از نهایی شدن قراردادهای موجود بندهی طرح‌های پژوهشی از ۳۱ خردادماه به مدت کشور مورد عنایت قرار بگیرد.



یک ماه مزگردهای پژوهشی برگزار شد.

وی ارائه چندین یافته‌های طرح‌های پژوهشی گروه‌ها را از مهمترین اهداف هدایش عنوان کرد و گفت: پیشنهاد اجرایی گروه‌ها در قالب کاربرد ارائه می‌شود.

وی در ادامه به ارائه خلاصه‌ای از یافته‌های مهم هر یک از گروه‌ها پرداخت.

ارائه یکجکیده پژوهشنامه‌ها

در این گردهمایی دوروزه تمام گروه‌های پژوهشی پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به ارائه یکجکیده‌ای از پژوهشنامه خود پرداختند.

در این مراسم نتایج پژوهش گروه‌های صنعت و فرهنگ، مالکیت ادبی و هنری، فرهنگ و کارآفرینی، فرهنگ عمومی، فرهنگ و ادبیات، زبان فارسی و فناوری اطلاعات، تنوع فرهنگی، ایامه‌های فرهنگی و اخلاقی شبه‌سازی، هم‌صورت‌لاست فرهنگی غیر مجاز، سبب‌ساز، افطوحات، روابط عمومی، تبلیغات، موسیقی، رسانه‌های دیداری و شنیداری، فناوری اطلاعات با رویکرد اجتماعی و اخلاقی و فناوری اطلاعات، اعلام و راهکارهای

کاربردی آن نیز ارائه شد.

در ادامه گزارشی از چندین نتایج پژوهش‌های گروه «زبان فارسی و فناوری اطلاعات»، «تنوع فرهنگی» و فرهنگ و ادبیات» آورده شده است.

گفتنی است چندین پژوهش گروه «مالکیت ادبی» در گزارشی به صورت جداگانه در همین شماره کتاب هفته منتشر شده است.



یک پژوهشگر برای تجویز زبان فارسی در محیط رایانه‌ای به برنامه‌ای جامع نیاز است
برای تجویز زبان فارسی در محیط رایانه‌ای به طرح و برنامه‌ای همه‌سورگر و جامع نیاز داریم.
علیرضا پورسماز، مدیر گروه پژوهشی «زبان فارسی و فناوری اطلاعات» در این گردهمایی، ضمن بیان مطلب فوق تصریح کرد: ابزارهای مورد نیاز محیط رایانه‌ای با ابزارهای عمدی زبان چندان تفاوت نیستند.

به گفته وی ابزارهای مبتنی فرهنگ لغت، انواع سطوح کاربردی زبان، دستور خط و زبان و امواج کاربردی دیگر مانند انواع دانشنامه‌ها در محیط رایانه‌ای یا حتی رای مشابه‌اما در قالبی متفاوت مورد نیاز هر پژوهشگر کاربردی می‌باشد.

این پژوهشگر عرصه ادبیات با تأکید بر لزوم انجام پژوهش‌های میان‌رشته‌ای برای فعال کردن زبان فارسی در محیط رایانه‌ای گفت: برای تحلیل زبان فارسی در محیط رایانه‌ای در هر سطحی از مراتب درک زبان به ابزارهای مناسب نیازمند هستیم که با هر دو تکرش زبانی و ارائه‌ای شکل می‌یابند.

وی در عین حال افزود: همواره به دلایل مختلف و به ویژه نبود نظمی برای پشتیبانی از این فعالیت‌ها از یک سو و عدم امکانات لازم در بخش خصوصی از سوی دیگر، ممالعات میان رشته‌ای در این حوزه پان‌گرفته نوعی هم‌دادگاری در دو سوی این بخش میان دسته‌ای، حاکم بوده است.

معاون پژوهشی پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات:
مسئوسیه اهداف برنامه چهارم توسعه و امکان جهت‌گیری اصلی پیش‌نویس فطدمانی

بیان حمایت و ترویج نتایج بیان‌های فرهنگی و جهت‌گیری‌های مندرج در قانون برنامه چهارم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی کشور همسوسیه‌های فراوان وجود دارد.

اسید علمی مرتضویان، معاون پژوهشی پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات، با بیان اینکه هر هدایش فرهنگ، پژوهش، خلاقیت، تأکید کرد، چنانچه مدیران فرهنگی کشور توجه لازم برای شناسایی دقیق فرصت‌ها و ظرفیت‌های موجود در پیمان راه کار بینداند، تلاش‌های آنها در تحقق احکام و تکالیف برنامه چهارم، نتایج و ثمرات بیشتر و مطلوب‌تری به بار خواهد آورد.

به گفته مرتضویان برای مقایسه پیمان حمایت

و ترویج نتایج بیان‌های فرهنگی و قانون برنامه چهارم توسعه سرفصل‌های هویت ملی و انسجام فرهنگی، اصلاح و تکمیل قوانین و مقررات، ظرفیت‌سازی و کاهش صدی‌گری دولتی مورد بررسی قرار گرفتند.

مرتضویان درباره پیشینه این پیمان گفت: اعلامیه‌های نتایج فرهنگی در نوامبر ۲۰۰۱م در دستور کار سی و یکمین اجلاس کنفرانس عمومی یونسکو قرار گرفت و دولت‌های عضو از جمله جمهوری اسلامی ایران به با اجماع بر آن مهر تأیید زدند.

انجام پژوهش در عرصه ادبیات راهگشای درک ابعاد ویژگی‌های هویت ملی و فرهنگی
بهزاد برکت، مدیر گروه فرهنگ و ادبیات» نیز در این مراسم نتایج پژوهش‌های انجام شده را به اطلاع رساند.

وی اعلام کرد که یافته‌های حاصل از پژوهش‌های انجام شده در این گروه موارد زیر را آشکار ساخته‌اند:

انجام پژوهش‌هایی در عرصه ادبیات- به ویژه ادبیات معاصر- جهت درک ابعاد ویژگی‌های هویت ملی و فرهنگی عمیقاً راهگشا هستند. لازم است این پژوهش همه عرصه‌های ادبی ادبیات داستانی شخص نامشایی را در بر بگیرند و زمینه‌های بررسی‌های تطبیقی را فراهم آورند.

پژوهش‌های ادبی به واسطه استفاده از ابزارها و شیوه‌هایی که امکان بازیابی حوزه‌های متن (در مقام ادبیات، جامعه و فرهنگ) را دارند، ظرفیت‌هایی از جامعه را آشکار می‌سازند که عمدتاً مغفول مانده‌اند. این پژوهش‌ها در صورتی خلاقانه، بدیع و اثر گذار خواهند بود که پژوهشگران اساساً در بند ملاحظات سیاسی رایج نباشند و بتوانند قابلیت‌ها و فنکار خود را ارائه به کار بگیرند. بیان لازم است که نهادهی متولی امور فرهنگی اصلاح برخی قوانین و مقررات موجود، زمینه بروز کارهای خلاقانه را در عین حال این امکان را برای جمع‌های فرهنگی و پژوهشی غیر دولتی ایجاد کنند که در آرزش و با احساس امنیت، فعالیت‌های خود را به نحو گسترده‌ای دنبال کنند.

تقدیر از وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی
مدیران و پژوهشگران و کارکنان پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات به منظور قدردانی از خدمات ارزنده احمد مسجدجامعی در دوره وزارت خود لوح تقدیری با افاضایی و کفر نظایر محمدژاد و دکتر سید حسین صفایی به وی تقدیم کردند.

در این لوح خطاب به احمد مسجدجامعی آمده است:

رشد چشمگیر فعالیت‌های فرهنگی و خصوصاً پژوهش‌های فرهنگی و هنری در برنامه‌های گوناگون فرهنگ دولت ایران زمین، سامان یافتن امر پژوهش در وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و حرکت به سوی آزادی تیرتیه امل فرهنگ‌منی پژوهش‌شدن از فرهنگ، با ارائه مستحکم‌ترین و زور تقیسی حفرعایی

تحقق یافت و مراکز پژوهشی این وزارت کارهای بلندی

به سوی توسعه فرهنگی برداشته‌اند.

انگیزه و هدایش فرهنگ، پژوهش و خلاقیت» از توانمندی‌های خود را به جامعه فرهنگ‌دوست کشورمان عرضه می‌دارد.

کار باره ضمن «سازگاری صحبانه، توفیق افزودن تز تقصیر تعلی را در این حرکت عظیم علمی و فرهنگی از درگاه خداوند متعال مسألت نامشیم.

شماره ۲۵۷، شنبه ۸ مرداد ۱۳۸۳



دو هفته پیش اولین گزارش از کتابخانه‌های سازمان فرهنگی- هنری شهرداری تهران به چاپ رسید. کتابخانه‌های شهرداری تهران به چهار منطقه غرب، شرق، شمال و جنوب تقسیم شده است. هدف کتابخانه در مجموع تحت نظر سازمان فرهنگی- هنری شهرداری فعالیت می‌کنند. در گزارش دو هفته پیش نوشته بودیم که کتاب هفته در نظر دارد به کتابخانه‌های تحت پوشش این سازمان سرزند و از آنها گزارش بگردد. هفته پیش گزارش کتابخانه‌های منطقه یک و این هفته گزارش کتابخانه‌های منطقه دو را می‌خوانید. سه کتابخانه در منطقه ۲ وجود دارد که زیر نظر سازمان فرهنگی- هنری فعالیت می‌کنند. این کتابخانه در خیابان آزادی، رویه‌روی استاد مین و دو پارک قدس قرار دارد که واقع در کتابخانه مشارکتی رعد نام دارد که واقع در شهرک قدس، خیابان هرمزان، خیابان پیروزان غربی است. سومین کتابخانه این منطقه در شهرک قدس، بلوار فرخاده، بلوار پونک باختری قرار دارد.

کتابخانه علامه طریشی در بلوار خلوتی قرار دارد، پس می توان پیش بینی کرد که مراجعه‌کنندگان آن استفاده خوبی از سالن مطالعه می‌برند. البته اگر اندازه سالن مطالعه بتواند پاسخگوی نیاز مراجعان باشد. از دو کتابخانه که وارد فضای اتاق مدیریت سمت راست، کتاب‌های مرجم سمت چپ و سالن مطالعه ا شکل روبه‌رواست.

اولین چیزی که توجهم را جلب می‌کند، تقسیم‌بندی مراجعان در روزهای زوج و فرد است. روزهای زوج برای استفاده آقایان و روزهای فرد مخصوص استفاده خانم‌هاست. مسؤول کتابخانه درباره روزهای جداگانه استفاده مراجعان می‌گوید: روزهای زوج مخصوص آقایان و روزهای فرد مخصوص استفاده خانم‌هاست.

البته آقای را در کنار کتب مرجم در نظر گرفته‌ایم

که مراجعان خانم با آقایان روزهایی که مخصوص استفاده گروه دیگری است می‌توانند از آن اتاق استفاده کنند.

تکیه‌کث گزارشش که درباره فعالیت‌های این کتابخانه در سال ۸۳ تهیه شده است در اختیارم می‌گذارم.

به نقل از یکی از پیام‌های پوینسکو اول گزارش نوشته شده است:

«کتابخانه دروازه‌های محلی برای دانش، شرط اساسی برای پدیده‌گیری مداوم، تصمیم‌گیری مستقل است که توسعه فرهنگی افراد و گروه‌های اجتماعی را فراهم می‌آورد و به عنوان یک نیروی زنده برای آموزش، فرهنگ و اطلاعات و یک عامل ضروری برای ترویج صلح و سعادت عمومی از طریق افکار زان و مرمان است».

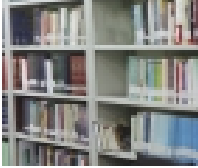
گزارش فعالیت‌های کتابخانه در سال ۸۳ تا این مطلب شروع می‌شود، اما وقتی صحبت‌های مسؤول کتابخانه را می‌شنوم، می‌فهمم کتابخانه به‌دلت توانسته است به این اهداف مشخص که از طرف پوینسکو ابلاغ شده برسد.

مسؤول کتابخانه طریشی گله دارد، گله‌های مشخص زیاد، اعتراض تکیه‌کث بیشتر به سیاست‌های سازمان فرهنگی هنری در زمینه خرید کتاب برای کتابخانه‌ها، دو فرستادن کتاب‌های مشخص و با یک موضوع، عدم آشنایی با سیستم کتابداری و نبود سیاست مشخص برای اداره کتابخانه‌هاست.

مسؤول این کتابخانه توضیح می‌دهد: بیشتر کتابداران کتابخانه‌های تحت پوشش سازمان فرهنگی-

هنری شهرداری به سیاست‌های سازمان در زمینه کتابخانه‌ها اعتراض دارند. خرید کتاب برای کتابخانه‌ها به شکل بادی صورت می‌گیرد. برای خرید کتاب سازمان یک شورای نشر دارد که این شورا عضویب می‌کند که چه کتاب‌هایی برای کتابخانه‌ها خریداری شوند. وقتی این شورا کتابی را برای خرید پیشنهاد می‌دهد به همه کتابخانه‌ها نسخه‌های زیادی از آن کتاب را می‌فرستد. در خیلی موارد سازمان کتاب‌های تکراری را خریداری می‌کند و به کتابخانه‌ها می‌فرستد. یعنی در اسم دو بار کتاب فرستاده شده ولی در عمل کتاب تکراری بوده و مانیز کتاب تکراری را پس می‌فرستیم.

وی ادامه می‌گوید: از سوزی دیگر کتاب‌های برخی نویسندگان نباید در مجموعه قرار بگیرد و از مجموعه حذف شده‌اند، در حالی که همه کتاب‌های در بازار از ارشاد مجوز دارند. خرید کتاب توسط شورای نشر یک مشکل دیگر نیز به همراه دارد. انتخاب کتاب توسط این شورا سبب می‌شود نیازها و خواست‌های افراد در محله‌های مختلف که با هم تفاوت هم دارد برآورده نشود. از طرف سازمان به ما می‌گویند لیست کتاب‌های مورد نیاز را فرستید ولی وقتی لیست را می‌فرستیم خیلی به کتاب‌هایی که ما گفته‌ایم نیاز داریم توجه نمی‌شود.



این مسؤؤل کتابخانه درباره کتاب‌های موردعلاقه مخاطبان این کتابخانه بیان می‌کند: بیشتر مراجعه‌کنندگان به این کتابخانه سراغ سرانجام را می‌گیرند ولی متأسفانه زمان برای ما کم خریداری می‌شود.

این کتابخانه در سال ۱۳۸۱ حداث شده است و سال ۸۱ به علت یکسری تغییرات بنسه بوده است. کتابخانه به بخش‌های مختلفی مانند سالن مطالعه، مخزن، کودکان، نشریات ادواری و مرجم تقسیم شده است که در فضای بیش از متر ۵۰۰ فعالیت می‌کند.

در مقدمه گزارش کار کتابخانه در سال ۸۳ آمده است: سفارش کتاب برای کتابخانه از سال‌های ۸۳ تا ۸۰ به‌صورت غیر متمرکز و بر اساس سفارش کتابخانه و توسط سازمان مادر تأمین شده است. اما از آغاز سال ۸۳ انتخاب کتاب به شکل متمرکز از طرف سازمان فرهنگی- هنری انجام می‌شود.

تکیه‌کث درباره تعداد کتاب‌های کتابخانه می‌گوید: کتابخانه ۷۵۰۰۰ جلد کتاب فارسی، ۳۰۰ جلد کتاب لاتین که بیشتر دایر و المعارف است دارد. کم از این تعداد ۲۰۰۰ کتاب مرجم است. همچنین ما بیشتر ۹ عنوان مجله و ۱۱ عنوان روزنامه هستیم. حدود ۲۵ نشریه نیز به صورت رایگان برپایان فرستاده می‌شود.

وی با مقفبه‌بندی مراجعان به چهار دسته اضافه می‌کند: اینجانب چهار گروه مراجعه‌کننده داریم. گروه اول دانشجویان دانشگاه‌ها، گروه دوم کسانی که فقط می‌آیند و کتاب امانت می‌گیرند، گروه سوم کنکور ی‌ها و گروه چهارم دانش آموزان هستند.

سالن مطالعه اینجابه علت سکوت متفقه و رعایت سکوت و نظم مراجعه‌کنندگان طر فدانان زیادی دارد. سالن مطالعه کتابخانه ظرفیت پذیرش ۱۲۰ نفر را

گزارشی از کتابخانه‌های منطقه ۲ سازمان فرهنگی هنری شهرداری

۳ دروازه محلی برای دانش

دارد. همچنین طبق آمار سال گذشته کتابخانه دو هزار عضو فعال و هفت هزار نفر مراجعه‌کننده در طول ماه داشته است.

از مسؤؤل کتابخانه سؤال می‌کنم با توجه به سیاست‌های منفی سازمان در زمینه خرید کتاب تعداد مراجعه‌کنندگان کم نشده است؟ توضیح می‌دهد: این سیاست‌ها تأثیر مستقیمی روی تعداد مراجعان داشته و باعث شده است تعداد مراجعان به شکل محسوسی کم شود. ما تعدادی از مراجعان کتابخوان را از دست داده‌ایم.

شما اعتراضان به چگونگی خرید کتاب و سیاست‌های سازمان دو امر کتابخانه‌ها را به چه کسی می‌گویید؟
در نهایت اعتراض ما به گوش آقای نیلچی مدیر امور کتابخانه‌ها می‌رسد. ببینید اعتراض کتابداران کتابخانه‌ها به این موضوع‌ها منوجه شخص نیست، مربوط به سیاست کلی سازمان است.

تکیه‌کث درباره تعداد هم‌کارش می‌گوید: ما اینجا سه کتابدار داریم که البته نیروی کاملاً متخصص نیستند. یک نفر لیسانس ادبیات، دیگری فوق دیپلم کتابداری و سومین نفر کارشناس مترجم زبان است. در حالی که با توجه به تعداد کتاب‌ها و مراجعه‌کنندگان، کتابخانه شش نیروی می‌خواهد که متخصص کتابداری باشند.

○○○

از دو کتابخانه بیرون می‌آیم، با همه دو دیگری‌هایی که درباره چگونگی خرید کتاب، سیاست سازمان در زمینه عدم جذب نیروی متخصص، عدم توجه به نیاز مخاطبان محلی در ذهنم طرح می‌خورد، با خودم سیستم سازمان فرهنگی- هنری شهرداری را مرور می‌کنم، کتابدار به مقفبه‌بندی اعتراض می‌کند، مدیر متفقه به مدیر امور کتابخانه‌ها، مدیر امور کتابخانه‌ها به رئیس سازمان که تئین‌کننده سیاست‌هاست. این کوتاه به بن بست می‌رسد.

دو کتابخانه در شهرک غرب

سازمان فرهنگی هنری شهرداری در شهرک غرب، دو کتابخانه دارد. کتابخانه مشارکتی رعد و کتابخانه مولانا.

مقفبه‌این دو کتابخانه شاید کمی در دست نماند. اما مسأله این است که اهالی شهرک غرب به یکی از این دو کتابخانه مراجعه می‌کنند یا توجه به فضای شلوغ کتابخانه مولانا و تردد کم در کتابخانه مللرگی رعد، صحبت راجع به اینکه کدام کتابخانه مورد توجه ساکنین شهرک غرب است می‌معنی است. آن چه در ادامه خواهد آمد، توصیف و توضیحی راجع به این دو کتابخانه است که شاید علت سکوت و همهجه این دو کتابخانه را هم بیاید.

اول کتابخانه مشارکتی رعد

خیابان هرمزان، خیابان پیروزان غربی، کتابخانه مشارکتی رعد، بخشی از مجتمع آموزشی نیکوکاری رعد.

زیرزمینی به وسعت ۱۲۰۰ متر مربع که بیشتر فضای آن به قفسه‌های کتاب اختصاص پیدا کرده است و شاید ۵۲۰ تا ۵۰۰ متر مربع آن به فضای مطالعه اختصاص داده شده باشد. نزدیک ظهر است و کتابخانه خلوت دو، سه نفری سرگرم خواندن روزنامه هستند و یک نفر در بخش کتاب‌های مرجم مشغول است. کتابدار جوانی، کتاب‌های تازه رسیده را فهرست‌نویسی می‌کند: بوی چسب مایع می‌آید و کافئین زهرآپور آرام با هسهال سابقه فعالیت در امور کتابخانه، می‌گوید: این کتابخانه از سال ۸۱ به‌صورت مشارکت سازمان فرهنگی هنری شهرداری و مجتمع آموزشی توابینش رعد افتتاح شد. از آن زمان تاکنون ۱۳۰۰ عضو ثبت‌نام کرده‌اند که تعداد اعضای آن حدود ۶۵۰ نفر است.

روزهای زوج، خانم‌ها و روزهای فرد آقایان از



ساعت ۸ صبح الی ۴ بعد از ظهر می‌تواند از کتابخانه استفاده کنند. عضویت در کتابخانه برای اعضای عادی طبق شرایط سازمان فرهنگی هنری شهرداری است اما برای شرکت‌کنندگان کلاس‌های آموزشی مجتمع رعد به صورت رایگان است. پوزارام در این باره توضیح می‌دهد: کلاس‌های آموزشی مجتمع رعد به صورت دوره‌های سه‌ماهه برای معلولین جسمی- حرکتی برگزار می‌شود: در نتیجه تعداید عضویت آنها سه‌ماهه به سه‌ماه است.

هشت هزار و ۵۰۰ جلد کتاب در تمامی موضوعات ساعت ۸ صبح الی ۴ بعد از ظهر می‌تواند از کتابخانه استفاده کنند. عضویت در کتابخانه برای اعضای عادی طبق شرایط سازمان فرهنگی هنری شهرداری است اما برای شرکت‌کنندگان کلاس‌های آموزشی مجتمع رعد به صورت رایگان است. پوزارام در این باره توضیح می‌دهد: کلاس‌های آموزشی مجتمع رعد به صورت دوره‌های سه‌ماهه برای معلولین جسمی- حرکتی برگزار می‌شود: در نتیجه تعداید عضویت آنها سه‌ماهه به سه‌ماه است.

موضوع رمان و گاهی رمان‌های تاریخی ابراز علاقه می‌کنند. البته اعضای که از طریق مجتمع عضو می‌شوند یعنی معلولین بیشتر به دنبال کتاب‌هایی هستند که کلاس‌هایش در مجتمع برگزار می‌شود و با کتاب‌هایی که در باره توابینی آنها حرف داشته باشد.

خرید کتاب برای کتابخانه به چه صورت است، آیا مجتمع هم در این مورد مشارکت می‌کند؟

تئینه: تجهیزات و تأمین کارمندان با سازمان فرهنگی هنری شهرداری است و مجتمع رعد فقط مکان کتابخانه را مهیا کرده است.

آیا کتاب‌های ادبی را از سازمان درخواست کرده‌اید؟

پارها: اما تاکنون اتفاق نپذاشته است. به‌نوبه کتاب‌های زیر زمین نگاه می‌کنم. کتاب‌های بسته‌بندی شده که به قول خانم پوزارام کتاب‌هایی هستند که سازمان برای کتابخانه تهیه کرده اما به دلیل کمبود فضای مجتمع مورد توجه نبودن آنها پس از فهرست‌نویسی بسته‌بندی شده‌اند تا نهای کمتری اشغال کنند.

کتابخانه دو در وارد دردی که بدون پناه و با سراسیمگی ملایمی به داخل کتابخانه می‌رسد و مخصوص معلولین است و در دیگری با پله‌های با کتابخانه بازی می‌شود. از خانم پوزارام درباره مراجعین کتابخانه می‌پرسم: ۸۰ درصد بچه‌ها همین مجتمع هستند و در مجموع شاید روزی ۳۰ مراجعه‌کننده داشته باشیم.

علت چیست؟

افراد عادی ترجیح می‌دهند به کتابخانه مولانا یا دیگر کتابخانه‌ها مراجعه کنند. به دلیل اینکه کلاس‌های مجتمع و زنگه‌های رفع و تسهیل معلولین آرامش سالن مطالعه را می‌گیرد. در نتهی سالن ۵۰۰ نفری حداقل برای ساکنین این محل که در زم از فضای فرار متری زندگی می‌کنند، فضای تنگ و تاری است.

آیا افتضای ویژه‌ای برای استفاده معلولین از این کتابخانه قائل شده‌اند؟

متأسفانه کتابخانه برای ایاب و ذهاب معلولین شرایط خاصی ندارد و کتاب‌های توابینی آن خیلی محدود است شاید ۱۲ عنوان.

کتابخانه رعد، هفت عنوان نشریه به صورت مشترک و هشت عنوان اهلی دریافت می‌کند. مطالعه نشریات آن هم در زنگه‌های فرهنگ مجتمع یکی از علاقه‌مندی‌های اعضای کتابخانه است. البته اگر طر قیوت ۵۰ نفری سالن مطالعه بگذارد، البته فضانامه توابینان نیز از طرف مجتمع آموزشی رعد متشتر می‌شود و در اختیار

اعضای کتابخانه قرار می‌گیرد. زهرا پروازم از تولید کتاب‌های مورد نیاز مراجعان، متصل بودند کتابخانه به‌شکله، کمبود نیروی کتابدار و تفریح‌های پر سر و صدای مجتمع کلاجه دارد و امیدوار است روزی این مشکلات برطرف شوند.

کتابخانه مولانا

کتابخانه مولا در شهرک غرب واقع شده، بلوار پونک باختری، کوچه پهلرستان، و جالب اینکه محل کتابخانه در طبقه دوم یک مرکز خرید واقع شده است، مرکز خرید سپهر.

سوس اصغری فوق‌لیسانس زبان و ادبیات فارسی صاحب امتیاز نشر خورشید آفرین، چهار سال سابقه فعالیت در کتابخانه را دارد. او که مدیر کتابخانه مولاناست می‌گوید کتابخانه سال ۱۳۷۲ افتتاح شده است در مجموع ۱۷ هزار و ۲۲۰ نفر مراجعه کننده است ۳۰۰۰ نفر اعضای فعال ۱۷۶۰ نفر دختر، که از این تعداد هستند. ۱۵ هزار و ۸۰۰ جلد کتاب بیشتر به زبان فارسی دارد، چند جلد کتاب انگلیسی در حد دانش‌نامه و یادمان است که چندان حرفه‌ای نیست.

وی در ادامه توضیح می‌دهد، در ماه‌های عادی به طور متوسط ۷ هزار و ۲۰۰ نفر مراجعه کننده داریم و حدود ۶ هزار و ۴۰۰ جلد کتاب به غیر از کتاب‌های تست، بیشتر امانت‌ها در زمینه ادبیات، تاریخ و تکنولوژی است. سالن کتابخانه در حدود صد نفر گنجایش دارد که روزهای زوج، آقایان و روزهای فرد خانم‌ها از آن استفاده می‌کنند.

اصغری در توضیح محدودیت استفاده اعضا در روزهای فرد زوج می‌گوید روزهای استفاده از کتابخانه را با کتابخانه مسجدی که در همین نزدیکی است، هماهنگ کرده‌ایم تا افراد بتوانند هر روز از یکی از کتابخانه‌ها استفاده کنند. البته در امانت دادن کتاب‌ها



محدودیت زوج و زوج فرد را نداریم. او درباره مراجعین کتابخانه می‌گوید کتابخانه در منطقه‌ای قرار گرفته است که ساکنین اش اهل مطالعه هستند. اعضای قدیمی تقریباً یک‌نماد کتاب‌های مورد علاقه‌شان را خوانده‌اند.

کتابخانه در دو نوبت از ۸ صبح تا ۹ شب با ۶ کارمند فعالیت می‌کند.

برگزاری مناسبت‌های ملی و مذهبی، همایش‌های ویژه و تکنوری‌ها، مسابقه کتابخوانی و… از جمله فعالیت‌های جنبی کتابخانه است.

وقتی از نیازمندی‌های کتابخانه می‌پرسیم، خانم اصغری می‌گوید مشکل خاصی نداریم، قفسه‌های کتابخانه سال گذشته تعویض شده‌اند و تجهیزات جدیدی برای کتابخانه خریداری شده است. اما هنوز مشکل کمبود کتاب در موضوعات ادبی و تاریخی برطرف نشده است.

همچنین واقع شدن مکان کتابخانه در یک مرکز خرید مشکلات خودش را دارد. به هر حال کتابخانه هم بخشی از این ساختمان است که از نظر هدف با بخش‌های دیگر هماهنگی ندارند که این مساله در جلسات هیأت مدیره ساختمان نمایان می‌شود.

اقدامی هم در این باره کرده‌ایم؟

بله اما مالکیت ساختمان به امور کتابخانه‌ها تعلق ندارد و به سازمان فرهنگی هنری شهرداری مربوط است که آنها نیز تاکنون تصمیمی برای انتقال نگرفته‌اند. البته همه چیز کتابخانه را متعلق می‌داند و اینکه یکی از کتابداران آنجاست، راضی است و افرادی چون اصغری همه چیز کتابخانه را رعایت می‌داند و اینکه یکی از کتابداران آنجاست، راضی است و افرادی چون ایرج آزما (نویسنده)، دکتر مسیح، دکتر محمدی (پژشک)، نسرین عبادی (شاعر) و… نیز که از اعضای کتابخانه مولانا هستند، خرسند می‌باشند.



دوباره به سکوت می‌رسم. در سال ۱۳۸۲ این دومین باری است که به سکوت می‌رسم. اولین بار بعد از رفتن به نمایشگاه میناتور که از هیئت‌مد در موزه هنرهای ملی رفتم و دومین بار وقتی وارد موزه هنرهای ملی شدم.

بوی چوب، طرح قلم، موزه‌های معرفی کاری شده، همه و همه توانایی گنج کردن مرا دارند. تا یادم آیدم نامم باز کتابخانه موزه گزارش بگیرم. موزه هنرهای ملی در محوطه وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در خیابان بهارستان قرار دارد.

برای ورود به موزه از سردر کشیک‌کاری شده‌ای می‌گذریم که در چوبی بزرگی با شیشه‌های شیشه‌ای در آن استوار است. دور در که به حدود چهل سال پیش تعلق دارند، زینت بخش دو سمت ورودی موزه‌اند. چوب‌پرده‌های منت پر بالای درها، پرده‌های محفلی نقش برجسته که همگی کار هنرمندان کارگاه‌های موزه‌اند، درها را محافظت می‌کنند.

در قسمت آغازی موزه، مقدم بازدید کننده را مجسمه حاج مقبل، نژد دوره گرد، کرامی می‌دارد. نی‌زن باگهای زنده در حالی که لب‌هایش را به حالت نی‌زدن جمع کرده، درون موزه رامی‌نگرد و کوچی سعی دارد بیننده را به تماشاگر روزهای یکشاند که در خیابان بهارستان می‌گشته و نی می‌زده است.

سمت راست بخش آغازی موزه مزین به تابلویی با زمینه کاشنی است. این کاشنی‌ها، با طرح آشنای قالی ایران، به حدود چهل سال پیش تعلق دارند و کار هنرمدان کارگاه‌های اطراف موزه‌اند. سمت چپ بخش آغازی موزه، کنار در تابلویی است که نمونه‌هایی از چوب استفاده شده در سمت و معرفی کاری را معرفی می‌کند. اتاق دست‌چوبی، بعد از وارد شدن از در اصلی موزه

اتاق مدیر و کتابخانه موزه است. کتابخانه موزه دارای قفسه‌های کتابی است که سمت چپ اتاق قرار دارند. قفسه‌هایی که حدود هزار جلد کتاب را در خود جای داده‌اند، پس نمایی ندارد اگر مدیر موزه و مسئول کتابخانه یک نفر باشند.

مدیر موزه و مسئول کتابخانه سید محمود افتخاری است. این استاد دانشگاه که نویسنده کتاب‌های تاریخ نگارگری معاصر، هنر سوخت و معرق، تذهیب و مدبر مسئول مجله موزه‌های هفت، از سال ۱۳۸۹ مدیریت این موزه را به عهده گرفته است.

افتخاری درباره پیشینه موزه می‌گوید این موزه قدیمی‌ترین موزه ایران است که در سال ۱۳۳۹ تأسیس شده است.

اولین اسم این موزه، مدرسه صنایع قدیم، دومین اسم آن هنرهای زیبا و سومین اسم آن موزه هنرهای ملی است. ضرورت تأسیس این موزه سال ۱۳۴۹ در دوره

پهلوی اول احساس شد.

کوارلسط دوره صنوفه وقتی آمد و شده‌های غربی‌ها به ایران آغاز شد، هنرمندان ایرانی تحت تأثیر هنر غربی قرار گرفتند.

گنجایش این موزه نابلشی بود تا هنرهای ملی در اثر گذر زمان نابود نشوند. در کنار موزه کارگاه هنری نیز احداث شد تا هنرمندان در آن به تولید آثار خود بپردازند. وی در خصوص تغییر کاربری حوضخانه‌ای متروک به موزه توضیح می‌دهد، در اوایل سده سیزدهم هجری قمری، در زمان سلطنت فتحعلی شاه باغ کارستان به‌صورت مجموعه‌ای به قصر سلطنتی و ادارات دولتی را در خود جای می‌داد. به گوشش استادان آن عصر می‌باشد. حوضخانه این باغ که طرح صلیبی داشت، با چهار شاه‌نشین اطرافش، بی‌هیچ در و پنجره‌ای به باغ منتهی

این موزه قدیمی‌ترین موزه ایران است که در سال ۱۳۰۹ تأسیس شده است.

اولین اسم این موزه، مدرسه صنایع قدیم، دومین اسم آن هنرهای زیبا و سومین اسم آن موزه هنرهای ملی است

می‌شد و مستف گنجیدی آن بر چهار ستون استوار بود.

بنای صلیبی شکل موزه که در نیمه اول قرن سیزدهم ساخته شده بود، توسط هنرمندان معاصر، به شکل مستطیل درآمد و با در اختیار گرفتن فضای بیشتر، در سال ۱۳۰۹ خورشیدی به موزه تعلق گرفت.

به این ترتیب حوضخانه متروک را استانیلی نظیر بهباد و کمال‌الملک بازسازی کردند و در کنار آن اتاقک‌هایی ساختند تا در آنها به تعلیم شاگردانشان بپردازند.

کتابخانه موزه سمت چپ اتاق مدیر قرار دارد و در کتابخانه کنار هم که کتاب‌ها در قفسه آنها چیده شده‌اند، تمام سهم این موزه از کتاب است.

مسئول کتابخانه درباره تاریخ تأسیس کتابخانه در این مکان اضافه می‌کند، این موزه تا سال ۶۹ کتابخانه نداشت. البته ما اینجا مکانی که مناسب کتابخانه باشد نداریم. این موزه در حقیقت یک سالن و یک اتاق است. اما از آنجا که من خود به کتاب خیلی علاقه‌مندم و سال‌ها با برگ‌ها مأموس بودم، از ۱۵ سال پیش این کتابخانه راه‌اندازی کردم.

وی در خصوص چگونگی تشکیل کتابخانه می‌گوید، ابتدا حدود ۵۰۰ جلد کتاب از نجمن آثار ملی به‌صورت هبه گرفتیم. حالا هم حدود هزار جلد کتاب

رسانه‌ها

کتاب ماه تاریخ و جغرافیا

شماره ۸۸-۸۹، ماهنامه تخصصی تاریخ و جغرافیا، ویژه سفرنامه(۲) منتشر شد.

کتاب ماه تاریخ و جغرافیا، ماهنامه‌ای است که با هدف اطلاع‌رسانی و نقد و بررسی کتاب‌های تاریخی و جغرافیایی از سوی خانه کتاب منتشر می‌شود.

در این شماره آمده است: خداداد مهم در سفرنامه‌ها (عباس رحمانی)؛ جست‌وجوی جان و جهان، نگاهی به سفرنامه‌های فارسی (دکتر فریاد پورگیو و دکتر حمزه عبداللهی)؛ سفرنامه آنتونی جنکینس به ایران و روسیه (شهاب‌زادپوش)؛ کدو کاری در سفرنامه دیولا (آذره جلالی)؛ روزنامه خاطرات ناصرالدین شاه در سفر فرنگستان (احمدوفاهر احمدی)و…

گزارشی از کتابخانه موزه هنرهای ملی

موزه‌های عجیب با کتابخانه‌ای کوچک

در زمینه تاریخ، فرهنگ و هنر داریم.

موضوع‌های این کتاب‌ها بیشتر در چه شاخه‌های است؟

موضوع کتاب‌های این مجموعه در مورد هنرهای ملی هستند، فرش، نگارگری، سبک و… است.

مجموعه‌کننده‌گان به این کتابخانه بیشتر توجه قتری هستند؟

بیشتر دانش‌پژوران، هنرمندان و محققان به این مجموعه توجه می‌کنند. ما سعی پایان‌نامه‌ها یا تحقیقاتشان را اینجا مراجعه می‌کنند. ما سعی کردیم بیشتر کتاب‌های مرجع در موضوع هنرهای ملی را در این کتابخانه جمع‌آوری کنیم.

مراجعه‌کنندگان از کتاب‌های مجموعه راضی‌اند؟



میرزا رشایت مرجان خلیلی بالا است. نسبت به حجم کتابی که داریم و مسله روزم‌ارامجان زیاده داریم. اینجا تنها مجموعه‌ای است که علاقه‌مندان هنرهای ملی می‌توانند کتاب‌های مورد نیازشان را پیدا کنند.

طرحی برای گسترش کتابخانه دارید؟

طرح گسترش کتابخانه در این مکان عملاً امکان‌پذیر نیست. ما بخریم به آن فکر کنیم. البته طرحی به وزارت ارشاد پیشنهاد داده‌ایم که فضای داخل پارک مجاور را به ساختمان اضافه کنند. ما هم بتولیم سالنی بسازیم که نمایشگاه در آن برگزار شود. در آن صورت می‌توان برای گسترش کتابخانه نیز اقداماتی کرد.

موزه هنرهای ملی فضای برای استفاده مراجعان ندارد. به قول افتخاری تمام موزه یک سالن و یک اتاق است. کتابخانه موزه هنرهای ملی کوچک است. هوار جلد کتابی که می‌توان سر از گلشنگان را از آنها گرفت. شاید علت کمبود کتاب‌های این موزه، کمبود تولید کتاب در عصر هنرهای ملی است.

می‌شود دوباره سخن را هنرمندانی گفت که به تولید کتاب در این عرصه روی نمی‌آورند. با ابرویی بالا انداخت و گفت «که اینطور!…»

کتاب ماه کودک و نوجوان

شماره هفتم (سال هشتم)، ماهنامه تخصصی کتاب ماه کودک و نوجوان منتشر شد.

دیگر درخت گردو نمی‌کارند (امهدی جوجانی)، نخستین‌های سال ۸۳ (مهناز باقری)؛ باز هم نظارت و حرف‌های پیرامون آن نگار بهرام، چگونه آندرس «آندرس» شد (شیمه ملامصالحی)؛ لذت استراق سمع (ژری نعیمی)؛ ترس از روایت با روایت ترس (امهدی طهوری)؛ چگونه به قصه فرار کنیم (سید محمد طغرلی برزنده)؛ یک‌بچه جان نادری خیابان (لیسه موسوی)؛ سایه سگین و قامت حجاب نجل را گرفته است (نعمت بیست و پنجمین)؛ نشست نقد مخاطبان دوگان افتخاری، در آندرس بر عاصمه سیدناه، کاتالینا ورزی)؛ و ما نقد حسین شیخ (اسلامی) و…



سجاده صاحبزیند

گفت و گو با دکتر نسرین خطاط، مترجم و استاد دانشگاه

دشواری های ترجمه متن استعاری

نسرین خطاط لیسانس زبان و ادبیات فرانسه را از دانشگاه تهران کسب کرده و سپس تحصیلات تکمیلی خود را در همین رشته و در دانشگاه سوئین ادامه داده است. او بعد از مراجعه به ایران، کار تدریس در دانشگاه شهید بهشتی را آغاز کرد و هم اکنون حدود سی سال است که در این دانشگاه تدریس می‌کند، با این همه بیشتر مقالات و تألیفاتش به زبان فرانسه بوده است؛ چرا که نوشتن به زبان فرانسه، پرایش تر است از نوشتن به فارسی است و این نه به دلیل عدم توانایی او در عرصه ترجمه، که بیشتر به وسواسش در این امر بر می‌گردد. او کتاب‌های پدیدایش رمان معاصر در ایران نوشته کریستف بالی، تاریخ ادبیات قرن بیستم نوشته پیر بورلیل و تاتار و همداش نوشته آنتون ارنو را به فارسی ترجمه کرده است.

چگونه است نوشتن‌های آرنو برای ترجمه انتخاب کرده‌اید؟

کتاب آرنو کتاب بسیار مهمی در زمینه تئوری تئاتر است که مسافانه تاکنون ترجمه نشده بود. من این کتاب را به دست گرفتم و مایا وجود اینکه می‌دانستم ترجمه آن چه دشواری‌هایی دارد، آن را به فارسی برگرداندم. این کتاب بسیار خاص است و از نظر زبانی و مفهومی کار را برای ترجمه دشوار می‌کند. اما با تمام این مسائل، کتاب تقریباً همه زبان‌ها ترجمه شده و باتوجه به علاقه‌مندی من که هر تئاتر در ایران دارد، ترجمه آن به فارسی ضروری می‌بود.

یکی از اصطلاحات معروف آرنو، تئاتر شقاوت است. آفتاب‌سازی این کلمه را تاتار می‌رسم ترجمه کرده اند. شما چگونه به این کلمه رسیدید؟

مسلطانه ما در بافتن مناسب مناسب اغلب دچار گرفتاری‌هایی هستیم. یافتن کلمه‌ای که هم به اصل کلمه نزدیک باشد و هم معنی درستی در فارسی داشته باشد، چونک آسان نیست. در مورد این کلمه نیز چند معادل پیشنهاد شده است که ما بعد از بحث و بررسی فراوان به این نتیجه رسیدیم که از این معادل استفاده کنیم. البته معادل‌های دیگر مثل بی رسم نیز معنی را می‌رساند. اما می‌شود گفت آن شخوت مورد نظر آرنو را بیشتر می‌رساند. آفتاب این کلمه به منظور نویسنده در یک تر است. از طرفی ما نباید فقط در گردن‌ه مفهومی باشیم. در ترجمه باید به چیزی فکر از این مفهوم دلچسبید.

به نظر می‌رسد که منظور آرنو از این کلمه، زمین‌به‌اصل و جوهر، طبیعت تاتار باشد.

بله، وقتی او منظورش را از تاتار شقاوت بیان می‌کند، می‌نویسد که منظورش از این کلمه، خون و خونریزی نیست، اما از طریق آرماسازی نیروهای درونی و تماس با شخوت، می‌خواست به جوهره و اصل تاتار برسد. همچنین او محیطی سرشار از شخوت و شقاوت زندگی می‌کرد. می‌خواست این شخوت را در صحنه نمایش نیز به نمایش بگذارد. اما در نهایت، او می‌خواست به اصل خود رجوع کند و شقاوت ایزاری برای رسیدن به این اصل است.

فقط از هم کلمه‌هایی مثل همین کلمه شقاوت در متن آمده اند که برای یافتن معادل شان دچار مشکل شده‌اید. می‌دانم که این مورد و مشکلات دیگر ترجمه صحبت کنید. به طور کلی با چه مشکلاتی باقی دچار مشکلات زیادی هستید. ما فرهنگ جامعی که نه تنها در این مورد خاص که در مواردی مثل نقد ادبی معادل‌هایی مناسب در اختیار ما نگذازد، نداریم. این روزها کتاب‌های نقد ادبی بسیاری منتشر می‌شود و به اصلاح بازار این گونه کتاب‌ها گل کرده اما کمتر کسی از این کتاب‌ها چیزی می‌فهمد. منظور معادل یابی تازه‌ها هنوز جانفتاده.

من در مورد معادل یابی کلمات تخصصی دچار مشکل شدم، چون در این کتاب چندان از کلمه‌های فنی استفاده نشده است. اما ترجمه کتاب آرنو دشواری‌های دیگری دارد که بسیار فراتر از معادل‌یابی است. زبان او، زبانی استعاری و شاعرانه است. در حقیقت می‌توانیم بگوییم که تاتار و همداش فراتر از یک نوع زیباییه تئاتر است و آرنو در این کتاب درک و پیشش از زندگی رایجان می‌کند. وقتی می‌خواهیم این شعر کورنگی و جامعیت را ترجمه کنیم دچار دشواری‌هایی می‌شویم. می‌گویند که یک مترجم دو ارباب دارد یک ارباب او نویسنده و دیگری خواننده است. او باید در خدمت هر دو باشد. اگر به زبان خیلی ساده و راحت

متن را زیر گرداند، از ارباب اول سربیزی کرده است و متن اصلی دچار خدشه می‌شود. تمام نظریه پردازان جدید علم ترجمه بر این باورند که ما حق نداریم که در اصالت و ویژگی‌های متن اصلی دست ببریم. ما نباید عطر و بوی فضایی متن بیگانه را به این بهانه که می‌خواهیم آن را روشن و واضح کنیم، کاملاً پاک کنیم. البته بحث خیلی طولانی است. یکی از نظریه پردازان به نام آنتوان برمن کتابی دارد به نام تجربه بیگانه. او در این کتاب می‌نویسد که ترجمه در واقع تجربه‌ای است که آدم در زبانی بیگانه دارد. اگر فرآز باشد که تمام خصوصیات آن بیگانه را محو کنیم، این ترجمه درست نیست. ترجمه هنر طریقی است. هنری که مترجم در عین نگهداری ویژگی‌های متن اصلی، متنی خوب آرایه کند.

کتاب آرنو دو قسمت دارد. می‌دانید که او از لحاظ روحی و جسمی بیمار بود. البته من معتقد نیستم که زبان شاعرانه او ناشی از بیماری‌اش بوده است. من این شاعرانگی را ناشی از خلاقیت او می‌دانم. او در



مستفادانه ما در یافتن معادل مناسب اغلب دچار گرفتاری‌هایی هستیم. یافتن کلمه‌ای که هم به اصل کلمه نزدیک باشد و هم معنی درستی در فارسی داشته باشد، چندان آسان نیست

جست‌وجوی زبانی جدید برای تئاتر بود و به همین دلیل به این زبان پناه برد. من مترجم، به خود اجازه نمی‌دهم که به این زبان شاعرانه آرنو دست بپریم. سعی کردم ویژگی شعرای‌اش را حفظ کنم. البته ممکن است جاهایی متن قابل درک نباشد، ولی باید این ویژگی را

به صورت یک پیام اطلاعاتی به خواننده می‌رساندم و همین کار را دشوار می‌کرد. خود آرنو هم به این دشواری آگاه بود و وقتی می‌بند که مخاطبانش، توجه حرف‌هایش نمی‌شوند، در صحنه‌هایی حرف‌هایش بر می‌آید. او در نامه‌هایی که برای افراد مختلف می‌نویسد، بسیار روشن حرف‌هایش را بیان می‌کند. این بخش دوم کتاب است.

به طور کلی اینکه متن کتاب، یک درگیری و یکساز خیلی رنج آزر بود، نتیجه کار برپیم راضی کننده بود. خود وقتی کتاب را می‌خوانم و با استعاره‌هایی مثل طاعون، کیمیاگری رومیرو می‌شوم متوجه دشواری‌های کار می‌شوم. همه‌اش به یاد جمله‌ای از یک نظر به پرواز ترجمه می‌انم که می‌گوید مترجم مثل نوازنده‌ای ناشی می‌ماند که می‌خواهد قطعه‌ای را که برای ویلان نوشته شده، باشد. برای قوت اجرا کند.

نوعی تضاد در آنتون ارنو وجود دارد که خیلی جالب است و او می‌خواهد که به اصل و طبیعت تاتار برگردد اما همین‌ها را با استعاره بیان می‌کند. نظر شما در این مورد

چگونه؟

نگاهی را که آرنو به زبان دارد، می‌توان از دو دید مورد بررسی قرار داد: اول اینکه پشتوانه عمی زبان فرانسه، یک سنت ادبی قوی را ایجاد کرده بود و شاهکارهای این ادبیات روی صحنه آورده‌شد. آنها حرمت عجیبی برای این شاهکارها قائل بودند. آرنو علیه‌نماینشی که تا این حد به متن وابسته بود، عصبان کرد. آرنو خواست که تاتار مستقل کند. به نظر آرنو اگر تاتار مستقل شود، دیگر نیازی به مؤلف نخواهد داشت. او در جست‌وجوی زبانی نو برای تئاتر بود. در این تاتار خیلی به موسیقی، نور، حرکات و ژست، ایما و اشاره، می‌تک توجه می‌شود. در این تاتار متن کنار گذاشته می‌شود. در حقیقت واکنشی که آرنو نسبت به زبان و متن نمایش دارد، ریشه در شاعری او دارد. او ریشه در شاعران و نویسنده‌هایی دارد که ما بایزان مشکل داریم. وقتی آرنو را می‌خوانم، می‌بینم که نویسنده قرن بیستمی‌ای است که نمی‌توانست بایزان معارف تمام احساسات و خشم درونی‌اش را بیان کند. یکی از مستعدین می‌گوید سلب به جای آنکه کلمات را بنویسد، آنها را پرتاب می‌کرد. شاعری حل رومیو نیز در نهایت به سکوت می‌رسد. فلور نیز به عنوان یکی از بزرگترین نویس، ما، همواره با زبان مشکل داشت. آرنو نیز از زبان همین نویسنده‌هایی است که با زبان مشکل دارند. اما از آنجایی که او تاتار کار می‌کند، به این نکته توجه دارد که بازیگر کلمه‌ها را می‌تواند، به این نکته توجه دارد که بازیگر بازیگر توجه ویژه‌ای دارد. او از بازیگر انتظار دارد که کلمه‌ها را از زردون و سلق جدا کند. بعد به سمت خط حیرت‌گرایف تصویری می‌رود. او معتقد است زبان‌های ابتدایی نوعی انرژی داشتند که در طی قرون بعد، با به کار بردن قواعد شکله، آن را از دست دادند.

دو جوان در فرهنگ فرانسه وجود دارند که می‌توان کار آرنو را با آنها بسیار شباهت داشت؛ یکی باوگشت، به طبیعت ژان ژاک روسو است و دیگری نومی باوگشت

به هنر اولیه دو اوایل قرن بیستم توسط نقاشانی مثل بل

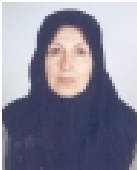
گوگن است. به نظر شما چقدر آرنو تحت تأثیر این جریان‌ها بوده؟

آرنو در اجتماعی زندگی می‌کرده که پر از خشونت، بی‌عدالتی و نوعی عصبان بوده است. اما او به طور مستقیم تحت تأثیر این جریانات نبود. با اینکه روسو می‌خواهد به طبیعت برگردد، اما حرفش را با ابزاری زیبا که همان زبان زیبا و ادبی‌اش باشد بیان می‌کند. اما آرنو زبان اراد می‌کند. او معتقد است که زبانی که در طی قرون اول خود دور شده و دیگر آن پویایی لازم را ندارد، دیگر قادر نیست تیزوهای درونی ما را آزاد کند. صحبت‌های آرنو بیشتر به مورس بلاشوا، دریدا و… شبیه است.

اصطلاح منظورمان همان سبب‌اختراراماست.

بله. اما از طرفی دریدا بیشتر یک فیلسوف است و نگاهی فیلسوفانه دارد. این دیدگاه بیشتر به سکونت منجر می‌شود. او معتقد است که زبان آن ابزاری نیست که به وسیله آن بتوانند درونیات خود را بیرون بزنند. **مثل گفته اوون پونسوکو، که می‌گوید زبان وسیله و سبب‌ناهم است.**

بله. کاملاً درست است. او در کل با زبان متعرف مشکل دارد و در جست‌وجوی زبان بدی است. وقتی شما تن آرنو را می‌خوانی، بیشتر از آنکه به متناوجه



داشته باشی، به آرهاها توجه خواهی داشت. او با آهنگ‌هایی که با جمله‌هایش می‌سازد، یک نوع معماری اقامی می‌کند.

فرصت بیان مطالب اصلی را ندارد

بله، من هم متوجه این موضوع شدم. مقداری پرش زبانی در کار او وجود دارد. احتمالاً شما در نوشتن اول نظریه به مسئله می‌توانی از این کتاب دریافت نخواهید کرد. واقعاً پرش زبانی وجود دارد. اما از آنجایی که جس، می‌گوید که خواننده متوجه مطلب نمی‌شود. هم دوریک موضوع می‌گفت. این تکرار و تاهام یکی یکی از دشواری‌های ترجمه نوشته آرنو است. اما در آن جاهایی که مقدمه تمام می‌شود، او به طور کوتاه حرف‌هایش را می‌زند. من در این کتاب نکته‌هایی را یادآور کرده‌ام که می‌توانست برای مخاطبان کتاب آرنو بگوید. این سطرها بسیار حرف‌های است. ۵۵ صفحه ۶۶ پاراگراف آخر و صفحه ۶۷ پاراگراف اول و دوم صفحه ۳۴ پاراگرافی صفحه ۳۵ پاراگراف اول و دوم صفحه ۱۰۵ پاراگراف دوم و سوم صفحه ۱۰۶ صفحه ۱۰۵ صفحه ۱۱۰ و ۱۱۱ پاراگراف سوم صفحه ۱۳۴ می‌توان گفت که عصاره کتاب در این سطرها خوندنی می‌کند.

تقریبی کنید با توجه به گشت حدود مفاد سال نوشته شد. این کتاب نوشته آرنو می‌تواند چه درسی برای تاتار و ادبیات ما داشته باشد؟

سوال بسیار خوبی کردید. این کتاب آرنو به عنوان پندار مدرن معرفی می‌کند. بعد از او به تنها در فرانسه که در نقاط دیگری می‌خواستند او را بیرون کنند. متن و مؤلف کنار رفت و حرکات خشم و بیرون آمیخت بشتری پیدا کرد. باید با زبان این نظر او همچنان معتبر است. گفته پیش مجله‌ای به دست من رسید که مربوط به ژوئن ۲۰۰۵ است. در این مجله این سوال مطرح شده که آیا متن دوباره به تاتار بر می‌گردد؟ نویسنده آن مجله گفته‌اند که دیگر هم پانتیم و حرکات نور و موسیقی کافی است و باید دوباره متن را به تاتار برگرداند.

نمی‌توانم بگویم که این حرکت، حرکت منجمدی است. اما به حال شروع شده و این نشان می‌دهد که جریان‌های که توسط آرنو شروع شده، هنوز در فرانسه و جهان دارای ارزش و اعتبار است.

با توجه به مشکلاتی که در زندگی آرنو وجود داشته، از چه وقتی او مطرح شد؟

او در زمان زندگی‌اش به هیچ وجه مطرح نبود. البته بعضی‌ها او و سبک کارش را می‌شناختند. اما این علته زیاد نبودند. بعد از مرگ او به آرنو به شهرت رسید. الان چه کتاب‌هایی را در دست ترجمه دارید؟

در حال ترجمه رمانی برای نشر قطره هستم. این رمان را یک نویسنده ایتالیایی نوشته و ایریش من دارد. ترجمه فرانسوی این کتاب بسیار خوب است. این کتاب در اروپا خیلی سر و صدا کرده و می‌آید منتظر ماند که در ایران چه شرایطی خواهد داشت. غیر از تعدادی مقاله در دست تهیه دارم. ما اخیراً آنجمن استادان زبان فرانسه را تأسیس کرده‌ایم و این انجمن شهری خواهد داشت که من احتمالاً سربدیری‌اش را به عبده خواهم داشت. مکاتبات گوستاو فلور را نیز مدنظرم است که در دست دارم و در حال ترجمه‌اش هستم.



منطقه ۱۲ از قدیمی‌ترین مناطق تهران محسوب می‌شود. وجود بازاربزرگ تهران و بازارهای حاشیه‌ای شوش، مولوی و امین‌السلطان بر اهمیت این منطقه افزوده است.

این منطقه از شمال به خیابان انقلاب اسلامی، از غرب به خیابان وحدت اسلامی، از شرق به ۱۷ شهپور و از جنوب به خیابان شوش منتهی می‌شود.
محللات و خیابان‌های قدیمی مثل پانژان، مامولوی، فردوسی، امیرکبیر، خیام، فیروزالاسلام و میان‌مهرولی مانند میدان بهارستان، قیام امام حسین، شهداد ناصر خسرو، محمدیه (اندام) سیزومیدان، وحدت اسلامی، فردوسی، امام حسین(ره) - و نیز مراکز معروف چون، مجلس شورای اسلامی قدیم و جدید، موزه ایران باستان، تئاتر سنگلج، تئاتر شهر، تالار رودکی و مسجد سهیلا، کتابخانهٔ مجلس شورای اسلامی - و در واقع مراکز اصلی اقتصاد و سیاست و فرهنگ شهر در ۵۰سال اخیر را شامل می‌شود.

کتابفروشی‌های منطقه بریک نگاه تعداد زیادی از کتابفروشی‌های منطقه در میدان بهارستان و همچنین خیابان ناصر خسرو و بازار قرار دارد. تعدادی از این واحدهای فرهنگی در خیابان انقلاب و اطراف میدان امام حسین(ع) است. بیش از ۵۰ واحد صد کتابفروشی‌های محدوده ناصر خسرو به دلیل عدم اقبال عمومی به خرید کتاب به شغل‌های دیگری، تغییر یافته است و در کوجه حجاج نایب و خیابان ناصر خسرو سرعت این تغییر خیلی بیشتر است؛ بیشتر کتابفروشی‌ها یکی یکی تعطیل می‌شوند و تبدیل به فروشگاههای دیگری شده‌اند.

دوستی باچچه‌ها

به میدان بهارستان می‌روم و دوروی تالار سیاره کتابفروشی کرچی است. ماه تهران کشف کتابفروشی پر کتاب است و کتاب‌ها به نظر نمی‌آید. کتاب‌هایی که در قفسه چیده شده به‌روز تر است اما مسأله‌ای که خیلی جلب نظر می‌کند قفسه‌ای پر از کتاب برای گروه‌های نسل پایین است. قفسه را طوری قرار داده‌اند تا هر کسی که وارد کتابفروشی می‌شود متوجه آن شود. اینطور می‌نماید که قصد دارد چیزی را به یاد آورد.

محمد شریف‌زاده مدیر کتابفروشی می‌گوید:
با این کار می‌خواستم به پدر و مادرها بگویم یادتان نرود بچه های شما هم به کتاب احتیاج دارند و باز ادامه می‌دهد. من عاشق بچه‌ها هستم و بیش از هر چیز از آن لذت می‌برم که یک کودک وارد کتابفروشی شده و من کتابی تقاضا کند. نگاهار به یکی از آرزوهای بزرگ خود رسیدم اما به جان کسی را ندادم. به خاطر همین بعضی که سراغی از آن نجات نمی‌گیرند به آنها یادآوری می‌کنم تا سوغاتی به خانه ببرند. شاید کودکی به سوسی کتابخانه سرتق داده شود.

از زمانی که ورود این کار شده، و تقریباً ۲۵ سال می‌گذرد از وقتی این مکان را دایر کردم انگیزه رفتم کرده‌ام آقای شریف‌زاده به من هم پیشنهاد می‌کند. اگر کودکی در خانه دارد کتاب به من بگن چرا به نلم آقای خلیل خلیلان را که شامل ۱۰ جلد می‌باشد. به او هدیه کنم.

کتابفروشی با کتابخانه

خیابان ناصر خسرو خیلی شلوغ است و جای سوزن انداختن نیست، وارد کوجه حجاج نایب می‌شوم داخل یکی از مغازه‌های آرزایی بهادشتی صف کشیده‌اند، پاساژ مجیدی کنار آن مغازه است. به داخل پاساژ می‌روم با سری ته کتابفروشی غریب بزومه، کتابفروشی غریب به مدیریت حسین آذرخش! این عبارتی است که روی شیشه کتابفروشی نوشته شده دور تا دور، قفسه‌های بسیار قدیمی کتاب قرار دارد و پیرمرد خوشرو به من تعارف کرده و می‌گوید: حسین آذرخش ۶۰ساله متولد تبریز ۳۰ سال است که اینجا را دایر کرده‌ام البته در تبریز هم چند سالی فروشنده کتاب بودم، کارم را با عشق شروع کردم

همه فانیل به من می‌گفتند تو با کتاب ازدواج کرده‌ای.

شاید برای شما جوانان حرف من خیلی قابل فهم نباشد. در گذشته همه جور کتاب می‌فروختم اما الان حوزه کار من محدود به کتاب‌های مذهبی شده است. اگر علاوه به این طلبه‌های جوان نبود، عطای این کار را به نقاشی می‌بخشیدم. بسیاری از کتابفروشی‌ها دیگر نمی‌تواند روی پای خود بایستد.

گفتند اگر ۳۰۰۰ کتاب پیش بود چه کار می‌کردی گفت: سراغ کتاب نمی‌آمدم، بازار نمی‌توانی این طلبه‌های جوان ماهی ۲۰ هزار تومان حقوق می‌گیرند. من هم تاب نمی‌آورم. بعضی کتاب‌ها را که لازم دارند، به آنها می‌دهم تا مطالعه کرده بازگردانند تا به دیگری بسپارم به جای کتابفروشی کتابخانه‌های شهام که کتاب‌ها را مالت می‌دهد، البته برای رضای خدا این کار را می‌کنم. همین چند روز پیش حدود ۵۰۰ هزار تومان برای این مغازه برگ که مالیات دریافت کرده هم فروش من در سه ماه اخیر ۵۰۰هزار تومان نیست اینجا هم امروز فرد تعطیل می‌شود مثل بسیاری از کتابفروشی‌های دیگر به محل فروش لوازم بهداشتی تبدیل می‌شود.

اگر یک بار دیگر

در موقعیت

انتخاب شغل

قرار گیرد

باز هم

کتابفروشی را

انتخاب می‌کند

جواب‌های مختلف چاپ کرده‌اند و همین ۱۰ عنوان کل موجودی کتابفروشی است.

وی می‌گوید: متولد شهر نجف هستم ۹۹ سال من دارم و ۷۵ سال است که در فروشگاه را دایر کرده‌ام قبل از ورود به ایران در شهر نجف من در سرف قفه و تفسیر می‌خواندم. در نجف کتاب‌های قدیم که در ایران نیست، چون اسامی آن کتاب‌های مذهبی کمتر است. به همین دلیل تصمیم گرفتم آنها را منتشر کنم. اما بازار فروش به قدری بد بود که تمام سرمایه خود را از دست دادم. به نظرم می‌رسد دولت باید حمایت بیشتری کند. در برخی کشورها مثل آلمان حمایت کشور و دولت دو طرفه است. دولت، هم از ناسر حمایت می‌کند هم از مصرف‌کننده البته به جز مطالعه مردمی که بخوانند. پیشرفت‌کننده باید اصل پژوهش و تحقیق و تولید فرهنگی متنوع و مداوم باشد.

نکته دیگری که قابل توجه است این است که بسیاری از کتابفروش‌ها هنوز بیمه نیستند و اگر دچار سانحه یا بیماری شوند خانواده‌هایشان به شکل جدی دچار مشکل می‌شوند. وی افزود: بیشتر فروش من در



۴سال تجربه

در تیبیان ری پایین‌تر از خیابان قیام کتابفروشی صالحی با قدمتی در حدود ۵۰ سال قرار دارد. به نظر می‌رسد این واحد هم شرایطی مشابه کتابفروشی‌های منطقه داشته باشد. مدیر این کتابفروشی آقای احمد صالحی است. پیرمردی با چشمان نافذ و صدایی گراوا

می‌گوید: متولد ۱۳۱۰ هستم و از سال ۱۳۳۰ چراغ این کتابفروشی را روشن نگه داشتم اینجا تا سی سال پیش از هر نظر، تک بود اما هر چه زمان می‌گذرد اوضاع فروش کتاب بدتر از گذشته می‌شود. این روزها همه جور کتاب می‌فروخت. زمان تاریخ، فلسفه، مذهبی و ادبیات. اما اکثر فروش کتاب‌های متعلق به آن بیشتر شده. انگار عروس و دامادها بعد از خرید، بازار به اینجا می‌آیند تا باری شروع زندگی خود قرآن و دیگر کتاب‌های مذهبی تهیه کنند. او تأکید می‌کند وضعیت اقتصادی و فروش اکثر کتابفروشی‌های این منطقه خیلی خوب نیست و بیشتر افرادی‌ای خرید کتاب به خیابان و میدان انقلاب می‌روند. کتابفروشی‌هایی که جوان‌تر بودند و پولی داشتند به انقلاب رفته‌اند و آنها که مانده‌اند یا ندانسته‌اند تا مثل من گرد پوری به سر و صورت دارند. احمد صالحی در آخر می‌گوید: کار کتاب عشق بازی است و من به آن افتخار می‌کنم اما دولت برای افرادی که در این حرفه جوان‌تر هستند، فکر اساسی کند. دریا زود آنها هم به تنگ می‌آیند. دولت می‌تواند با پر کردن نقش اتحادیه از صنف کتابفروش حمایت بهتری کند.

ماهم سربازیم

کوجه حجاج نایب - کتابفروشی رحمانی، وارد می‌شوم؛ حسین جویین صاحب کتابفروشی می‌گوید: بیشترین فروش ما به کتاب‌هایی با موضوعات مذهبی تعلق دارد و اکثر می‌کنند. من راضی نیستم شما فکر کنید در یک کتابفروشی ۱۰ عنوان کتاب را ۲۰ تاشر یا



تهران ؛ در منطقه ای قدیمی

دیوارها را پوشانده، فضا را شلوغ‌تر از آنچه هست می‌نمایاند. با کتاب‌ها راهی برای رفت و آمد درست کرده‌اند تا مشتری‌ها به قفسه‌ها برسند. تاجایی که می‌توان ایستاد کنار میزی است که یک کپی‌کپیتر و یک کلمن آب خنک کنار میزی است. میز محمد حبیبی می‌گوید: اینجا را پدرم زکی حبیبی تیان‌گادری در تاسیلا در ۱۳۳۸ برودا در دوره جوانی تمام وقت انجام داده پدرم، حدود ۱۲ سال است که فروشنده‌ام کتاب را با علاقه انتخاب کرده‌ام و هر روز علاقه‌ام به آن بیشتر می‌شود. سلاک به باشجوی سال‌ها نوشته منابع مستقیم به جز ساعت‌هایی که در کلاس درس هستم. تمام وقت در مغازه، شغل پدر را دنبال می‌کنم. بیشتر فروش ما کتاب‌های قرآن و متعلق است و البته کتاب‌های این مغازه کتاب‌های مذهبی است. سؤال نکنی برای این گزارش را از وی می‌رسی. توضیح می‌دهد که رضای است و فروش کتاب خوب است. جرفی با تعجب ما روبه‌رو می‌شود، می‌گوید: دلیل این موفقیت تنوع کتاب‌های ما و جلب رضایت تعداد زیادی از مشتری‌هاست. در آخر برنامه آینده خود را جمله‌جایی می‌کند. او می‌گوید: این کتاب‌ها هم با تأکید کتابفروشی در موفقیت انتخاب قرار می‌گیرد. باز هم کتابفروشی را انتخاب می‌کند.

حرف‌چین کتابفروش

کتابفروشی مفید در داخل کوجه حجاج نایب قرار دارد. حسن فیروز ۵۹ساله مدیر این واحد فرهنگی درباره سببش می‌گوید: پیش از ۱۳۳۰ سال مغازه در همین شغل هستم. کتاب‌های مذهبی و غیره قرآنی می‌فروشم. از وضعیت اقتصادی ناخشنود این حرفه می‌رسیم. با پای خود و کله می‌گوید: رضای نیستم چون تا این سن، بخوردم من هم راضی نیستند اما عشق و علاقه‌ام را به این کار پایبند کرده است. البته در کنار کتابفروشی، حرف‌چینی هم می‌کنم. اما باز هم نمی‌توانم از عهده مراجع برآم و یا حتی برخی اقلام ضروری این شغل را مثل فلان می‌کند. او می‌گوید: وی تأکید می‌کند که همه کتابفروش‌ها توقعات مادی زیادی از این حرفه ندارند.

چه کسی بیشتر قفسر است

فیروزخانی با اشاره به وضعیت فروش کتاب در سال‌های اول انقلاب می‌گوید: اوایل انقلاب اینجا اعتبار زیادی نشان می‌دادند. گاه جمعیت مشتاق کتاب و ساعت‌ها صبر می‌کردند و فعالیت بیشتر از کوجه‌ها اما چرا همه قدیمی‌ها یکی یکی تغییر شکل می‌دهند؟ کتابفروشی‌ها ما زیسته‌گان و تا نرسوا همه باید یک با رنگری داشته باشند. همین‌ها من این تغییر رنگ کم نیست. خیلی از کتابفروش‌ها که نشان هستند، فقط کتاب خریدند و در معرض دید قرار می‌دهند. پدرم هم که نیازش برآورده نمی‌شد. این راسته را فراموش کرد. جذب بازار خیابان انقلاب شده است. اما نظرم وی گویا منم. بگران هم قابل توجه است. وضعیت اقتصادی مردم آنها را محدود به خریدهای ضروری می‌کند. همچنین اطلاع‌رسانی و آموزش و مطالعه کتاب و تغییر فرهنگ کتابخوانی فعلی از ضروری‌ترین مباحث حوزه کتاب است.

ملائیت بی‌فروغ

باز هم کوجه حجاج نایب کتابفروشی فروغ، سبحانی‌پور ۲۱ سال است کتابفروش است. یعنی از ۲۶ سالگی. از آغاز گفت‌وگو سراغ مشکلات این حرفه می‌رود و به مالیات اشاره می‌کند. با کله و کتابت می‌گوید: همه می‌دانند که وضعیت اقتصادی شامل این حرفه نمی‌شود. ماه پیش برای این واحد حدود یک میلیون هفتاد و هشتاد تومان ملائیت آمده است. یعنی حتی بیشتر از کل فروش ما در سال گذشته.

شماره ۲۵۷، نشیبه ۸ مرداد ۱۳۹۳



معصومه تیرگریان

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

۱۵

۱۶

۱۷

۱۸

۱۹

۲۰

۲۱

۲۲

۲۳

۲۴

۲۵

۲۶

۲۷

۲۸

۲۹

۳۰

۳۱

۳۲

۳۳

۳۴

۳۵

۳۶

۳۷

۳۸

۳۹

۴۰

۴۱

۴۲

۴۳

۴۴

۴۵

۴۶

۴۷

۴۸

۴۹

۵۰

۵۱

۵۲

۵۳

۵۴

۵۵

۵۶

۵۷

۵۸

۵۹

۶۰

۶۱

۶۲

۶۳

۶۴

۶۵

۶۶

۶۷

۶۸

۶۹

۷۰

۷۱

۷۲

۷۳

۷۴

۷۵

۷۶

۷۷

۷۸

۷۹

۸۰

۸۱

۸۲

۸۳

۸۴

۸۵

۸۶

۸۷

۸۸

۸۹

۹۰

۹۱

۹۲

۹۳

۹۴

۹۵

۹۶

۹۷

۹۸

۹۹

۱۰۰

فرهنگنامه زنان پارسی‌گویی، عنوان کتابی به قلم نجف‌علی مهاجر است که مشخصات زندگی‌نامه‌ای پیش از هزار شاعر زن از آغاز تا امروز را به همراه نمونه‌های نجف‌علی مهاجر نویسنده این کتاب، متولد ۱۳۹۹ مرغه، لیسانس ادبیات، اولین کتابش به اسم «زیر ناردان طلا» را در سال ۷۲ چاپ و منتشر کرده است. «بیلاد نوره» کتاب دیگر اوست که کودکی و نوجوانی حضرت رسول اکرم را در قالب زمانی برای نوجوانان به تصویر می‌کشد. «تشریح از درد جدایی» رمان دیگرش؛ تحلیل اوضاع زمان جنگ جهانی دوم است که در قالب زمانی عاشقانه روایت می‌شود. وی هم اکنون در تهران کار جلد دوم «فرهنگنامه زنان» را در حال تکمیل دارد.

آقای مهاجر، الان روی چه کتابی کار می‌کنید؟
الان مشغول کار جلد دوم «فرهنگنامه زنان پارسی‌گویی» هستم و فکر می‌کنم تا پایان سال بتوانم این کتاب را تحویل ناشر بدهم. در جلد دوم قاعدتاً حدود ۷۰۰۰۰۸۰۰ زن از اشعارشان را به همراه زندگی‌نامه گونه‌ای از آنان و نمونه‌ای از اشعارشان خواهم آورد. الان هم به دنبال مشخصات برخی از اشعار زن هستم که در گذشته‌های بسیار دور زندگی می‌کردند که نام و نشان و برخی از اشعارشان موجود است، اما هیچ ششانی از آنان وجود ندارد.

می‌خواستم راجع به جلد اول «فرهنگنامه زنان پارسی‌گویی» بپرسم، چه شد که به فکر تدوین و تألیف چنین فرهنگنامه‌ای افتادید در حالی که پیش از شما خاتم پروان فرخ‌زاد و مه‌ری شاه‌سیسی در این حوزه کار کرده و هر کدام یک کتاب منتشر کرده‌اند؟

کتابم شاه‌سیسی و فرهنگنامه‌اش را به اشعار زن معاصر اختصاص داده‌اند و آنچه که در این کتاب آمده شامل همه اشعار زن از ابتدا تا عصر حاضر نمی‌شود. فرهنگنامه زنان پارسی‌گویی‌ها از دوران رودکی تا امروز را در بر می‌گیرد. دوم اینکه در کتاب خاتم‌حاضر نمی‌شود حتی یک‌شمار زن پارسی‌گویی که مقیم خارج باشند. بمانده است، یعنی این همه شاعر که به زبان فارسی شعر می‌گویند و اصل یا کجاستن، افغانستان یا تاجیکستان هستند نامی از آنان در کتاب نماند. شاه‌سیسی نیست همه به اشعار زن ایران اختصاص داده شده‌است. البته خاتم شاه‌سیسی مطالبه‌ای بن فکر افتادند که ژسلی کشورها هم زنان شاعر را در یک مجموعه بیاورند و کتاب هفت شهر عشق را در همین راستا تألیف و تدوین کرده‌اند. بنابراین کتاب جامعی که تمام اشعار زن را از رودکی تا امروز شامل بشود تا حال چاپ نشده‌است، تا اینکه من این کتاب را منتشر کردم.

چه شد مدت روی این کتاب کار کرده‌اید؟

شاید بتوانم بگویم ده سال روی این کتاب کار کرده‌ام. من ابتدا قصد داشتم یک تذکره عمومی از اشعار ایران نویسم و بعد از زندگی از اشعار زن مرود راهم که مشخصات زندگی‌نامه‌ای آنها را از منابع مختلف استخراج کرده بودم. تهیه و تدوین کردم و بعد طی یک مساجله نتیجه شد که این مجموعه حدود هشت جلد خواهد شد و هزینه چاپ آن از هزده من خارج است. متوسل شدم به آقای صادق عادل که در آن زمان رئیس فرهنگستان زبان و ادب فارسی بودند، ایشان با اینکه از قبل با من می‌چگونگی آشنایی نداشتند، از این مورد خیلی کسک‌گرفتند. شرمی در نشسته به وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی. من وزارت ارشاد ناپس از مطالعه این مجموعه اظهار داشتند که برسی ناشی پیدا کنیم که توان سرمایه‌گذاری برای چاپ هشت جلد از این فرهنگنامه را داشته باشد. فقط می‌توانم اجرت ویراستاری این مجموعه را بپردازیم. من هم دیده که اگر ویراستاری شد و کسی پیدا نشد این مجموعه را چاپ کند چه کنیم؟ نتیجه کار را از کارم و بعد به این فکر افتادم که از او این هشت جلد یک جلد کتاب بیرون زندگی زنان شاعر استخراج کنم تا کار از حدمات خودم نتیجه‌ای گرفته نشد. پس از آن تاریخ کار را شروع کردم. در آن مقطع نام این مجموعه «فرهنگنامه زنان پارسی‌گویی» نبود بلکه نامش «داستان زن ایرانی» بود. اما کم‌کم که به منابع مختلف برخوردیم دیدم تعداد زیادی اشعارن فارسی زبان در کشورهای تاجیکستان و افغانستان و هند و پاکستان و سایر

نقاط جهان وجود دارد که در هیچ کتابی نامیده است. مشخصات این دسته از اشعاران را هم جمع کردم و در نهایت این فرهنگنامه شکل گرفت. کتاب خاتم شاه‌سیسی پیش از بسبب‌شاعر را شامل نمی‌شود. درحالی‌که «فرهنگ‌نامه زنان پارسی‌گویی» شامل مشخصات زندگی‌نامه‌ای و نمونه اشعار پیش از ۱۰۰شاعر است.

منابع شما در تهیه و تدوین این فرهنگنامه چه بود؟
اول کتاب‌های نوشته‌شده بودند که در مورد اشعارن کلاسیک شعر فارسی نوشته‌شده بودند و در کتابخانه‌ها گرد و خاک می‌خورند. در مورد اشعارن معاصر هم آثار مختلفی وجود دارد که از جمله می‌توان به آثار محمد حقیقی اشاره کرد. در مورد اشعارن معاصر کتاب‌های فراوانی به عنوان منبع تحقیق وجود دارد. مثل کتاب



نجف‌علی مهاجر: ده سال روی این کتاب کار کرده‌ام

سه‌جلدی شاعرین یا مجموعه سه‌جلدی مهدی غفوری ساداتیه که از این منابع استفاده کردم و بعد از اینها شروع کردم به جست‌وجو در مجلات ادبی قدیمی که در دهه‌های قبل و بعد از انقلاب منتشر می‌شدند. مثل مجله شعر که هنوز هم توسط حوزه هنری منتشر می‌شود، یا مجله‌هایی که در کشور پاکستان به زبان فارسی منتشر می‌شوند. مجلاتی که در ایران توسط ماهنامه منتشر می‌شوند. مثل مجله در ذری که در زمینه شعر و ادب چاپ می‌شود. شعرهایی که در فرهنگنامه شرح حالشان آمده‌اند اغلب از کتاب‌ها و تذکره‌ها گرفته شده‌اند. آنهاهی هم که در جلد دوم خواهد آمد. شرح حالی از آنان در دست نیست و مشخصات این اشعارن از مجلات گرفته شده است.

آقای مهاجر سابقهٔ تذکره‌نویسی در شعر فارسی از چه زمانی شروع شده است؟
اشاعه شعر پارسی‌دی دری که در سال‌های پایانی سده سوم هجری آغاز شده و در سده چهارم به بار نشسته و شاعری مانند مسعودی مروزی و رودکی به عرصه شعر پایه‌های بلند و ادامه‌دهنده اشعارن معروف و متعدد دیگر فرسده‌های چهارم و پنجم، موجب شد که کشتی از بین نرود. سیدگان و مورخان آن روزگار به نیت و ضبط زندگی‌نامه و اشعار سیدگان برافزادند و بتدریج کتاب‌های تحت عنوان تذکره اشعارن تألیف و تدوین کنند. **اختصاص واژه تذکره برای زندگی‌نامه اشعارن نخستین بار به‌وسیلهٔ ابوطاهر خاتمی شاعر سده پنجم و هشتم هجری**

گفت وگو با نجف‌علی مهاجر

زنان پارسی‌گویی

فرهنگنامه زنان پارسی‌گویی، عنوان کتابی به قلم نجف‌علی مهاجر است که مشخصات زندگی‌نامه‌ای پیش از هزار شاعر زن از آغاز تا امروز را به همراه نمونه‌های نجف‌علی مهاجر نویسنده این کتاب، متولد ۱۳۹۹ مرغه، لیسانس ادبیات، اولین کتابش به اسم «زیر ناردان طلا» را در سال ۷۲ چاپ و منتشر کرده است. «بیلاد نوره» کتاب دیگر اوست که کودکی و نوجوانی حضرت رسول اکرم را در قالب زمانی برای نوجوانان به تصویر می‌کشد. «تشریح از درد جدایی» رمان دیگرش؛ تحلیل اوضاع زمان جنگ جهانی دوم است که در قالب زمانی عاشقانه روایت می‌شود. وی هم اکنون در تهران کار جلد دوم «فرهنگنامه زنان» را در حال تکمیل دارد.

طرح شد و بعد از او هم کسانی که دست به تألیف کتاب‌هایی درباره زندگی شاعران زده‌اند آن را تذکره نامیدند.
قدیمی‌ترین تذکره‌ای که در زبان فارسی موجود است همان «مناقب الشعراء» اثر ابوطاهر خاتمی، رجل معروف و شاعر دربار سلجوقی است. خاتمی کتاب «مناقب» را پیش از ۵۳۰هجری قمری به رشته تحریر کشیده که متأسفانه این کتاب امروز در دست نیست. این شخص از مردم ساوه بود و تاریخ سلاجقه را هم از نوشته است. تذکره دیگری که در همان سال‌ها نوشته شده تذکره راوندی است. زین‌الدین راوندی کتابی از زندگی‌نامه اشعارن معاصر، تألیف کرده و چهره و یک‌یک اشعارن را نیز به وسیلهٔ اجمال نقاشی در کتاب خود به تصویر کشیده است.

از اینها که بگذریم در سده هفتم تذکرهٔ **لیاب الایات** به قلم سیدالمدین محمدین محمد عوفی بخاری تألیف شده است. عوفی در اواسط سده ششم در بخارا به دنیا آمد و تا آخرین روزهای زندگی سلطان محمد خوارزمشاه در خدمت وی بود. اهمیت کتاب عوفی در این است که تألیف کتاب «لیاب الایات» در روزهای صورت گرفته بود که سیاه چراز مغول کشور ما را مورد تاخت و تاز قرار داده بود و قبل و عا رفت و تخریب شهرها می‌پرداخت. در آن روزگار واقعا، عوفی به فکر تألیف تذکره افتاده و برای حفظ و حراست نام و آثار اشعارن گذشته و معاصر، به پا خاسته و از این که نوانسته نیت خود را جامه عمل بپوشاند، قایل تقدیر است.

شما جلد دوم «فرهنگنامه زنان پارسی‌گویی» را مثل جلد اول تدوین می‌کنید یا شیوه دیگری در پیش می‌گیرید؟
من باز هم تأکید می‌کنم بختی از اشعارن که زندگی‌نامه‌شان در هیچ کتابی دیده نمی‌شود، با جست‌وجو و تحقیق آنها را پیدا می‌کنم و در جلد دوم مشخصات آنها را می‌آورم. فکر می‌کنم در جلد دوم قریب نیمی از اشعارن زندگی‌نامه‌داشت باشند. دیگر که زندگی‌نامه ندارند، اسم و شهرت و نمونه شعرهاشان را می‌آورم.

در مورد انتخاب شعر چگونه عمل کرده‌اید؟
اشعار درج شده در این فرهنگنامه، به‌شعار کلاسیک و چه شعر نو، از حیث قدرت کلام و ویرایی معنای زبانی، همه در یک سطح هستند. بلکه با واپسین و غث و نثین دارند. **در این فرهنگنامه پیرامون هر شاعر چه اطلاعاتی داده می‌شو؟**

این فرهنگنامه شامل زندگی‌نامه کامل برخی از اشعارن است. مثل تولد، محل تولد، تعداد آثار، میزان تحصیلات و اگر بشود خانواده و محل سکونت خیلی

اطلاعات داده می‌شود. ضمن این نمونه اشعار اشعارن از سده چهارم هجری یعنی ابتدای ظهور شعر پارسی

دری تا به امروز که در ایران و سایر کشورهای پارسی‌زبان زندگی می‌کردند و اشعارشان در تذکره‌ها و دواین و مجموعه‌ها و مجلات به دست ما رسیده، آمده است. واقع این کتاب همه شاعرانی را که در سبک قدیم و جدید شعر سروده‌اند، شامل می‌شود. زندگی‌نامه اشعارن در این کتاب به‌صورت انشائی تنظیم شده و از هر شاعر به‌اعتبار شهرت و تخصص آنان از یک قطعه تا چند قطعه شعر چاپ شده است.

در مورد این کتاب آیا عرف خاصی هم مانده که مطرح نشده و تمایل به طرح آن داشته باشید؟



مخاطبان اصلی این کتاب اهل تحقیق و پژوهش و اهل شعر و ادب هستند و اغلب اشعاران این کتاب را می‌خوانند. نایه حال هم این کتاب فروش خوبی داشته و در زمان انتشارش که بیش از دو ماه نمی‌گذرد، وضع توزیع و فروش آن خیلی خوب است. **پیش از این هم گویا چند کتاب منتشر کرده بودید.**
بلکه من قبلاً چند کتاب چاپ کرده‌ام که یکی به اسم «زیر نوردان طلا» بود. این کتاب تقریباً پنجاه صفحه‌ای برای کودکان و نوجوانان است و موضوع آن شرح زیارتی است که من در نه سالگی به کرمانه رفتم بودم. با همان امکانات قدیمی یعنی با اسباب و درفشه. کتاب بسیار جالبی است و تا الان حدود ۷۰۰۸۰۰بار تجدید چاپ شده است و نزدیک به هشت هزار نسخه از آن به فروش رفته است. **گویا یک نام هم بر اساس زندگی حضرت رسول(ص) نوشته‌اید به اسم «بیلاد نوره» که در قالب تألیف شده است.**

بله. یک کتاب بر اساس زندگی حضرت رسول اکرم(ص) نوشته‌ام که از دوران کودکی و نوجوانی پیشتر می‌گوید. حتی قبل از تولد، تا بخت را در بر می‌گیرد. کتاب «بیلاد نوره» را انتشار فرهنگ اسلامی چاپ کرده است. این کتاب را به‌صورت حکایت نوشته که بچه‌ها هم مثل یک داستان شیرین و جذاب آن را بخوانند. البته اصالت تاریخی موضوع را در این اثر حفظ کرده‌ام. یعنی مفصلی خارج از تاریخ نوشته‌ام.

کتاب «گله‌ها» بر چه زمته‌هایی است؟
گله‌ها یعنی آن نوشته‌هایی بن است که به همراه نمونه‌هایی از ادبیات دوره‌های مختلف اشعار اشعارن مشهور چاپ شده است. این کتاب حدود شش هفت ماه در وزارت ارشاد برای گرفتن مجوز چاپ معطل مانده بود. آن هم به‌خاطر یک قطعه شعر که برای مصداق توسط اشوران ثالث سروده شده بود. شعر بسیار جالبی است.

زمانی هم به اسم «تشریح از درد جدایی» نوشته‌اید که به تحلیل اوضاع زمان جنگ جهانی دوم می‌پردازد.
بله. یک رمان هم نوشته‌ام که مربوط به زمان است که خانواده‌ای در باکو و روسیه زندگی می‌کردند. این خانواده امرئی بودند. در این خانواده جوانی بود که با پدر و مادرش زندگی می‌کرد و به‌تختی علاقه‌مند بود اما به دختر اجازت ندادند بوند که به ایران بیاید. انواع مصیبت‌ها هم بر سرش نازل شد. یعنی پدر و مادرش مردند و یک و تنها مانده. سرنوشته در ذنک این شخص مصداق شد با آمدن روس‌ها به ایران.

با آمدن روس‌ها به ایران امکاناتی فراهم شد که این جوان به روسیه برگردد و با دختر مورد علاقه‌اش ملاقات کند و تجدید عهدی بکنند. ولی اجازه قامت به او ندادند و دوباره به ایران برگشت تا گرفتار سروردگی و پاس شد بود. در اواسط سده بیست که حزب موثرات در آذربایجان و کرمانشاه شکل گرفت و اعلام موختاری کرده بودند، هنگام بازگشت روس‌ها به کشور خود اعلام کردند که در ارمنه هر کسی تمایلی به زندگی در آذربایجان شوروی دارد، من تو آند بر گرد. ارمنه آند نویسی کردند و این جوان، هم همراه آنها به روسیه برگشت و به‌نمایش مجلش. این داستان واقعی است و من در خلال این رمان کم‌کم به راجع به موکرات‌ها و کوچ ارمنه تحلیلی تاریخی ارائه دادم.


درباری

حسین‌ غفاری

در سلسله گزارش‌های نشر و کتابخوانی استان‌ها در این هفته به استان آذربایجان غربی به مرکزیت شهر ارومیه می‌رسیم. آذربایجان غربی در همسایگی اردبیل و در شمال غربی ایران به‌عنوان استان مرزی ویژگی‌های خاص فرهنگی خود را دارد. نشر و کتابخوانی در این استان در طول این هشت سال دچار تحولات اساسی بوده است و آمارها حاکی از افزایش کمی در زمینه نشر و کتابخوانی است. ابتدا به وضعیت صنعت چاپ در این استان می‌پردازیم.

صنعت چاپ

تعداد چاپ سیلک در آذربایجان غربی تا سال ۷۶ به ۴ واحد می‌رسید که در طی سال‌های ۸۲و۷۷ به ۲۲ واحد بالغ شد. در زمینه چاپخانه‌های معمولی این رقم از ۴۰ واحد در سال ۷۶ به ۵۴ واحد در سال ۸۳ رسید. به نسبت تعداد لیزرگرافی‌ها و کاتون‌های آگهی و تبلیغاتی نیز رشد چشمگیری داشته است.

انتشار کتاب

تولید و نشر کتاب در آذربایجان غربی نیز دارای سابقه است. تا قبل از سال ۷۶ تعداد ۴ واحد انتشاراتی به چاپ و نشر کتاب مشغول بودند که در سال ۱۹ این رقم به ۱۰ واحد رسید و در یک جهش بی‌سابقه در سال ۸۰ تا ۱۹ نشر رسید یعنی رشد تقریباً ۱۰۰ درصدی را در زمینه نشر شاهد می‌باشیم. در سال ۸۱ انتشارات تادوم پیداموید به ۱۳ مؤسسه انتشاراتی و در سال ۸۲ به ۱۷ واحد در سال ۸۳ با افزایش ۶ واحد انتشاراتی به ۲۳ مؤسسه نشر بالغ شد.

تعداد عناوین کتاب‌های منتشر شده در سال ۷۶ در این استان تنها ۸ عنوان بوده است که در سال‌های ۷۸ و ۷۹ رشد مناسبی را آغاز کرد و در سال ۷۹ با رشد ۲۰۰ درصدی به ۲۴ عنوان کتاب رسید. در سال ۸۰ نیز این رشد کتاب‌های بیشتری به خود گرفت و در ۲۲ عنوان کتاب از زیر چاپ خارج و وارد چرخه توزیع شدند. طی سال‌های ۸۱ تا ۸۲ این رقم به ۵۰ عنوان رسید.

با توجه به ۸ عنوان کتاب منتشره در سال ۷۶ نسبت به ۶۸ عنوان کتاب در سال ۸۳ شاهد رشد چشمگیر تولید و نشر کتاب خواهیم بود. کتاب‌های منتشره به لحاظ شمارگان نیز در وضعیت مناسبی قرار دارند. به گونه‌ای که ۸ عنوان کتاب سال ۷۶ در شمارگان ۶۰۰۰ نسخه توزیع شدند که متوسط شمارگان هر کتاب را می‌توان ۲۲۰۰ نسخه به حساب آورد.

به ترتیب در سال ۱۷۷ این رقم به ۶۶۰۰ نسخه و در سال ۷۸ به ۴۲۰۰۰ نسخه رسید. طی سال‌های ۸۰ و ۸۱ نیز شمارگان کتاب‌ها به ۱۲۹۰۰۰ و ۱۸۰۰۰ نسخه در سال رسید. در سال ۸۲ و ۸۳ شاهد اوج فعالیت انتشاراتی کتاب در آذربایجان بودیم. در سال ۸۲ شمارگان کتاب به ۲۰۸۰۰۰ نسخه و در سال ۸۳ به ۲۲۴۰۰۰ نسخه رسید.

موضوعات اجتماعی، فلسفه، روانشناسی، زبان، علوم محض، علوم کاربردی، هنر ادبیات، تاریخ و جغرافیا، کودک و… است. کتاب‌های فنی در سال ۸۳ با یک جهش ۱۰۰ درصدی مواجه بوده است و آمارها حاکی از تنوع و کثرت موضوعات مبتنی بر نیازها و خواست‌های اهل تحقیق و دانش بوده است. به عنوان مثال طی سال‌های ۷۵ و ۷۶ هج کتابی در حوزه کودک و نوجوان منتشر نشد و تنها در سال ۷۷ یک عنوان کتاب چاپ و منتشر شد و در سال ۷۸ کتابی در میان بازار نشر در این حوزه نپیدا اما در سال ۸۲ شاهد نشر ۳ عنوان کتاب کودک و نوجوان هستیم. آمار صدور مجوز کتاب و بررسی متقاضیان چاپ و نشر نشان از رشد فرهنگی مخصوص در عرصه نشر و کتابخوانی است. این آمارها سال به سال سیر صعودی داشته است. به گونه‌ای که در سال ۷۳۲ مجوز چاپ ۱۲۹ عنوان کتاب صادر شد.

کتابخانه‌های عمومی

کتابخانه‌های عمومی به عنوان محلی برای مطالعه و مکانی برای دانش‌آلودگی ضرورتی انکارناپذیر برای جامعه شهری امروزی است. تعداد کتابخانه‌های

کتاب

مجموعه عکس‌های بم

رسمان ۱۳۸۳ با همکاری وزارت مسکن و شهرسازی، ستاد بازسازی بم و مؤسسه آثار آبران منتشر شده است. گفتنی است، نویسنده متن‌های این کتاب عبدالرضا سلازنده‌زادی است. عکاسان این کتاب می‌توان به مجتبی آقایی سریزه، سعوزنده روح کرمانی، جاسم غضنابوری، ساسان توکلی، مصطفی حفرتی، محمد اسلامی راد و… اشاره کرد.

پیام شکسته بم

کتاب پیام شکسته بم حاوی آثار عکاسی نمایشگاه پیام شکسته بم است که مظهرت وضعیت فاجعه‌را حتی بهتر از صحنه واقعی آن نشان می‌دهد. این کتاب با ۱۰۰ صفحه در قطع رحلی و زیر نظر سید محمد صحنی به چاپ رسیده است. پیام شکسته بم کتابی است که در ۲۰۰۰ نسخه، بهار سال ۱۳۸۳ با همکاری بنیاد مسکن انقلاب اسلامی، ستاد بازسازی شهر بم منتشر شده است. این کتاب حاصل کار ۷۲ عکاس است که با تلاش خود بخوابی نگان‌دهند و بهت‌آور را در قالب تصاویر به نمایش گذاشته‌اند.

آثاری از مجتبی آقایی، مرتضی اکبری، زهره خوش‌نمک، حسین حاتمینی، محبت‌الله سپهوند، حسن

کارنامه نشر و کتابخوانی(۱۳۸۳-۱۳۷۶)

آذربایجان غربی

عمومی آذربایجان غربی تا قبل از سال ۷۶ به ۳۳ باب می‌رسید. روند افزایش کمی کتابخانه‌های عمومی در این استان خوبی محسوب است. در سال ۱۷۷ با افزایش ۲ باب کتابخانه و در سال ۷۸ یک باب کتابخانه به این آمار اضافه نوسعه فرهنگ کتابخوانی بوده‌ایم. در سال ۱۹ این رشد شتاب بیشتری گرفت و به آمار کتابخانه‌ها ۳ باب افزون گشت و به این ترتیب آمار کتابخانه‌ها در سال ۸۳ به ۱۵ باب رسید.

روند رو به رشد اعضای کتابخانه‌ها نیز قابل مشاهده است. تعداد اعضای این کتابخانه‌ها در سال ۷۶ به ۳۹۹۱۹ نفر بالغ بود که در سال‌های ۸۲و۷۷ به ۵۳۸۱۶ نفر یا ۵۷۹۳۳ نفر در سال بود است. تعداد عناوین کتاب‌ها نیز در سال ۱۷۶ و ۲۲۱۱۷۲ نسخه به ۲۲۲۲۸۸ عنوان در سال ۸۱ رسید است. در سال ۸۲ با افزایش باب جهش بالا مواجه شده و این رقم به ۲۲۳۶۸۰ نسخه رسید اما در سال ۸۳ این رقم کاهش ۶۰۰۰۰ نسخه‌ای کتاب را شاهد بود و به ۱۶۶۱۶۰ نسخه تنزل یافت.

تعداد مراجعان به کتابخانه‌های عمومی نیز خیر جویا می‌شود. آمارها حکایت از رشد ۱۰۰ درصدی طی این هشت سال دارد. آمار مراجعان به کتابخانه‌ها از ۱۱۳۶۹۰۱ نفر در سال ۷۶ به ۱۳۶۰۰۰۰ نفر در سال ۸۳ رسید. در زمینه تعداد کتب امانی نیز ترسش باقی است چرا که در سال ۷۶ تعداد ۱۷۳۳۳۳ نسخه کتاب به‌صورت ناشت توزیع مرجعان سپرده شد در سال ۱۳۸۳ این رقم به ۱۱۳۱۳۴ نسخه رسید. رشد فضاهای فیزیکی کتابخانه‌ها که حدود ۶۷ و ۲۵ درصد رانشان می‌دهد قابل توجه است. در سال ۸۳ بیشترین میزان رشد را شاهد هستیم. رشد ۶۱۲ درصدی در زیربنای کتابخانه‌های عمومی نشان از توجه عملی به کتابخوانی است.

نمایشگاه‌ها و جشن‌های کتاب

تعداد نمایشگاه‌های کتاب در راستای ارتقای کتابخوانی در جریان هفته کتاب در این استان به ۷ مورد در سال ۷۶ می‌رسد. در سال ۷۷ نیز شاهد ۲۱



نمایشگاه کتاب استانی و شهرستانی بوده‌ایم و این رقم در سال ۷۸ به ۳۰ مورد نمایشگاه رسیده است. در سال ۷۹ رشد کمی برای نمایشگاه‌ها شتاب بیشتری بخود می‌گیرد و به ۴۸ مورد می‌رسد. در سال ۸۰ با کاهش ۸ نمایشگاه این تعداد به ۴۰ مورد رسیده است. بالاخره در سال ۸۳ با افزایش ۱۵ مورد نمایشگاه کتاب در سطح استان بالاترین رقم را از آن خود کرده است. البته در سال ۸۳ دومین نمایشگاه بزرگ کتاب با حضور ۵۰۰ ناشر کشور در شهر ارومیه برگزار شد.

تعداد عناوین و نسخه‌های کتب ارائه شده در نمایشگاه‌ها در طی سال‌های ۷۶ و ۷۷ تا ۸۲ نوسان بوده است. می‌توان گفت که در نمایشگاه‌های سال ۷۶ تعداد ۱۴۰۰۰ نسخه کتاب در معرض دید علاقه‌مندان قرار گرفت و در نمایشگاه‌های سال ۸۲ این تعداد به ۱۷۲۰۰ نسخه افزایش یافت. تعداد بازدیدکنندگان در سال ۷۶ حدود ۱۶۸۰۰ نفر بود که در سال ۸۳ به ۷۸۲۰۰ نفر رسیده است.

در راستای تقویت فرهنگ کتابخوانی و کمک به متولیان نشر و کتاب‌چشن‌های مختلف کتاب‌ها رساله برگزار شده است. این جشن‌های سالیانه با تنوع و ابتکارات خاص همراه بوده‌است. برنامه‌هایی چون مسابقات و همگام و هنر، اهداف کتاب و مساجد، مدارس، مسابقات کتابخوانی، مسابقات رایگان در کتابخانه‌ها در هفته کتاب و در این چند جمله.

بالاخره نشر کتاب و کتابخوانی در استان آذربایجان غربی راهی رو به رشد را طی نموده و برای رسیدن به جایگاه مطلوب فاصله‌دار اما این رشد و حرکت را می‌توان ارج نهاد.



سرخیشان، بلک صدفی، محمد فرد، پلدامیری، احمد نازی‌وند و… در این کتاب آورده شده است.

جوانه‌های بم

کتاب «جوانه‌های بم» مجموعه آثار نمایشگاه عکس جوانه‌های بم است و تلاش‌ها و فعالیت‌های صورت گرفته در مسیر سازندگی و جاری شدن زندگی مجدد از نقطه‌نظر راهای بسیاری که در پیش روی می‌بایست پیونده شود تا شهر بم محکم و زیباتر از گذشته قامت بیابد. این کتاب می‌گردد.

این مجموعه شامل ۲۲۰ صفحه عکس‌گرفته‌ای از بین ۲۸۰۰ عکسی است که توسط ۳۶ نفر از عکاسان تهیه

شماره ۲۵۷، شنبه ۸ مرداد ۱۳۸۳

مواهبش یکدست سفید است و تا آنجا که من به یاد دارم به برف طمه می زند. می گوید هفتاد و سه سال دارم با آنکه ناملایمات بسیاری را پشت سر گذاشته،

مثل یک پدر دلسوز به همه چیز می نگرد و در این روزگار وانصاف، برای صنف نشر و کتاب، پذیری می کند و پدر بزرگ نثران و کاتفروش نامست. پیش از فرج فرین است که او را می شناسم سال ها پیش در ابتدای کویچه خدایانه لوله‌ها، در آن طوفانی آمده و شد آدیباں، او کتاب می‌وروست و امروز در اطراف دانشگاه تهران، در یک ساختمان قدیمی، این کار را در ادامه پنهان و هفت سال مداومت، همچنان ادامه می‌دهد.

تکیه کلاش «به فاضله زهرایی») و «به حضرت عباس(ع) است. برای اهالی نشر حرص و جوش می‌خورد. از حق و باطل و حرام و حلال می‌گوید از وفور نادران و کمبود کاتفروشان مظهر است. وفی حرف می‌زند آنگونه‌اشته، این کار است که گوئی از فرزند و فرزنداده‌اش می‌گوید. از تغییر روزگار و آدم‌ها گفته‌های فراوانی دارد و قدر و قیمت کتاب و نثر را می‌داند.

همه او را می‌شناسند به خاطر آنکه شش دهه در این عرصه به صورت جبین ریخته و سه دهه را نیز در انحصار نثران به صورت مختلف مضمون‌آلود پی‌ریه است و حالا یک دهه هم هست که ریاست انجمنادیه را

به‌عهده داشته و دارد. در کلاش احساس سنگینی شده‌ام نمی‌تواند در عین اینکه گذشت روزگار و تغییر رفتار آدم‌ها را نیز نکات نشان کند.

وفی صحبت ناملایمات می‌شود، جمله او تمام نمی‌کند و با یک استغفالله و به قدری سکوت، بحث را به جانب دیگری می‌برد، از کسی بد نمی‌گوید، حالت مصیبت نیز ندارد، اما از آشنگی در بازار نشر، بسیار دلگرم است. عادیتی دارد که همه

پادریزرگ‌ها دارند، از وضیعت و سرنوشت چه‌بهایش نگران است و آنگونه که نثاره می‌کند، هر روز باید در انحصاری حضور یابد و کل و کل «کل» باین و آن بکند. تا گویهای از شکایات مختلف نقل شود او بزرگ صنف نشر و کتاب است و کتاب فرزند اوست. نامش را همه اهالی کتاب می‌دانند. داوود رمضان شیازی بر خلاف نام فامیلی‌اش، بیوجه نایف تهران» است.

مرام آدم‌های آن روزگار طهران را دارد، طهرانی که امروز تهران شده است و دیگر مرمام باقی نمانده تا نشانی از طهران باشد.

مهان‌طور که دو هفته گذشته گفته، از برخی گفت و شنید منجمت «انصافه نثران از دوروز تا امروز» قدری منجیب و دلگرم است یا با خوشامتی پیروان «پیشگوت» بودنش گفت‌وگو، صحبت می‌آیند. مصحفه شد و اظهاراتی که برخی از اهالی نشر پیرامون انصافیه گفته بودند، پیش آمد.

من با سنایی کار داشتم و مدبر آن که داوود رمضان‌شیرازی است، اما او رئیس انصافیه هم هست و صحبت گره خورد و پیشنهاد گفت‌وگوی مشترک با جلال فهیم هاشمی دیدم بد نیست. مثل آن مثل که کسی به کسی گفت: خبری می‌خواهی یا منتوانی؟ گفت: هر دو وقت و من هر دو را خواستم. وفی به دیدش رفت، اشاره داشت که چرا سر وقت مقرر نیامده‌ام. فرام‌بند از ساخت پنج بود. گفت: نه، من از ظهر به اینجا آمده‌ام و منتظر تو بودم و دیدم انگار من پیر شده‌ام و حافظه‌ام عیب پیدا کرده و وقت شناسی و حافظه داوود رمضان‌شیرازی به‌رغم ریج قرن سن و سال پیش از من، دست نخورده باقی مانده است.

در طول گفت‌وگو، به هر نایی از گذشتگان که می‌رسید، اگر وقت طلب مغفرت می‌کرد و اگر بودند، خیر و خوبی‌شان را آرزو داشت و او هر دو به یکجایی یاد می‌کرد. شسته و رفته و بی‌تکلف حرف می‌زند. بدون تعارف و ریا خیلی دوستانه و دوستانه‌اشتی و بدون دارد. همه چیز به خیر و خوبی تمام شود. اهل جلد و کارهای بی‌مغلق نیست، ضمن آنکه به همه صبر و استقامت را پیشنهاد می‌کند.

او پدر بزرگ نثران امروزی است. این را شش دهه حضور در بازار نشر برایش گواهی ده است و مواهب مثل برفش گفت‌وگو با او را بخوانید.



پیشگفتار

نصرالله حدادی

چه سالی به دنیا آمدید و از چه سالی به کار کتاب روی آوردید؟

من در سال ۱۳۳۱ در خیابان ناصرخسرو، کوچه باغچه علیچان به دنیا ادمم. خانواده ما، یک خانواده مذهبی و پدرم شیعه متعصبی بود، به همین دلیل برخی از کتاب‌های آن روزگار پیرامون مصائب اهل بیت(ع) در خانه ما زیاد بود،چه مربوط به ایوی و چه مربوط به اخوی بزرگ. کتاب‌های ایوی عبارت بودند از: حلیه‌المؤمنین، معراج‌السناده،عین‌الحیاه،ناسخ‌التواریخ، اسرارالشفاده،منتهی‌الامان،ریاض‌الشهادت و کتاب‌های اخوی خزان اشعار، سجودی، حمله حیدری، رموز حمزه و کتاب‌های دیگری در همین زمینه.

در سال ۱۳۴۴ گزاهیمانم تحصیلی ششم ابتدایی را در دبستان‌انتصابیه در کوچه حاجی‌های مروی گرفتیم و برای ادامه تحصیل به مدرسه دارالفنون رفتیم، سال بعد به مدرسه مروی در کوچه بازارچه مروی نقل مکان کردم و ادامه تحصیل دادم.

آن وقت‌ها کتاب‌های درسی را معلمان و دبیران حمزه و کتاب‌های تألیف و معرفی می‌کردند. مثل فیزیک و شیمی زرتن،موزیک یا پنج استاد که فکر می‌کنم حاج محمد علی علمای چاپ کرده بود، از جمله کتاب‌های درسی ما بودند.

پدرم موقت ابتدایی با ادامه تحصیل من نداشت و اسرار داشت که من در علم خوروی و دینی تحصیل کنم و به همین دلیل شند ادامه تحصیل بدهم و ترک تحصیل کردم و وارد بازار کار شدم.

آن‌وقت‌ها مثل امروز نبود که کتاب‌های درسی از سوی دولت چاپ شده و در اختیار دانش‌آموزان گذارده شود، هر دبیرستان و معلمی کتاب خاصی را معرفی می‌کرد و در محسن مسجلشاه سابق، کتاب‌های کهنه و دست دوم از سوی دانش‌آموزان عرضه می‌شد و خریداران و فروشندگان در آنجا حضور می‌یافتند و آنها را می‌خریدند و می‌فروختند.

سال ۱۳۴۷ بود که من هم به این کار روآوردم و کار خرید و فروش کتاب‌های درسی را آغاز کردم. کتاب‌های درسی را می‌خریدم و آنها که بهتر و خوب‌تر و تمیزتر بودند، جدا می‌کردم و برای خودم نگاه می‌داشتیم و جداگانه می‌فروختیم و آنها که مستعمل‌تر بودند را به گونه‌ای دیگر در اختیار دانش‌آموزان با قیمت نازل‌تری قرار می‌دادم.

آن وقت‌ها کتاب کم بود و نثران این گونه کتاب‌ها، شناخته شده بودند و اکثرآ در خیابان ناصرخسرو این کتاب‌ها چاپ می‌شدند و کاتفروش‌ها در همین خیابان آنها را عرضه می‌کردند و هنوز شاه‌آباد، محلی از اعراب برای کتاب نداشت و همه چیز در خیابان ناصرخسرو خلاصه می‌شد.

بازار خرید و فروش کتاب‌های درسی که رو به افول می‌گذاشت و کم می‌شد، در مقابل خیابان صور اسرافیل امروز بساط کتاب داشتم و کتاب‌های متفرقه خرید و فروش می‌کردم.

چه کتاب‌هایی در بساط شما به مردم فروخته می‌شد؟ انواع و اقسام کتاب‌های تاریخی و ادبی و اجتماعی آن زمان بخش اعظم کتاب‌هایی بودند که در بساط خود می‌فروختم. طرائق الحقایق، فارسانامه ناصری، بستان السیاحه، ریاضی السیاحه، تاریخ جهانگشای جوینی، لباب الآلیاب، تذکره آولیاء، تذکره دولتشاه سمرقندی که در ایران و هند به چاپ رسیده بودند و همچنین قرآن مجید، مناقب‌الجنان، مذهبی منتهی‌الامان، سفینه‌البحار و دیگر کتاب‌های مختلف حلیه‌المؤمنین، معراج‌السناده، تقصص‌الانبیاء» و…

بعد چپ شد

ده پانزده‌هایی چاپ کردم، من همیشه آرزو داشتم دیوان‌حکیم سنایی غزوی را چاپ کنم، این کار بعدها به همت زنده‌یاد مدرس رضوی جمله کامل به خود

می‌آمدند و کتاب‌های غیر از کتاب‌های بساط شما شده لازم داشتند، به آن اکتیاب هدایت می‌کردم و آنها کتاب‌های مورد نیازشان را خریداری می‌کردند. بعد از آن بود که سر کوچه امام جمعه خوبی، مغزهای را از آقای ادیب زاده اجاره کردم. اجاره مغازه شد. نایابان سال ۱۳۴۱ در آنجا مشغول کار بودم و در آن سال بود که مغازه را به صاحبش تحویل دادم و مغزهای در خیابان شاه‌آباد سابق و جمهوری اسلامی فعلی، از آقای رحیم عرشایی که خواهرزاده آقای جواد اقبال بود، خریداری کردم.

در سال‌هایی که ذکر کردید، به‌غیر از فروش کتاب، آیا کتاب هم چاپ می‌کردید؟

بله، من اولین کتابم را در سال ۱۳۳۳ که دیوان عراقی بود، به نام انتشارات سنایی به چاپ رساندم. در بین این همه **شاعر مشهور و نامی**، چگونه **شام سنایی** را برگزیدیم و پروری **انتشارات خودتان گذاشتید؟**

همانطور که گفتیم، خانواده ما بسیار مذهبی و دیندار بودند و به حضرت امیرالمؤمنین(ع) و حضرت



من اولین کتابم را در سال ۱۳۳۳ که دیوان عراقی بود به نام انتشارات سنایی به چاپ رساندم

ابو عبدالله الحسین(ع) و تمامی اولاد خاندان نبوت ارادت خاصی می‌ورزیدند، به همین دلیل اشعار مذهبی در خانه ماوردی زبان اهالی خانه بود. در محان زمان شهری که سروده سنایی غزوی و دلالی رحقیات مولای علی(ع) بود، خیلی به‌ظلم نشست و نام انتشاراتم شد.

سنایی در پاسخ به سلطان سنجر، دربارهٔ حقانیت شیعه و خلافت امیر مؤمنان علی(ع) سروده است:

کار عاقل نیست در دل مهر دلتم داشتن جان گویان، مهر مهر شاخ بی برداشتن

و در ادامه می‌فرماید:
احمد ترسل نشسته، کی روادا خود دل‌امیرسیرت بویجیل کافر داشتن

و در ادامه:
از گذاشت مصطفای مجتبی جز مرتضی عالم دین را نیرد کم معجز داشتن
از پس سلطان ملک شه چون نمی‌داری روا تاخ و تخت پادشاهی جز که سنجر داشتن
جز علی و عترتش، حجاب و مینر داشتن
این ارادت سنایی به خاندان عصمت و مطهرات محرک برگزیدن این نام بود.

در این سال‌ها چند عنوان کتاب چاپ کرده‌ام: ده پانزده‌هایی چاپ کردم، من همیشه آرزو داشتم دیوان‌حکیم سنایی غزوی را چاپ کنم، این کار بعدها به همت زنده‌یاد مدرس رضوی جمله کامل به خود

پسید و من دیوان سنایی را به شکلی آراسته، چاپ کردم.با دیگر کتاب‌ها یاد میوان غلط، دیوان هلاقی جغتایی، دیوان قاسم انوار، منتهی‌الارب، بستان السیاحه و چند کتاب دیگر نام ببریم.

چه سالی به شاه‌آباد رفتید و آن وقت از همکاران نثر چه کسانی آنجا کتاب می‌فروختند؟

سال ۱۳۴۱ مغازه را به قیمت ۱۲۰ هزار تومان همانطور که گفتیم از رحیم آقا عرشایی، خواهرزاده جواد اقبال خریدم، در آن زمان کاتفروشی‌های این سینما، پارانی، آقایل، محمدی، آسیا، علی‌اکبر علمی، اندیشه، خیام، صفی علیشاه، بنیاد، پیروز، پاینده، شرق، زوار، محمدرضی، سیروس و امیرتکبیر و چندتای دیگر در شاه‌آباد حضور داشتند.

نکته جالب در مورد امیرتکبیر و آقای جعفری چون بچه یک محل بودیم، قبل از آنکه آقای جعفری به کار کتاب بپردازند ایشان را می‌شناستم، او را در کوچه باغچه علیچان دیده بودم. ایشان در کوچه حمام مقدم فروشگاه خیابان صور اسرافیل حضور؟ چرا آنجا را فروختید؟

مغازه خیابان صور اسرافیل را سال ۱۳۳۷ خریدم و در سال‌های اول انقلاب فروختم، علت فروش هم این بود که کار گرها و کارمندانم می‌کردند و من حوصله نداشتم.

شما یک فروشگاه در اولای فرمایید چرا آنجا را فروختید؟ تاآیا چگونه به این فروشگاه رسیدگی می‌کردید؟

من صبح تاظهر ناصرخسرو بودم و بعدازظهرها که شاه‌آباد سابق تخلی می‌شد به آنجا می‌رفتم. فروشندگان ناصرخسرو را به سمت شرقی محل و از حمام پیش از حد فروختم، ضمن آنکه بافتنیر بافت فرنگی ناصرخسرو این فروشگاه جانیت گذاشته را ندانست و مالا در همان‌جا که تنها یک ایثار دارم.

فروشگاه شاه‌آباد، چطور با آنچه می‌تدید؟ کاتفروشی در خیابان جمهوری شاه‌آباد سابق زمانی بسیار رونق داشت و امروز به سر فروشت ناصرخسرو بازار دچار شده است و اگر می‌فروشتیم مالک اصلی را پیدا کنیم، به‌احال آنجا را نیز فروخته

بودم و میل دارم به جز ملکی که در اطراف دانشگاه دارم، یک فروشگاه نیز داشته باشم. هرچند که حال و حوصله دوران جوانی آنندام.

به این ترتیب کتاب‌های رونق گرفت، مثلاً با چاپ‌های مهدی سهیلی.

بله، اما من قبل از این کارها، ساخت به دنبال چاپ کتاب‌های حل المسائل بودم. از فیزیک و شیمی و ریاضی و هندسه گرفته تا فارسی و تاریخ. شرکان این کتاب‌ها زیاد بود و از ۵هزار تا ۳۰ هزار چاپ می‌کردم. فیزیک و شیمی مولایی، شهنازی، پرتوی و چند نفر دیگر این حل المسائل را می‌نوشتند و من چاپ می‌کردم. یکباره این کتاب با مجموع العیاب اعلام شد و دستور از وزارت فرهنگ رسید که دیگر یک نفر نامز اینگونه کتاب‌ها را چاپ کنیم.

سهیلی

می‌گفتند مصطلحات را انتیل باز می‌آورد. خلاصه یک اکتیاب کتاب را یکویلی ۱۵ روز فروختم، در آن زمان من چهارصد نماینده فروش در تهران و شهرستان‌ها را می‌شناستم و کتاب ارسال می‌کردم.

آیا در آن زمان وقتی هم مانده‌ام؟

بله، کاتفروشی‌های خیلی پیروز، بنیاد، سعیدی و چند تایی دیگر، آنها هم کتاب حل المسائل چاپ می‌کردند.

با مرحوم سهیلی چطور؟

مرحوم سهیلی یک برنامه رادیویی داشت به نام امشاعر و انشب‌نامه که شاعران و شعر دوستان مشاعره می‌کرد. مردم او را می‌شناختند. من از این کنج غزل، اشک منتها، طلوع محمد، اولین غنم و آخرین نگاه،

مثل یک پدر دلسوز

شعر و زندگی و چند کتاب دیگر را چاپ کرده. آن‌وقت‌ها کتاب‌های سهیلی را خیلی خوب می‌خریدند. من کتاب اشک مهتاب اورایش از ۲۰ تار چاپ کردم.

شما در چاپ قرآن کریم هم در سال‌های قبل از انقلاب فعال بودید. از قرآن‌های چاپ خودتان بگویید؟

بله. من قرآن‌های زیادی به خط مرحوم حاج طاهر خونسویس و با ترجمه مرحوم الهی قمشه‌ای چاپ کردم و در این راه با مرحوم ابوالاس اسماعیلیان هم‌راه و شریک بودیم. من قرآن را در پیش از ۲۰ رقم به اندازه و شکل و به اشکال مختلف چاپ کردم. **در این سال‌ها آیا کتابی داشته‌ید که چهارگرفت و گیر شود؟** یک بار یک کتاب «اشنا انگلیسی» به زبان انگلیسی

چاپ کردیم که محرم علی خان» معروف آمدو گفت این کتاب را جمع کن. جریان از این قرار بود که گویا نویسنده که یک جوان بود، از سوی پلیس انگار اذیت و آزار شده بود. او در این کتاب از پلیس ایران بد گفته بود و مرحم علی خان آمد سر وقت ما. یک‌بار هم کتاب سفته‌الجاریش عباس قمی را چاپ کردم که در مقدمه نامی هم از «مام خستی» (ره) برده بودم و باعث بدنامی شد.

و ملا چه می‌کنید؟
من این‌تاری شروع کارم تلا به ادبیات داشتم و حالا هم همین طور است. من از سال ۱۳۵۳ عضو هیأت مدیره انجادهی شدم و با آقایان جواد اقبال، محمدی ارداهلی، سید کاظم سعیدی و تعداد دیگری همکاری می‌کردم. ۳۰ سال هم در سال‌های پس از انقلاب معاونت آقای ایدرهای ارداهلی را داشتم و هم‌اا است که رئیس انجادهی هستم.

من نمی‌دانم این همه جواز نشر برای چه داده‌اند؟ می‌گویند هشت هزار نشر داریم. چه خیر است؟ در جایی که حدود هزار و پانصد کتابفروش در کشور داریم، این همه نشر برای چیست؟ از میان این هشت هزار، حتی هزار تا هم فعال نیستند و به خاطر بارانه کاغذ نشر شده‌اند. نشر و نشر اهمیت خاص خود را دارند. یاد دختر و داماد به اروپا رفته بودیم. در کشور آلمان در هتل هفتن اقامت شش صد مارک بود. داماد به هتل‌هاز گفتم من دانشجوی هستم، بیست درصد تخفیف داد. گفتم بگو من نشری وقتي گفتم، پنجاه درصد تخفیف داد. نشر در اینجا اهمیت خاص خود را دارد. در فرانسه می‌تواند تا ۲۱۵ تا ۲۵۰ تا نشر حضور دارند و در ایران هشت هزار آخر در گماهی دنیا هشت هزار نویلیدکننده و هزار و پانصد عرضه کننده و وجود دارند؟

من معتقدم بارانه کاغذ را باید برانند. اگر بارانه را برارند، هر کسی عواست کتاب چاپ کند، از بازار آزاد کاغذ دلخواهش را می‌گیرد و چاپ می‌کند. آن وقت است که این بازی نسویه کاغذ و بازار آزاد کاغذ برچیده می‌شود.

الآن بسیاری از کتابفروش‌ها، در کنار کتاب، فروش لوازم التحریر و چند کار دیگر را انجام می‌دهند. در صورتی که در گذشته فقط کتاب می‌فروختند. کتابفروشی صرفه اقتصادی ندارد.

پارانه کاغذ، افت بارز کتاب است و این را من به عنوان رئیس انجادهی می‌گویم. ما در گذشته هر وقت کاغذ می‌خواستیم می‌خریدیم. خیلی ندردهی کاغذ پارانه بودند. بهتر است بودجه این پارانه را در راه‌های دیگر فرهنگی خرج کنند. تا فرهنگ کشورمان پروتی نشود.

امیرکایس یازاده پژوهشکده مردم شناسی سازمان میراث فرهنگی و گردشگری با همکاری ناشرانی نظیر نشر قصبه و نشر افکار اقدام به انتشار آثار ارزشمندی در زمینه مردم شناسی، اسطوره شناسی و ارائه مجموعه مقالات چند همایش بین‌المللی و منطقه‌ای نظیر «محرم و فرهنگ مردم، نوروز، انسان و آب و دو کتاب ارزشمند با عنوان نوروز در روز و روان» و «مطالعه‌ای در دین وری صائین منداپی ایران» کرده است.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نگاهی به کتاب‌های تازه

پژوهشکده مردم شناسی سازمان میراث فرهنگی

پاریزی، با عنوان «تعارفی حقا، حق»، «دکتر پرویز ورجاوند» با عنوان «عقش ششکه‌های آب در باغ‌های ایران»، «دکتر عزت‌الله عزتی» با عنوان «چشم‌انداز خلور نزدیک بزرگ در رابطه با ژئواکونومیک قرن ۲۱»، «دکترستیان دوپایویون» با عنوان «پاپس بر روز سن»، «دکتر علی‌اصغر سمسار یزدی و زهره چراغی» با عنوان «بررسی جنبه‌های فنی و تاریخی کثات و قفأ» ، «آیاد»، «عبدالهادی اخوان بهبهانی» با عنوان «عقش آفرینی آب در اسطوره‌های سومری و بابلی»، «اکرم ارجح» با عنوان «چشمه مقدس» و شماری دیگر از پژوهشگران ارائه شده است.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

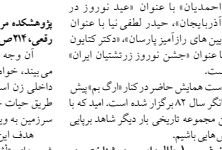
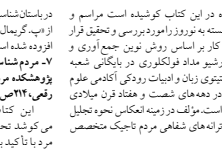
نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.

نوروز در و روان» و «تألیف دکتر روزی احمد، به کوشش ناشر گریجان سردشتی، چاپ اول، قطع وزیری، ۶۲۲ ص، شمارگان ۱۰۰۰ نسخه، قیمت ندارد.





بنفشه حمودی

گفت و گو با محمدرضا شمس

افسانه‌ها هویت ملت‌ها هستند

انگاز افسانه‌های قدیمی **میچ وفت** جذایت خود را از دست نمی‌دهند و یازآفرینی و بازنویسی آنها کاری است که بسیاری از نویسندگان کودک و نوجوان انجام داده‌اند. این بار محمدرضا شمس دست به یازآفرینی یک افسانه آذربایجانی زده است. داستان «مورول دیوانه‌سر» یکی از افسانه‌های مجموعه دده فرورود است که داستان پهلوانی نام قوم اوغوز را از زبان پریش سفید این قوم روایت می‌کند. پیش از این صمد پهرنگی نیز در کتاب «قصه‌های پهرنگ» این افسانه را با همین نام یازآفرینی کرده بود. محمدرضا شمس با نکیه بر نامی که از این افسانه در اختیارشده است، یازآفرینی تازه‌ای از آن ارائه داده است که یزادگی توسط نشر شیابوز روانه بازار نشر شده است.

او معتقد است که افسانه‌ها هویت یک ملتند و خواندن آنها به نویسندگان امروز ما کمک می‌کند که کار خود را از نظر ساختار، زبان، نوع روایت و… فوری تر کنند. با او در مرکز تحقیقات رده‌ها من جمهوری اسلامی دربارهٔ این کتاب گفت‌وویی انجام دادیم که می‌خوانید.

پرای توشن «مورول دیوانه‌ا از چه نامی استفاده کرده‌اید؟

مجموعه افسانه‌های قدیمی بر نام دده فرورود موجود دارد که داستان پهلوان قوم اوغوز است. صمد پهرنگی هم در مجموعه قصه‌های میچ وگ داستان به نام «مورول دیوانه‌سر» دارد که بر اساس همین مجموعه نوشته شده است. شمس اینکه داوود غفرادگان هم این داستان را بازنویسی کرده که در سرورش نوجوان منتشر شده است. بدالله صمدی نیز قلمی بر اساس این افسانه ساخته است. از مجموعه این منابع برای یازآفرینی این افسانه استفاده کردم.

از متن دده فرورود هم مستقیماً ترجمه‌ای انجام داده‌اید؟
نه ترک از آن حذف هشتم ولی ترکی ام اقتدار فوری نیست که بتوانم ترجمه کنم. این کار را با کمک دوستی انجام دادم که زبان ترکی زبان من نبود. است. اما بیشتر این کتاب هم پرداخت صمد پهرنگی از این افسانه بود.

کار شما به نظرات‌های با کار پهرنگی دارد؟

فکر می‌کنم صمد سعی کرده است ادبیاتوزی خودش را هم در کار وارد کند. اما اساسی استفاده که من داشتم فکر می‌کنم این افسانه، قصه بسیار لطیف دارد و در صدد است که رابطه خوب خدایا با انسان را نشان دهد. در ابتدا دخاوند به دیومرول خشم می‌گیرد و به فرشته مرگ دستور می‌دهد جان او را بگیرد اما وقتی دیومرول قضاوی بخشش می‌کند دخاوند به عزرائیل می‌گوید اگر دیومرول کسی را بداند که جانش را به جانی او بدهد، از مشتش نکند و در آخر هم وقتی دیومرول از خدایا می‌خواهد، با جان او همسرش را هم بگیرد اما دردی آنها را بخند، دخاوند به عزرائیل دستور می‌دهد و جان آنها بگیرد. بنابراین فکر می‌کنم این داستان رنگ مذهبی دارد. البته نطفاتی این قصه سوری دیگری هم دارد که عشق دیومرول و همسرش به یکدیگر است. پدر و مادر دیومرول حاضر نمی‌شوند به خاطر پسران از جان خود نگذایند اما همسرش فرزند این کار را می‌کند. این افسانه نظایر دیگری هم دارد که یکی از آنها داستانی به نام توکان است که صحنی مهیجی هم روی آن کار کرده.

لقبه قوم مورول دیوانه نامن صمد نظرات‌هایی دارد. اشتباهات زبانی از آن گرفته شده و دیالوگ‌ها هم تا آنجا که امکان داشته کم شده است.

چرا یک افسانه قدیمی را انتخاب کرده‌اید؟

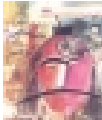
من مدت‌هاست که دارم روی افسانه‌ها کار می‌کنم چون معتقدم افسانه‌ها هویت یک ملتند و تجربه‌های گزنفهای بشری هستند. این چه‌ها می‌تواند جهانی باشد چون بسیاری از افسانه‌ها جهان مشترکند. یعنی دست به دست شده‌اند.

صنبل خورده‌اند و بازنویسی شده‌اند تا امروز رسیده‌اند. بنابراین فکر می‌کنم همین تجربه‌های بزرگ ما را ملزم به استفاده از افسانه‌ها کرده‌است. ضمن اینکه بسیاری از نویسندگان بزرگ دنیا نیز کارهایی خود را به پایه افسانه‌های جهان نهشته‌اند. به باور من خواندن افسانه‌ها به نویسندگان امروز ما کمک می‌کند که کار خود را از نظر ساختار، زبان، نوع روایت و… فوری‌تر کنند.

حاصل کار شما از مطالعه افسانه‌ها چیست؟

پس از شش هفت سال کار بر روی افسانه‌ها، آنها را به‌صورت موشوعی گردآوری کرده‌ام.

افسانه‌های دینو، افسانه‌های کچل، افسانه‌های جن و افسانه‌های نامفادی، افسانه‌های اسحق‌ها، افسانه‌های زده‌ها، افسانه‌های عاشقانه و… را گردآوری کرده‌ام و روی



پیش از ورود به این جرگه به عنوان خبرنگار و نماینده‌ام‌نویس در نشر و قلم‌نامه‌نویس در نوبیزون فعالیت می‌کردم و به کار فرسنگ کرمانی در نمایش‌های هورسکی هم مشغول بودم.

اما آغاز اصلی این راه از قصه‌هایی بود که از زبان پدر، مادر بزرگم، خاله و عمام می‌شنیدم. بخصوص پدرم که قصه‌های فرآنی و امیراسلان را خیلی خوب بلد بود و مادر بزرگم که قصه‌های کچل را از وقت فراموش نمی‌کند. ابتدا نوشته‌های برای بزرگسالان را هم تجربه کردم اما دیدم اصلاً درسی‌ها جور نیست و خودبه‌خود به سمت کار کودک و نوجوان آمدم. از اول انقلاب کار حرفه‌ای برای بچه‌ها را شروع کردم و اولین شرم به اسم «تیلور من» در کتهان‌چه‌ها چاپ شد. اولین کتاب واداشتم هم با اسم «لاگ» این چنین‌ها چاپ شد. اولین کتاب پرورش فکری منتشر شد. چندسأری خوانندگان ما هدیه است که بداند با وجود اینکه نویسنده کودک و نوجوان هستم، پر از مرکز تحقیقات رده‌ها من کار می‌کنید.

در دوره‌ای که کار فرسنگ کرمانی می‌کردم به آرتورز کردن چهار شدم. محسرم که نگران آینده خانواده بودم چون

خبر

آخرین هفته تیرماه با کتاب‌های کودک و نوجوان

آخرین هفته تیرماه شاهد انتشار ۱۳۸ کتاب کودک و نوجوان بوده است که نسبت به هفته قبل از آن ۶۳ عنوان رشد نشان داده است.

از این ۱۳۸ عنوان، ۷۲ عنوان به کتاب‌های داستان اختصاص داشته است که در این میان سهم کتاب‌های تألیفی ۲۹ عنوان و سهم کتاب‌های ترجمه ۴۳ عنوان بوده است که باز شده تألیف می‌تواند پویاترین روی‌های خوبی در این باستان گرم باشد.

در این هفته همچنین ۵۳ عنوان کتاب علمی منتشر شده است که در این میان ۱۸ عنوان کتاب مرتبط با علوم، ۱۵ عنوان کتاب کمک‌درسی، ۱۱ عنوان آموزش زبان انگلیسی، آموزش‌های عمومی و آموزش‌های دینی هر کدام ۳ عنوان، ۲ عنوان کتاب آموزش کسب‌وکار و ۱ عنوان کتاب آموزشی منتشر شده است. ۱۲ عنوان شعر و یک عنوان زندگینامه نیز در این هفته منتشر شده است. اما از ۱۳۸ عنوان منتشره در این هفته، سهم ناشران شهرستانی تنها ۵ کتاب بوده است که ۲ عنوان آنها در قم و یک عنوان در مشهد منتشر شده است.

پروکارترین ناشر در این هفته نشر پیام محراب با ۱۴ عنوان کتاب بازنویسی قصه‌های کلاسیک ایرانی است که ۷ عنوان آنها توسط رضا شیابوزی نوشته شده، ۶ عنوان کار محمدحسین شیابوزی است و یک عنوان را نیز محمدحسین کانیپور نوشته است.

پس از پیام محراب فندقی کتاب‌های فندقی (وابسته به نشر افق) با ۱۰ عنوان کتاب در رده دوم قرار دارد که ۶ عنوان آنها از مجموعه امی می‌تی، ناصر کشورزاد است. نشر شیابوزی با ۸ عنوان کتاب و کتاب‌های شکوفه (وابسته به انتشارات امیرکبیر) با ۷ عنوان کتاب دیگر ناشران برکاز در این هفته بوده‌اند.

از ۱۳۸ کتاب منتشره کودک و نوجوان در هفته مذکور ۹۹ عنوان کتاب چاپ اول منتشر شده است و بعد از چاپ اول، چاپ‌های دوم، سوم و ششم هر کدام با ۹، ۱۲ و ۷ عنوان در رده‌های بعدی قرار دارند.

این آمار را پیگیری کنید.



کارمند ردهٔ آمین بود مرا هم به اینجا آورد و الان نگرانی غلبه سال است که در اینجا ماندگار شده‌ام البته اینجا هیچ سختی یا کار من ندارد ولی سعی کردم انتقال به بخش انتشارات کارای انجام دهم که به کار اصلی ام نزدیک‌تر باشم. هر چند اینجا مقاله می‌نویسم و ویرایش می‌کنم اما هم در حال نا محدودی خودم را به نویسندگی نزدیک کرده‌ام.

در خاطرات نیما یوشیج می‌خوانم که یک کار اداری برای او پیدا شده بود. در آن اداره کارش این بود که نامه‌ها را استجاق کند و می‌گفت این کارایش از جابه‌جا کردن قلمه ده‌داند هم مشکل‌تر بوده. حالا می‌بینم که او حق داشته!

فکر می‌کنند چه زمینه‌هایی باید به‌وجود بیاید تا نویسنده‌های کودک و نوجوان بتوانند به‌صورت حرفه‌ای کار کنند و ناچار نباشند برای گذران زندگی به کارهای دیگر دست بزنند؟

فکر می‌کنم نویسنده‌ها به‌خصوص نویسنده‌های کودک و نوجوان بسیار مظلوم واقع شده‌اند و هیچ اهیتی به تیراهای آنها داده نمی‌شود. کسی مثل محمدرضا یوسفی که حدود دوست کتاب برای کودک و نوجوان نوشته است. الان باید بتواند در جلدها این بشیند و بازتراج از این کتاب‌ها، سال‌ها بنویسد. اما هنوز درآمده‌ی خود و زیست می‌کنند. همه این مسائل به خاطر این است که از نویسندگان کودک و نوجوان حمایت نمی‌شود.

برخی از ناشران به خاطر نشان بوجه کارهای ما را چندین سال با نوبت چاپ می‌گذارند. بعضی از کارها با خط قرمزها لایروبی می‌شود و وقتی که هم به چاپ می‌شود، نویسنده آمیج ححلات دیگران فراموش می‌کند.

در سال‌های گذشته ما حتی از نیمه هم بهره‌بردییم که با تلاش انجمن نویسندگان کودک و نوجوان نیمه شدیم اما مسئولان آفتوز زیاده است که فکر می‌کنم به‌توان با حمایت دولت می توان از این گامها برداشت.

نویسندگان کودک و نوجوان در سطح وسیع مملکت می‌نویسند و دوست دارند کارشان در سطح وسیع پخش شود پس اگر به کودک اهمیت داده می‌شود، باید به نویسنده کودک هم اهمیت داد.

چاپ درایده؟

چهار کتاب در نشر شیابوزی درایهٔ قصه جادوه، قصه غبار کویچکه و عطصله‌ای که پیر شده را قرار است شیابوزی منتشر کند. به‌صافه، قصه‌های دیوه که زیر چاپ است.

پسند مجموعه هم در انتشارات معراج قلم دارم. هم برای به‌نشر کار کرده‌ام. داستان‌های این مجموعه بین سال‌های ۱۶۳۲ تا ۷۷ در کتهان‌چه‌ها منتشر می‌شده‌هر کتاب ۱۰ قصه یک تا یک نیم صفحه‌ای دارد و در پایان هر قصه یک مطلب کوتاه علمی آورده شده. تصویرگری این مجموعه توسط تصویرگر انجام شده است. راشین خیره، یزبان رحیمی‌زاده، پیمان رحیمی‌زاده، فرشید شفیعی و محمد مهدی طباطبایی هر کدام تصویرگری در این مجموعه را انجام داده‌اند.

فر حال حاضر روی چه کتاب‌های کار می‌کنید؟

در مجموعه دده فرورود نوشتن آنها باقی‌مانده ولی می‌خواهم باز هم روی آنها کار کنم یکی از آنها من و یزبان و دماغ بلغم است که یک سال است روی آن کار می‌کنم ولی فکر می‌کنم باید اصلاح شود. یکی هم من و گلگه‌اند است که باید روی آن کار کنم.

سال‌ها پیش هم چند قصه نوشته بودم که به‌طور غیر مستقیم به خاطرات کودکی ام برمی‌گشت و در سرورش نوجوان چاپ می‌شد که دیگر اقدام نشادم. دوست دارم آنها را به‌صورت یک مجموعه منتشر کنم اما هنوز این کار را کرده‌ام.

^[1] او معتقد است که افسانه‌ها هویت یک ملتند و خواندن آنها به نویسندگان امروز ما کمک می‌کند که کار خود را از نظر ساختار، زبان، نوع روایت و… فوری‌تر کنند



داریافتی

مجموعه سخن‌های باکی



پانزدهمین و آخرین میزگرد در سلسله میزگردهای پژوهشگاه فرهنگ، هنر و ارتباطات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی به ارائه یافته‌های پژوهشی گروه مالکیت ادبی و هنری، اختصاص یافت که شنبه یکم مرداد، در سالن اجتماعات این پژوهشگاه با حضور محمد سیمعی، سرپرست این پژوهشگاه برگزار شد. گروه پژوهشی مالکیت ادبی و هنری پیش‌نویس لایحه قانون جامع مالکیت ادبی و هنری و حقوق مرتبط را در قالب شش طرح تحقیقاتی تدوین کرده است که در این نشست گزارشی از چرایی و چگونگی این لایحه ارائه کرد. در این میزگرد دکتر سیدحسین صفایی با موضوع «حقوق مادی و معنوی پدیدآورندگان آثار ادبی و هنری» به ایراد سخنرانی پرداخت. «حمایت از منافع جامعه در پرتو تعدیل حقوق اقتصادی پدیدآورندگان آثار ادبی و هنری» هم موضوع پژوهش دکتر محمود صادقی بود. دکتر سیدحسین میرحسینی به تأثیر کنونیسیون‌های بین‌المللی در تدوین لایحه قانون جامع مالکیت ادبی و هنری و حقوق مرتبط پرداخت و دکتر محمود حکمت‌نیا در سخنرانی خود مباحث حقوقی و فقهی مالکیت فکری را بررسی کرد.
حجت‌الاسلام و دکتر مصطفی محقق امام‌هم فرار بود درباره تطبیق پیش‌نویس لایحه با حقوق کشورهای اسلامی و صحبت کند که سخنرانی وی انجام نشد.

چکیده‌ای از فعالیت‌های گروه
در ابتدای این نشست حجت‌الاسلام سیدحسین شیبزی، مسؤول گروه مالکیت ادبی و هنری به ارائه خلاصه‌ای از فعالیت این گروه پرداخت. شیبزی با اشاره به اعتقاد سیدسیری از کارشناسان قرن حاضر قرن مالکیت فکری است، تصریح کرد، «هرروز برنامه‌ریزان کشورها پیش از گذشتن به اهمیت تولید فکر و الکتیبه و تلاش برای تشویق افراد و ایجاد زمینه فکر لازم برای تقویت قوه خلاقیت و ابتکار جوانان واقف گشته‌اند. تحقق نطفهٔ نرم افزاری که در چشم‌انداز بیست ساله کشور به آن توجه اساسی شده است، نمودی از عمر ملی جهت رسیدن به این هدف است. تصریح برنامه‌ریزان کشور به پیاده‌سازی کامل نظام جامع مالکیت فکری (معنوی) در برنامه چهارم توسعه تأییدی بر نقش زیربنایی آن در توسعه کشور می‌باشد.»

وی در مورد علت و چگونگی تدوین این لایحه گفت: قانون فعلی حمایت از حقوق پدیدآورندگان آثار ادبی و هنری که در سال ۱۳۳۸ به تصویب رسیده، باوجود تغییر شرایط و اوضاع داخلی و خارجی قادر به پاسخگویی به نیازهای روزافزون جامعه امروزی

نیست. وجود نقایص، ابهامات و تناقضاتی چند در این قانون و از همه مهمتر به روز نبودن آن سبب شد تا این گروه بازنگرایی و تدوین لایحه قانون جامع مالکیت ادبی و هنری و حقوق مرتبط را در اولویت کار خود قرار دهد. رسیدن به این هدف مستلزم انجام مطالعات عمیقی گسترده بود که در نهایت این لایحه با انتخاب چند نظام حقوقی مهم یعنی نظام حقوقی کشورهای دارای حقوق نوشته (سویزل،لائمل فرانسه، کشورهای دارای حقوق عرفی (لائمل انگلیس و آمریکا و نیز کنونیسیون‌های برن، ژنِیِ و… تدوین شد.

به گفته مسؤول گروه پژوهشی مالکیت ادبی و هنری، نظام کشورهای سویزل را به این دلیل انتخاب شده بود که نظام حقوقی ایران شدت‌مآثر از نظام حقوقی این کشورها بود و فرانسه است. علت انتخاب نظام کانس لاهم این بوده که قوانین کشورهای کانس لاهم مقررات و کنونیسیون‌های بین‌المللی که ایران در آینده باید به آنها ملحق شود تأثیر زیادی خواهد داشت.

شیبزی لایحه مذکور را موجب ایجاد تحول اساسی در قوانین مالکیت ادبی و هنری دانست و برای آن تأویزی‌هایی برشمرد توسعه مضامین آثار مورد حمایت از قبیل آثار اقتباسی، توسعه حقوق مادی و معنوی پدیدآورندگان آثار، تعیین دقیق مواردی که شامل حمایت این قانون قرار نمی‌گیرد، افزایش مدت حمایت از سی

سال به پانجاه سال…

وی در پایان از راه‌اندازی سایت

www.zopyyoffice.com خبر داد و هدف از آن نا کسب و ارائه نظرات کارشناسی قبل از تصویب لایحه عنوان کرد.

حقوق مادی و معنوی پدیدآورندگان آثار ادبی و هنری
دکتر سیدحسین صفایی، استاد حقوق دانشکده تهران در تدوین این لایحه به پژوهش پیرامون «حقوق مادی و معنوی پدیدآورندگان آثار ادبی و هنری» پرداخته بود که در این نشست گزارشی از آن ارائه کرد. صفایی با اشاره به اینکه هرگونه بهره‌برداری مالی از اثر که حقوق مادی می‌نماید می‌شود متعلق به پدیدآورنده اثر است. حق ترجمه، حق اقتباس و تنظیم، حق تألیف، حق عرضه عمومی از نمایش و حق استفاده از جایزه و پاداش را جزو حقوق مادی برشمرد.

وی در ادامه به بیان ویژگی‌ها و مشخصه‌های لایحه مذکور پرداخت و اظهار داشت: در این لایحه به حقوقی اشاره شده که در قانون فعلی مصوب ۱۳۳۸ تصریحی در آن باره وجود ندارد مثل حق اجاره و عاریت دادن، حق وراثت و اینکه مثلاً در قانون ۱۳۳۸ شرط حمایت از آثار

تصحیح

در شماره ۲۲۶ و روزنامه کتاب، مصاحبه‌ای با جناب دکتر علامعلی رحایی به چاپ رسیده، در مصاحبه عبارات و جملاتی به اشتباه درج شده که ضمن بزرش از مصاحبه، نمونهٔ صحیح‌ها را یادآوری نمودیم.
۱-ایشان مشاور، معاونت انتشارات و نشریات سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی است نه مصاحبه‌هایی با یازون و نزدیکان امام و نه خاتمه ایشان انجام داده‌اند که این مصاحبه‌ها در کتاب مجلسی برداشت علمی از سیره امام خمینی آورده شده است.
۲- در ارتباط با دست خطی که ایشان از امام یاد کرده‌اند باید یاد داشت این است خط نه در ملاقات حضوری بلکه از طریق یکی از اعضای دفتر امام به معنوقه داده شده و ایشان نیز عباراتی را زیر آن که مربوط به جبهه بود مرقوم فرمودند.
۳- کتاب مصائب امام حسین(ع) ایشان جامع و سبب است که مجموعه اشعار در زبانی اهل بیت است به جای هم رسیده است.
۴- در این مصاحبه عبارت رقصی چنین میانه می‌دانم آرزوست به صورت دیگری ذکر شد و نیز در ارتباط با حرفه اولین سرودن شعر، ایشان اظهار داشته بود که در مجلس روضه‌ای چند جوان مسخره می کردند و حرمت مجلس امام حسین(ع) را رعایت نمی کردند که من ادب کردم و آن مجلس را ترک کردم که آن ادب و ک آن مجلس کار خود را کرد و چشمه شعر در من جویدید که این عبارت اشتهاً به صورت اول در کتب شریف آمده بود.
عسوق حسینی اتفاق جانان که به خاطر امام می‌پروراد در روزنامه اطلاعات است نه یکبار.
۵- در رابطه با کتاب مجلس رحایی ایشان بایدکصدت بقصصه حضرتی کرده‌اند نه ۷۰ دفتر.
۶- حرمت خاطر حسینیات امام(ره) دربار غیبت از افراد ایشان اظهار داشته بودند وقتی امام غیبت فریدی را نسبت به مرجعی شنیدند که ایشان عود کرده که در مصاحبه آمده بود بسیاری ایشان فرمودش شد.
۸- در رابطه با سرودن شعر جمله شعر به من امام می‌دهد اشتباهی درج شده و صحیح آن است که بعضی بر این افتخار شعر اصولاً شینه‌ای از رومی است. ضمناً یادآوری می‌شود که آقای رحایی اظهار داشته‌اند قبل از انقلاب و جنگ در جمع جمله و روزنامه‌ای فعالیت انتشاراتی داشته‌اند و از سال‌ها آفرین جنگ به این عرصه وارد شدند.

خارجی این است که اثر برای اولین بار در ایران منتشر شده که این شرط مورد اعتراض پدیدآورندگان خارجی بوده اما در این لایحه با توجه به پیوستن ایران به سازمان تجارت جهانی (WTO) معه صدریشتری در این مورد نشان داده شده‌است. داشتن ثابت ایران و یا حتی سکونت معمولی در ایران به عنوان شرط حمایت از آثار پذیرفته شده است. وی در ادامه از اینکه چنانچه خواهیم به کنونیسیون‌های بین‌المللی مثل WIPO کنونیسیون تریس ملحق شویم بایداصل رفتار مساوی را رعایت کنیم یعنی از آثار ایرانی و آثار کشورهای که عضو این کنونیسیون‌ها هستند به‌طور برابر حمایت کنیم.

دکتر صفایی در مورد مدت حمایت از حقوق مادی



آثار اظهار داشت: در قانون مصوب ۱۳۳۸ مدت حمایت ۳۰سال ذکر شده بود اما از آنجا که مدت حمایت براساس استاندارد بین‌المللی ۵۰سال است در این لایحه نیز دوره حمایت ۵۰سال در نظر گرفته شده‌است.

استاد حقوق دانشکده در ادامه به موضوع حقوق معنوی پرداخت، وی با اشاره به اینکه در برخی کشورها مثل فرانسه و نیز در نظام اسلام حقوق معنوی مقدم بر حقوق مادی دانسته شده اظهار داشت: حقوق معنوی و ایست به شخصیت انسان است و به همین جهت باید منزلت و ارزشی بیشتر از حق مادی داشته باشد.صفایی در حق را به عنوان مهمترین حقوق معنوی اعلام کرد اول حق انتشار که متعلق به پدیدآورنده اثر است. دوم حق حرمت نام باحق لایات بر اثر یعنی ذکر نام پدیدآورنده بر روی اثر و سوم حق محفوظ بودن اثر از تغییر و تحریف.

حمایت از منافع جامعه در پرتو تعدیل حقوق اقتصادی پدیدآورندگان آثار ادبی و هنری
دکتر محمود صادقی، استادن حقوق دانشکده تربیت مدرس در گزارش خود به بیان موارد و اشتنااتی پرداخت که کاربران بدون اجازه از صاحب اثر می‌توانند از آن اثر استفاده کنند. اما اگر حق انحصاری پدیدآورنده اثر هستیم چرادر برخی موارد بدون اجازه صاحب اثر می‌توان از آن استفاده کرد؟ صادقی خود این سؤال را مطرح کرد و در پاسخ آن گفت: جامعه هم در آفرینش آثار ادبی و هنری سهمی است به همین خاطر حمایت از حقوق مادی پدیدآورنده اثر محدود است و بعد از انعام دوره حمایت، اثر وی جزو اداری‌های عمومی قلمداد می‌شود. از طرفی حق انحصاری معلق بهره‌برداری دیگران از انتشار علم می‌شود به همین دلایل باید بین حقوق انحصاری پدیدآورندگان و حقوق کاربران توازن قرار گرفت. هدف اصلی حمایت از حقوق مادی صاحب‌شوق خلاقیت و ابتکار است و با تعدیل این حقوق می‌توان کاربران را نیز به استفاده از این آثار تشویق کرد.
وی در ادامه افزود: آنجا که هدف استفاده تجاری است حق انحصاری صاحب اثر محفوظ است اما بحث استفاده آزاد (Free use) آنجا مطرح می‌شود که هدف آموزش و پژوهشی است.
صادقی در مورد عواید حاصله بر این اشتناات اظهار داشت: در کنونیسیون برن که اولین کنونیسیون در مورد

مالکیت ادبی و هنری است، معیار سه ضابطه وارد ابرای استفاده آزاد معین کرده است اول اینکه اشتناات باید به‌طور خاص و مشخص در قانون معین شود، دوم اینکه استفاده آزاد با بهره‌برداری متعارف از اثر متعارض داشته باشد. سوم اینکه استفاده آزاد باید به منافع مشروع و متعارف پدیدآورنده لطمه وارد سازد.

این استفادار دانشکده تربیت مدرس در ادامه به بیان برخی از این اشتناات پرداخت.

۱- نقل قول یا ذکر مآخذ در حدود متعارف با رعایت حق معنوی مؤلف مجاز است.
۲- تکثیر توسط کتابخانه‌های عمومی و مؤسسات علمی و آموزشی که به صورت غیرانتفاعی اداره می‌شوند.
۳- تکثیر و نسخه‌برداری از کتب و نشریات و آثار صوتی به منظور استفاده تخصصی از کارهای علمی و آموزشی.

۴- تهیه نسخه‌های پشتیبان از آثار.

۵- تکثیر آثار به منظور اطلاع‌رسانی.

۶- واردات آثار ادبی و هنری با مقصد شخصی و…

تأثیر کنونیسیون‌های بین‌المللی

دکتر سیدحسین میرحسینی، معاون سازمان ثبت اسناد بررسی تأثیر کنونیسیون‌های بین‌المللی در تدوین لایحه قانون جامع مالکیت ادبی و هنری و حقوق مرتبط را در دستور کار خود قرار داده بود. میرحسینی با اشاره به اینکه قوانین داخلی در زمینه مالکیت ادبی متأثر از اسناد چند جانبه بین‌المللی است، گفت: لایحه جدید می‌تواند ضمن استفاده از مفاد مقررات داخلی در زمینه تکثیر و کاپی حقوق مرتبط با استفاده از آخرین استنادارهای ماموی مذکور در اسناد بین‌المللی اعلام‌های موجود در قوانین را بر کرده تا زمینه حضور پررنگتر ایران را در زمینه‌های علمی و تحقیقی فراهم کند. به علاوه با جدی شدن عضویت ایران در سازمان تجارت جهانی رعایت این استنادارها اجتناب‌ناپذیر می‌نماید.

دکتر میرحسینی در پایان افزود: به نظر می‌رسد در صورت الحاق ایران به سازمان تجارت جهانی مشکلی از لحاظ تأمین استنادارهای مورد حمایت به وجود نیاید چراکه استنادارهای ماموی در حمایت از کپی‌رایت در این لایحه از یکایک اسناد چندجانبه بین‌المللی حتی موافقتنامه تریس پاراقرام می‌گذارد. حمایت جامع‌تری از صاحبان این حقوق به عمل می‌آورد.

دربایان

موضوع آخرین پژوهش ارائه شده در این نشست مغفولت از سبتر پژوهش‌ها بود. این پژوهش بررسی مباحث حقوقی و فقهی مالکیت فکری نام داشت که دکتر محمود حکمت‌نیا به آن پرداخته بود. وی در نظر دکتر حکمت‌نیا این پژوهش از سنخ دیگری بود چرا که دیگر پژوهش‌ها اساساً مسأله‌ای بود ولی وقتی بای مباحثی به میان آید بحث فلسفی می‌شود و از اینج و بن به چرایی موضوعی می‌پردازد که در دیگر پژوهش‌ها مطرح شده است. حکمت‌نیا در این پژوهش مباحث حقوقی و فقهی مالکیت فکری را از دیدگاه نظام‌ها و قواعد کلا گون مورد کنکاش قرار داد.

حجت‌الاسلام سیدحسین شیبزی هم به عنوان مسؤول گروه مالکیت ادبی و هنری که انعام نشست را بر عهده داشت، به نکته اقلیم افتخاری اشاره کرد. در آخرین ماده لایحه مذکور شکل‌گیری «مشکل‌ها و ناهماهنگی‌هایی پیش‌بینی شده است که وظیفه آنها حمایت جمعی از حقوق پدیدآورندگان آثار ادبی و هنری است. هم اکنون چنین ناهماهنگی در برخی کشورها و نیز در سطح بین‌المللی لغات هستند اما در ایران هیچ کار پژوهشی و عملی در این باره صورت گرفته است؛ البته گرایش عمومی می‌ر این است که این مشکل‌ها و ناهماهنگی‌ها خصوصی باشد.



شماره ۲۵۷، شنبه ۸ مرداد ۱۳۹۳

۱۵



یادداشت پیمان

احمد عربلو، داستان‌نویس

از ویتربین

کتابخایمان

باید پذیریم که در بخش کتاب، مشکلات زیادی داریم که باید کمرهای اساسی در مورد آنها بکنیم. یکی از این مشکلات این است که ما هنوز در این بخش به‌روز نشده‌ایم. گذشته از تمامی معضلاتی که در بخش کتاب گریبانگر ناشر و نویسنده است به نظر من ما هنوز نتوانسته‌ایم خودمان را با مسائل به‌روزتر هماهنگ کنیم.

در بخش معلات، به‌سبب عادت -خصوصاً نشریات روزی و سینمایی- به هر حال این نکته رعایت می‌شود اگر چه موارد زیادی است که متأسفانه به دلیل توجه بیش از حد به ذائقه بعضی از مخاطبین، از آن سوی پام افتاده‌اند!

گاه در لگایه نشریات، حتی به نوع غذایی که فلاں هزینه‌اش یازاریک یا یازاریک در فلاں روز و فلاں ساعت نخورده است، توجه می‌شود. در واقع ایشان گاه زیادی به‌روز می‌شوند!

به نظر بعضی از ناشران و نویسندگان ما به نوعی روزگرمی رسیده‌اند. در این دنیا بر هیاهو، اتفاقات بسیار زیادی می‌افتد که هر کدام قابلیت تألیف کتاب‌های بسیار زیادی دارد که متأسفانه نویسندگان ما به‌طور کلی از کنار آنها می‌گذرند. معضلات زیادی که جامعه از نهدید می‌کند، اتفاقات عیبی که گاه و بیگاه می‌افتد، می‌تواند دستمایه تألیف کتاب‌های مختلف باشد. اما... ما در بسیاری از موارد به فکر جمله یا سوتنی در روزنامه‌ها انگفا می‌کنیم و پس، مخاطبان امروز ما به مثال اخبار و حوادث معاصر و زودگذر بلکه مسائل و حوادث و اتفاقاتی که تأثیرات عمیقی بر جامعه برای مدتی طولانی دارد بندرت در پرتیرین کتایف و نثرها ما به کتابی بر می‌خوریم که مثلاً در مورد فلاں موضوع و اتفاقی باشد که جامعه را تکان داده است. البته که بعضی از این موارد مربوط به مشکلات خاص ناشران و نویسندگان است. کمبود کاغذ و شمارگان پایین و این مسائل، اما نباید پذیریم که در ویتربین کتاب‌هایمان جای بسیاری از کتاب‌ها خالی است. در بسیاری از کشورهای جهان، اتفاقات و حوادث مهم، خیلی زود به صورت کتاب‌های جذاب و خواندنی با پشتوانه علمی و تحقیقی بسیار بالا و روز ویتربین می‌آید. اما ما به راحتی از این مسائل می‌گذریم...



یادداشت ادبی

علی‌الله سلیمی

«اندوه پنهان» عنوان دومین مجموعه شعر احمد

کافظم علپور است که اسال روانه بازار کتاب گردید. احمد کافظم علپور به سال ۱۳۲۲ در خرم‌آباد زاده شد. تحصیلات ابتدایی و مقدماتی خود را در این شهر به انجام رسانید و در دانشگاه شهید چمران اهواز به تحصیل «تاریخ» پرداخت. وی اینک در زادگاهش، زندگی را با معلمی و سرپنداری سپری می‌کند.

کافظم علپور پیش از این ده عنوان کتاب را در کارنامه خود دارد که البته چند جلد از این آثار حاصل تلاش وی برای معرفی اشعاران بی‌تاب لرستان و آثاری‌شان می‌باشد. وی بخش دیگر نیز در زمینه شعر و نقد شعر است. جمله این آثار عبارت است از: «تصنیف کوجه‌های خسته» (مجموعه شعر ۱۳۷۵)، «بایونه‌های گرین» گزیده شعر فرهنگیان لرستان- ۱۳۷۵، «ابر بلندای یافته» (گزیده شعر دانش آموزان لرستان - ۱۳۷۵)، «شعر، شعران معاصر ۱۳۷۷» (ترانه‌های بلوط و مفرغ» (گزیده اشعار شعری لرستان ۱۳۷۷)، «بجز شکسته» (بست داستان از نویسندگان لرستان ۱۳۷۹) به طر مشترک با مرتضی جزایری «ابر چکاد بلند زاگرس» (گزیده شعر معاصر لرستان ۱۳۷۹)، «شکران شعر» (بررسی و نقد شعر معاصر ۱۳۸۰)، «واگه‌های کمانچ و برنوب» (مجموعه شعران لرستان ۱۳۸۳)، «از تبار آفتاب و آئینه» (مناظرات شهادی خرم‌آباد ۱۳۸۳).

علپور همچنین مقالات بسیار زیادی را در حوزه شعر و ادب پارسی و فرهنگ زادگاهش به رشته تحریر درآورده و با همنی بلند و پشتکاری ستودنی چند هفته نامه و گاهنامه را انتشار داده است.

اندوه پنهان

آنطور که می‌دانم کتاب «اندوه پنهان» مجموعه‌ای از اشعار علپور است که از سال ۱۳۷۵ تا سال ۱۳۷۷ سروده شده است. و از این سال برای طبع آماده گردیده که متأسفانه چاپ و انتشار آن (به هر دلیل) شش سال به تعویق افتاده است. علپور در طی این سال‌ها چند دفتر جداگانه را برای انتشار آماده داشته، که البته به دلیل اینکه می‌خواست است روند تاریخی انتشار مجموعه‌های اشعارش حفظ شود، انتشار این

«اندوه پنهان»

اندوه آشکارِ شاعر

کتاب‌ها را به بعد از انتشار «اندوه پنهان» موقوف کرده است.

سروده‌های علپور بشدت تحت تأثیر فرهنگ لرستان است. فرهنگ که امروزه بسیاری از مظاهرش در حال کمرنگ شدن است و این خود عامل اصلی دلتنگی‌های اوست. غمی که در بسیاری از آثارش، کاملاً مشهود و نمایان است.

علپور در دفتر اول سروده‌هایش «تصنیف کوجه‌های خسته»، کاملاً مقهور این جو شده است و این در استفاده از کلماتی منحصر به زبان‌های گری» و «لکی» بخوبی هویداست. ضمن اینکه آثار این

مجموعه از نظر محتوایی نیز رویکردی کاملاً بومی دارد.

اما علپور در «اندوه پنهان» و هم دچار زبان پریشی نشده است. هم در موزه‌های ملی و حتی فرا ملی را جایگزین موزه‌های بومی نموده است. به طوری که می‌توان ادعا نمود، در کتاب حاضر به زمانی ویژه رسیده و تقریباً ۸۰ درصد آثارش رویکردی به موضوعات بومی ندارد.

چند شعر از سروده‌های «اندوه پنهان» به گونه‌ای منظومه‌وار سروده شده و اشعار بلندی است که می‌توان بدلتها امویه‌های حسرت بومی نهاد.

در شعر «مرثیه داغ» اندوه شاعر برای ارزش‌های از دست رفته نمایان گشته است:
[[...]]
پشت پنجره/نگاهی نقدیل می‌بندد/وی دستی کنار میله‌ها/حسرت دیروز را در جام‌های نهرس می‌کشد/و در غسالخانه نایب خسته مردی تنها را بر زمین می‌نهد...[[(ص ۱۷)

وی در منظومه مرثیه اندوه بیشتر حسرت ایست و تبار و قوم خود را فریاد می‌زند...
[[بوری اولین گریز/اولین مردی که به خاک افتاده/هنوز در ذهن طغیبه می‌پیدانم/بچا کدام/شهباز شهید/در خواب شبانه دیوان‌طهور خواهد کرد/د...]]
بزم خیزم، غبار از خانه‌های من/بگام/اما اسب‌ها در عسرت اصطلح‌ها نماند/داده‌اند/ میدان بوی مرد و معرکه نمی‌دهد/و شمشیرها در تن دیوار می‌پوسند...[[(ص ۱۴ و ۱۵)
علپور در منظومه «در هزار تویی عشق و تیغ و چنایه‌نگاهی حسرت آمیز به دوران دفاع مقدس دارد و



یادداشت

سید سیامک موسوی

siamak_sma@yahoo.com

اندوه آشکارِ شاعر

با فریادی سنگین نسبت به شرایط بعد از جنگ اعراض خود را نشان می‌دهد:
[[نیمی بلور نگاه آئینه و زلالی چشم شبنم‌ها/نیمی هجوم سنگ و سنگ اندازی کروش‌ها/نیمی خشم فواره و فرور شانه‌ها/نیمی فریوز/نیمی شرم سرازیر آشکار/و سر به زیری امروز...]] (ص ۳۲)
به تاریخ «آلار نهی ناگهی» شاعر حسرت بار به تاریخ «ایران دارد» و در زخم‌هایی که در مقاطعی از تاریخ بر پیگر ایران و «ایرانی» نشسته است، دارد. «اینگ‌هام را از خواب صد ساله برمی‌دارم/تاریخ را ورق می‌زنم/می‌بینم آبی هر گوش‌آچه زخم‌ها که نخورده‌ام...» (ص ۳۹)

منظومه موعوده که چهل و یکمین قطعه و حسن ختام این دفتر می‌باشد، گلایه شاعر با امام زمان (عج) است و تاله‌ای از اینکه چرا تا این اندازه «انسان» را در انتظار آمدنش و استقرار «عدل و قسط» می‌گذارد. این شعر که گاهی انتقادی به روزگار حاضر دارد، بلندترین اشعار اندوه پنهان می‌باشد...
[[آقا الخئی درنگ مکن/ ما سناهاست/تقریبه‌های سرخ‌ساختمان را با نام تو کوک می‌کنیم...]] (ص ۹۹)

«اندوه پنهان، اندوه آشکار شاعر است. در زمانه‌ای که سیر می‌کند.

علپور، محمد کافظم «اندوه پنهان» (مجموعه شعر) انتشارات سورمه مهر، تهران، ۱۳۸۲، شمارگان: ۲۲۰۰ نسخه، ۱۰۳ صفحه، قیمت: ۶۰۰ تومان.

کتاب

الف مقل باران

«الف مقل باران» نام مجموعه شعرهای کوتاه حبیب شوکی است که در انتشارات شاعر امروز به چاپ رسیده است. این مجموعه که شامل ۶۴ شعر کوتاه است، عموماً گزیده‌ای است از شعرهایی که از سال ۱۳۷۸ تا ۱۳۸۲ در سارکرومنتوی کالیفرنیا نوشته شد.

«در خواب بلند شبانه آیدیم، می‌گشایم/و به خوابی دیگر افرو می‌رویم/تا نسی دیگر/و خوابی دیگر».

انتشارات شاعر امروز، «الف مقل باران» را با شمارگان ۱۱۰۰ نسخه و قیمت ۹۰۰ تومان عرضه کرده است.

انجیرهای سرخ مزار

«انجیرهای سرخ مزار» عنوان مجموعه داستانی است که نشر چشمه به چاپ رسانده است.

«انجیرهای سرخ مزار» شامل چهاره داستان کوتاه از محمد حسین محمدی نویسنده معاصر اقلاتی است.

داستان‌های محمدحسین محمدی عبارتند از: مرگان، عدل بی‌ل، آمده بود انجیر/دایچه بیدار نشوند، فانیتا، ما هم می‌کنند، بوی دریا، دشت لیلی و...
در تاهای کتاب نیز مدایل فارسی بعضی واژه‌ها و اصطلاحات اقلاتی آورده شده است.
نشر چشمه این کتاب را با شمارگان ۱۵۰۰ نسخه و قیمت ۱۱۰۰ تومان راهی بازار نشر کرده است.

کتاب و رو



آرامنه گنجی پور

آقای طباطبایی در ابتدا **مختصری از خودتان** نگویید.

علیرضا طباطبایی هشتم متولد ۱۳۵۷، تحصیل‌نامتعلق لیسانس حقوق قضایی است. کتاب «دوست دارم برای همیشه» اولین اثر مستقل من در حوزه ترجمه است.

چطور شد به سراغ ترجمه رفتید؟

پانزده به اینکه تحصیل‌ات ابتدایی را در سوئیس و آمریکا گذراندم، آشنایی‌ام با زبان‌های انگلیسی و فرانسه علاقه‌مندم کرد کرد که به‌سراغ ترجمه بروم. چون فکر کردم تسلطم به این دو زبان زنده‌نیانیا حدی هست که بتوانم از عهده ترجمه مفاهیم مختلفه در این دو زبان برآیم. همین سال گذشته شروع به ترجمه این کتاب کردم که خوشبختانه بعد از چاپ با استقبال مخاطبان مواجه شد و این قضیه باعث شد که پیش از پیش به تصمیمی که در این باره گرفته‌ام اطمینان یابدم. یعنی دوست دارم کار ترجمه را در سال‌های آینده صورت‌جدلی و حرفه‌ای دنبال کنم. اگر قرار باشد کار ترجمه را به‌صورت حرفه‌ای دنبال کنید بیشتر به کدام حوزه‌های نوشتاری علاقه‌مند هستید که آنها را دنبال خواهید کرد؟

گرایش شخصی من به کتاب‌های روانشناسی

کتاب *عطر گیسو* اهدایی جناب امین الله رشیدی، کز سرگرم‌ات بزرگمنشی به حقیر مرحمت شده‌است در یادداشت‌دستنویس و چشم‌نواز آقای رشیدی خیر چاپر جلد دوم این کتاب را با عنوان *عطر خاطره لا*، مزه‌بخشانه داده است و این یادداشت را نگارنده درج‌ه اول این کتاب و بررسی اجمالی نقاط قوت وضعف آن می‌نویسم و امید که مفید واقع گردد.

امین الله رشیدی متولد ۱۳۲۷ با نام هنری «آشنا» خواننده رادیو ایران، اهل کاشان، نوه ادیب طبضی و خواهرزاده پروبضی‌ای و از اقوام و مشتمه‌ی سهراب سبزی و لاجرم مورخ الدوله سپهر، مورخ معتبر و خوشنام معاصر که پس از چاپ کتاب‌های *داز کاشان* تا *کاشانی* و «عطر گیسو» به عنوان نویسنده و گردآورنده با خاطر نگار، مضایف بر هنر ملی‌سازی در اندازهای مقبول و ترانه سرایی در ابعادی مطبوع (البته بدون ادعای همچنین طراحان نقشی فرش نشان می‌دهد، متکی بر طرف‌داری ذهنی و پیش‌فرض‌های فکری و آیشخوری فرهنگی و ریشه دار، هنرمندی است چندوجهی و جامع‌الاطراف و در عین حال این آرزو را برای علاقه‌مندان ایشان و آزادمتندان همجون نگارنده این سطور ایجاد کرده است که ای کاش این همه استعداد و فرجه و انرژی و احساس در یک رشته متمرکز می‌شد تا امروزه، چه‌ره خانه فرهنگی و کتاب رسال تاریخ هنر، یکی دیگر از استثنائات و اسطوره‌ها را به ثبت و ضبط می‌رساند و این تأثیر و حضور پر جلوه امروز به نحلی و نظوری چندبرابر می‌رسد، ایشان که برنسل بنده و قبل از نسل ما نیز حق پیشگویی و استادی دارند و برخی از ترانه‌هایشان، دروازه‌های حدیث و ذوق ریای شهر هنر محسوب شده و در جلد علاقه‌مندان پانین حوزه بسیار مؤثر بوده‌اند؛ نگارش هم مشهود است که تحت تأثیر فراوان از شیوه نگارش استاد بزرگوار جناب آقای دکتر ابراهیم باستانی پارویی هستند که البته مقایسه و سنجش کتاب‌های ایشان با آثار استاد پارویی، هر فرد از جمله خود ایشان را متوجه عظمت و ابرمندی کارهای استاد می‌نماید که به لحاظ عددی، ۵۰ کتاب و فرااثر هنر است و جناب رشیدی در دوره افراد معرود حوزه موسیقی به شمار می‌آید که دستي هم بر قلم دارند و این مطالعه و تحقیق خود به دشواری‌های و مشکلات و نیز اهمیت و اعتبار خلاق آثار متعدد و همگی خواندنی، بیش از هر کس یافتند این مطلب را برای ایجاد انگیزه و بیان دست مریزاد در جهت خلق دیگر و پرروحانتر و کم‌نقص‌تر، ان‌شاءالله، لطارتی موجد دارم *عطر گیسو* و از نکات قابل ذکرش، الف) اینکه تکرارهای

است و در آینده نزدیک همین نوع کتاب‌ها را در دستور کارم قرار می‌دهم.

کتاب «دوست دارم برای همیشه» در همین گروه قرار می‌گیرد؟

بله، این کتاب هم در ردیف کتاب‌های روانشناسی پیچیده و روانشناسی رابطه‌ی زن کرده است و این سادگی و در عین حال عمق مفاهیم آن برآیم جذابیت داشته پیش‌پا نداده بود و آن را انتخاب کنم. **وضعیت این کتاب در خارج از کشور به چه صورتی بوده؟ آیا توانسته با مخاطبان غیر ایرانی ارتباط لازم را برقرار کند یا مخاطبان ویژه خود را دارد؟** این کتاب یکی از آثار قابل توجه رابرت مانث است که در کشور‌های آمریکا و کانادا بیشترین تعداد مخاطبان را داشته است. ناآنجایی که من اطلاع دارم در این دو کشور یاد شده شصت و چهار بار تجدید چاپ شده و این یعنی توانسته با مخاطبان گروه‌های سنی مختلف ارتباط لازم را برقرار کند و تکرر می‌کنم موفقیت آن در ایران هم از این زاویه قابل توجه است. البته تا حدودی قابل پیش‌بینی بود.

یادداشت

علیرضا پور امید



عطر گیسوان پریشان

متعدد در صفحاتی که بعضاً خیلی به هم نزدیک هستند مثل سر نه آفتاب نه باران» در صفحات ۲۰۵ و ۲۲۲ یا *مطلب چه شد*، «ای» سروده اخوان در صفحات ۲۳۵ و ۲۳۷ و *مطلبی* رایج به نام *صبح یا دیگر اشعار* تکراری … که فاعلاً تا خواننده را آزار می‌دهد، موضوعی که هم بر صفحات کتاب و هم بر صفحات خواهد افزود؛ و بی آن است که هر کتاب در زائر خویش باید تعریف شود هر چند که نویسنده‌اش در رشته‌های دیگر هم صاحب‌قلم باشد و کتاب مزبور از آنجا که در مقوله خاطره نگاری رشت واقع ریز و درشت تنظیم گردیده نا تنها

که اشعار و نام تصانیف و ترانه‌ها و اشعاران و آهنگسازان و خواننده‌اش درج شود قابل قبول و معقول است. اما منت‌نگاری ترانه‌ها و قطعات موسیقایی فقط بر صفحات کتاب افزوده است و صد البته جایش در کتاب دیگری است که خواننده خاص و مطالعه‌کننده تخصصی خویش را طلب می‌کند و قطعاً محتاج بازنگری است تا خواننده علاقه مند به کتاب خاطرات که احتمالاً ناآشنا با انت‌نشان است و اساساً دغدغه این کار را ندارد از کتابی استفاده کند که صفحایی به عنوان بارتی توبرر آن و لاجرم بر قیمت پشت جلدهش اضافه نشده باشد، برخوردار گردد.

ما عیب می‌جمله بگفتی، هنرش نیز بگو

مهمترین امتیاز کتاب‌هایی از این دست (خاطره نگاری) شاید همان موضوع هواجری و نفس‌گیری و تجدید قوای روحی و احساسی خوانندگان کتاب در یاد و یادآوری روزهای خوب و وقایع جالب و پیامدآنی مندرج در آن است که در اساس میل و شوق آدمی بشر مائین‌زده امروز در جوع ذهنی به گذشته با یگانه دوستی و خاطره جوینی

فکر می‌کنید علل این گرایش در چه مواردی خلاصه می‌شود؟

نظری شخصی من این است که همین عوامل روانشناسی باعث ازدیاد مسأله است؛ چرا که مخاطبان دوست دارند مسأله مهم روانشناسی در قالب **تجارب** وارثت مانش چه بوده است؟ او از قالب روایتی داستان استفاده کرده است و فکر می‌کنم همین زبان روایتی و داستانی باعث کشش و جذابیت ایده مودظفر نویسنده شده است. کتاب حاضر حاوی قصه‌هایی است که توانسته برای تمام گروه‌های سنی به یک اندازه جذابیت داشته باشد؛ این فکر می‌کنم یعنی عامل اصلی موفقیت نویسنده در جذب مخاطبان گوناگون که طیباً سلیقه‌های مختلفی هم دارند که برآورده کردن همه آنها واقعاً کار مشکل و سختی است.

شخصیت‌های داستانی این کتاب چه ویژگی‌هایی دارند؟
به نوعی شخصیت‌های واحد در زمان‌های مختلف تکرار می‌شوند؛ زن جوانی، نوزادی را با عشق و علاقه پرورش می‌دهد و مدام در گوش او می‌خواند؛ برای همیشه عاشقت خواهم بود؛ اما دوست خواهم



داشت، تا وقتی زنده هستم عزیز در دانه من تو خواهی بود. کل داستان سرگذشت همین نوزاد است که از سال‌های کودکی به نوجوانی، جوانی و میانسالی با می گذارد و به قول معروف برای خودش مردی می‌شود. در واقع این کتاب قصه‌ای است همچنان و همچنین از عشق و مهر پاپان ناپدید پادر و مادرها و اینکه چنین عشقی چگونه نسل به نسل و سینه به سینه انتقال می‌یابد.

نسخه اصلی این کتاب در همین قطع بوده یا نه؟
نه کتاب اصلی در قطع بزرگتری بوده که ناشر آن را در قطع رظمی چاپ کرده، چون نا توجه به تصاویری که این کتاب دارد قطع فعلی را ناشر ترجیح داده است یعنی چهار رنگ با کاغذ گلاسه که بیشتر به خاطر کیفیت فنی کار بوده است.

فیر از کتاب یاد شده، آثار دیگری را هم ترجمه کرده‌اید؟
خیر! کتاب «زندگی من» میل کلیتون با ترجمه گروه‌های مهدی خیرایی، نسرتین طباطبایی، محمدرضا پورجعفری و میرحسین رئیس‌ا‌ده نشر توسط آقای به بازار آمده که شرح عکس‌های این کتاب را من ترجمه کرده‌ام که آن هم به نوبه خود بخشی از دلمشغولی‌های من در مطالعه خواهد گشته بوده است.

و هر آنچه که با واژه نوشتاری، نامیده می‌شود.

همین است که انسان در گذر زمان و گذران عمر، بدون اراده و خواست شخصی و در درون خویش تلخی‌ها و سرارت‌ها را با فراموش می‌نماید و اینکه تعذیل می‌سازد و پس از مدتی به مغزهای ارزشمند و ارزشمند به نام تجربه تبدیل می‌گردد. و…

کتاب در مباحث و فصل‌های بادی از هنرمندان کاشانی الاحسا، اشعاران ترانه‌سرا، «هنر معظلم» بسیار خواندنی و قابل استفاده می‌باشد. و از همه مهمتر فصل گراونگ جمال مدحیان شعر نو بر شعر کهن است که به نوعی تاریخ ادبیات چند دهه پر فراز و نشیب از تاریخ معاصر است و چه بسیار طرف‌بندان و پیداکه در فصل مذکور بیان گشته و می‌تواند برای اول شخص ریز و پنهان‌نگار و نیز شاعران و دبیل‌نگار کهن سر تحول و تطویر شعر نو بسط پیدایش سبک‌ها و روش‌های موسوم به شعر حرکت و شعر فراوان و شعر سبدها و موج و… به شمار می‌آید. به بخشی از کتاب که گلاب‌های هوشمندانه استاد بزرگ و شاعر مهربان‌ها زنده باد مرحوم فردین مشیری را درج نموده می‌پردازم. … آیا کسی هست که این دوست،

چگونگی ریخت شوق خف روشتایی را
کمی‌های صبح به هیچ آشنه‌ای ترسید

چنان برنده مهر از خندنگ کینه گریخت
که هر چه رفت به هیچ آشنه‌ای ترسید

را کنار نگاردار و این قطعه را یاد کرد.
چرا امرابه ساکت جسم‌های آفتاب/امرا به صدای منحنی ماهی‌ها/
چرا امرابه محطوط قلب اجادم، معاند کرده‌ای؟

و این قطعه را:
آنگه استراغ فردی در لحن او عبود منتد چراغها و سوت کشیده
شیکرد او سگی که به دیواری…
از ششامی برس مردمی که به زبان پارسی صحبت می‌کنند کدام‌یک از این قطعات را به جای شعر خواهند پذیرد؟ اگر فرض کنیم که هیچ شاعری نیز در گذشته در این سرزمین نبوده باشد…
نکات ارزنده دیگری که بسیار خواندنی و در عین حال ویژه‌اند چون اشعار مرحوم شاپور نایکان یا شعر منحصراً به فرد مرحوم عباس‌ا‌حسان (ص ۲۲) یا جلال‌شعری فردین توللی و محمد قزوینی یا پادراختن به موضوع «می» در اشعار شعرا، همچنین اشعار و مطالبی که مربوط به جداجات سرخ‌لوثیان (کچالان) و مشاهیر ساس می‌باشد و بسیاری نکات دیگر که با مقفاری دقیق و تنظیم و ساماندهی مطالب کتاب با اثری کم‌نقص و قابل اعتنا تبدیل خواهد ساخت.



امیر حسین شرافت

ابوالفضل حافظیان متولد ۱۳۲۹ پایل است. در سال ۱۳۶۶

وارد حوزه علمیه قم شد و پس از طی دروس مقدماتی، سطیح عالی فقه از اصول رو فرا گرفت. از سال ۱۳۷۲ به واسطه علاقه شدید به تحقیق و مطالعه نسخه‌های خطی وارد این عرصه گردید و با پیشنهاد خود موفق به طی پایه‌های ترفی در فهرست‌نگاری نسخه‌های خطی شد.

حافظیان در ده سال گذشته بیش از هزاران نسخه خطی کتابخانه‌های مختلف کشور را فهرست کرده است. از وی تاکنون حدود ۷۵ جلد کتاب که بیشتر آنها در حوزه کتابشناسی و نسخه‌شناسی است، منتشر شده است. وی هم اکنون مشغول نگارش فهرست نسخه‌های عکسی کتابخانه آیت‌الله مرعشی نجفی و آماده‌سازی دفترهای نسخه‌پژوهی است.

حجت‌الاسلام حافظیان در پنجمین همایش «حمایان نسخ خطی» در بخش فهرست‌نگاری به عنوان فهرست‌نگار برگزیده انتخاب شد. با حافظیان از ضرورت بازبینی، اصلاح و تکمیل فهرست‌ها، پایسته‌ها یا بازرگاری فهرست‌نگاری، ویژگی فهرست‌نویسی نسخه‌های عکسی و برنامه‌های آینده وی گفت‌وگو کرده‌ام.

اصلاح و تکمیل فهرست‌های چاپ شده را تا چه حد ضروری می‌دانید؟

بازبینی اصلاح و تکمیل فهرست‌ها و حتی در برخی موارد فهرست‌نویسی مجدد برای بعضی کتابخانه‌ها صد در صد ضرورت دارد و یقیناً در این بازرگاری‌ها فرایند اطلاعات ازنده جدیدبسیاری به دست خواهد آمد.

چرا که فهرست‌نویسان ما در گذشته منابع و مصادر کافی در اختیار نداشتند، هنوز دوره کامل الذریعه به چاپ نرسیده بود، بسیاری از فهرست‌های منظرطاط منتشر نشده بود، کتاب‌های تاریخی و تراجم و تذکرها و کتاب‌های رجال چاپ نشده بود و فهرست‌نگار تنها یا تک‌به بر نسخه و مطالب مندرج در آن نام کتاب و مؤلف و سایر اطلاعات را به دست می‌آورد و راهی برای منسج صحت و سقم آنچه از نسخه به دست می‌آمد نداشت. امروزه تصحیح و تحقیق و نشر انبوهی از کتاب‌ها و رساله‌های خطی، کار را بر نشریونان آسان‌تر کرده است، وجود صدها جلد فهرست نام‌های چاپ شده و امکان جست‌وجو در برنامه‌های رایانه‌ای مربوط به منظرطاطات و سایر امکانات و منابع همچون دایره‌المعارف‌های گوناگون فارسی و عربی و فرنگی، و مجلات و نشریاتیک که در زمینه‌های نسخه‌شناسی به چاپ می‌رسد و مقالات تحقیقی که در معرفی نسخه‌های مهم منتشر می‌شود، دستیار و کمک کار بسیار خوبی برای فهرست‌نویسان است.

به نظر شما بهترین بایسنه های کار فهرست‌نگاری نسخه‌های خطی در حال حاضر چیست؟

یکی رایج‌بسنه‌ها در این زمینه، یازشسانی نسخه‌های مجهول است، در بسیاری از فهرست‌ها نام برخی کتاب‌ها یا مؤلفان ناشناخته مانده و فهرست‌نگار بر اثر نتنازیدی وعدم تنبج لازم یا عدم دسترسی به منابع به تشخیص دقیق نام کتاب و یا مؤلف آن دست نیافته است. یازشسانی نسخه‌های مجهول از سوی متخصصین فن، راه دستیابی به عناوین جدید و آثار مهم ناشناخته را هموار می‌سازد.

اکثر فهرست‌نگاران معتقدند که مجموعه‌های موجود در کتابخانه‌ها و جنگ‌ها باید دوباره فهرست شوند، چرا که رساله‌ها و منظره‌های کوچک و بزرگ بسیاری در میان مجموعه‌ها و جنگ‌ها از چشم فهرست‌نویسان به دور مانده و پتانجی اقدامی در بازرگاری فهرست مجموعه‌ها صورت نگیرد، پرده از چهره صدها اثر کوچک و بزرگ نقیض بر نمی‌افتد. به

عنوان مثال مجموعه‌ای نقیض از رسالتی فلسفی و کلامی شامل حدود ۱۰۰ رساله در یکی از کتابخانه‌ها فهرست شده است اما فهرست‌نگار تنها به معرفی نمیی از آنها پرداخته و مابقی را از قلم انداخته است!

ممکن است در برخی از فهرست‌نویسان، بعضیی نازوا نسبت به زبان یا مذهب یا علمی خاص، مانع فهرست‌نویسی دقیق و وقتی شده باشد، به عنوان مثال ممکن است کسی تصعب نسبت به زبان عربی داشته و درباره کتاب‌های فارسی کم لطفی کرده است و یا دیگری شیفته زبان فارسی بوده و به کتاب‌های عربی کم‌بجلی نموده باشد. مذهبی دیگر مذهب کزیز بوده و در کتاب‌های دینی و مذهبی تلاش و دقت لازم را به کار نبسته است و فرد دیگری ذلیت یا فلسفه و عرفان داشته و نسبت به رساله‌های فلسفی و عرفانی کم‌توجهی کرده است و کسی که با علوم حوزوی

گردید و در انتخاب تصویرها، امتیازات و ویژگی‌های خاص نسخه‌ها همچون منحصربه‌فرد بودن، خط مؤلف، کهن بودن و منصح بودن نسخه و نیاز بودن نسخه‌ها در کتابخانه‌های ایران مدنظر دکتر محمود مرعشی قرار داشته است. به جز در کار عده‌های که بیشتر ساعاتم با دلناها سوری می‌شود، اگر وقتی باشد به درخواست برخی از دوستان در مجلات و نشریات تخصصیی برای نگارش مقالات در زمینه کتابشناسی و نسخه‌شناسی پاسخ می‌گویم و گاهی بندرت به تصحیح و تحقیق رساله‌های خطی مشغول می‌شوم.

روش شما در فهرست‌نویسی نسخه‌های عکسی چیست؟

روش من در فهرست‌نگاری نسخه‌های عکسی، فهرست‌نویسی تفصیلی است مشتمل بر شرح حال مختصری از مؤلف و آثارش، معرفی تفصیلی کتاب از ایواب و فصول آن، کارهای انجام شده در پیرامون آن از شرح و ترجمه‌ها و تلخیص‌ها و مانند آن و تذکر خصوصیات اگر چه به چاپ رسیده باشد و در پایان رسالتی از دیگر نسخه‌های موجود از کتاب مورد بحث اگر نسخه دیگری داشته باشد.

و در پایان بخش کتاب شناسی؛ ذکر نامی یا اکثر منابعی که هنگام معرفی کتاب‌ها بناها راجوع کرده‌ام و احتمال هم که محققان را به کار می‌آید. سپس نقل آغاز و انجام کتاب و پس از آن نسخه‌شناسی و در خاتمه آدرس نسخه اصل.

فهرست‌نویسان ما در گذشته منابع و مصادر کافی در اختیار نداشتند

وزان عربی آشناشود، در معرفی کتاب‌های حوزوی و عربی مهارت لازم را نشان ن داده است. آنها آفته‌ها و آسیب‌های فهرست‌نویسی است و این مسائل متأسفانه در فهرست‌های کشورهای عربی و غربی حتی داخلی اتفاق افتاده است و در تمامی این موارد یازبینی و اصلاح، امری اجتناب‌ناپذیر و پزمنر خواهد بود.

اگر کسی به کتابخانه‌های شخصی فهرست‌نگاران باجوره، سری بزنده، خواهد دید که در حاشیه بسیاری از صفحات فهرست‌ها و منابع کتابشناسی موجود در کتابخانه‌های آنان، مطالب و فایده‌های تصحیحی و تکمیلی فراوانی درج شده است. عرود بازها در کتابخانه شخصی استاد قفید مرحوم علامه سید عبدالعزیز طباطبایی حواشی ایشان بر الذریعه و فهرست‌نامه‌های نسخه‌های خطی را ملاحظه کردم چه بسیار نسخه‌هایی که بر فهرست‌نگاران مجهول مانده و یا بنسبه معرفی کرده بودند و استاد طباطبایی (ره) از روی اطلاعات تخصصیی در حاشیه صورت درست آن را می‌نوشت، به قول طایفه‌ها «وبت‌جامل قفالی من هو افقه منه» آری دست بالای دست بسیار است.

چه کارهایی در پژوهش‌های نسخه‌شناسی و فهرست‌نگاری در دست انجام دارید؟

در این روزها عمده وقتم صرف فهرست‌نگاری نسخه‌های عکسی موجود در کتابخانه مرحوم آیت‌الله مرعشی نجفی (ره) می‌شود. مخزن نسخه‌های عکسی و میکروفیلم‌های این مرکز علمی و فرهنگی عظیم، همچون گنجینه نسخه‌های خطی، آن از اهمیت و نفاست فوق‌العاده‌ای برخوردار است. تصاویر موجود در این مخزن، غالباً از کتابخانه‌های مهم خارجی تهیه

گردیده و در انتخاب تصویرها، امتیازات و ویژگی‌های خاص نسخه‌ها همچون منحصربه‌فرد بودن، خط مؤلف، کهن بودن و منصح بودن نسخه و نیاز بودن نسخه‌ها در کتابخانه‌های ایران مدنظر دکتر محمود مرعشی قرار داشته است. به جز در کار عده‌های که بیشتر ساعاتم با دلناها سوری می‌شود، اگر وقتی باشد به درخواست برخی از دوستان در مجلات و نشریات تخصصیی برای نگارش مقالات در زمینه کتابشناسی و نسخه‌شناسی پاسخ می‌گویم و گاهی بندرت به تصحیح و تحقیق رساله‌های خطی مشغول می‌شوم.

روش شما در فهرست‌نویسی نسخه‌های عکسی چیست؟

روش من در فهرست‌نگاری نسخه‌های عکسی، فهرست‌نویسی تفصیلی است مشتمل بر شرح حال مختصری از مؤلف و آثارش، معرفی تفصیلی کتاب از ایواب و فصول آن، کارهای انجام شده در پیرامون آن از شرح و ترجمه‌ها و تلخیص‌ها و مانند آن و تذکر خصوصیات اگر چه به چاپ رسیده باشد و در پایان رسالتی از دیگر نسخه‌های موجود از کتاب مورد بحث اگر نسخه دیگری داشته باشد. و در پایان بخش کتاب شناسی؛ ذکر نامی یا اکثر منابعی که هنگام معرفی کتاب‌ها بناها راجوع کرده‌ام و احتمال هم که محققان را به کار می‌آید. سپس نقل آغاز و انجام کتاب و پس از آن نسخه‌شناسی و در خاتمه آدرس نسخه اصل.

آیا فهرست‌نویسی نسخه‌های عکسی ویژگی خاصی نسبت به فهرست‌نگاری نسخه‌های خطی دارد؟

فهرست‌نویسی نسخه‌های عکسی به جهت منحصربه‌فرد بودن بیشتر تصاویر منتخب و علم معرفی اکثر این عناوین در منابع کتابشناسی و فهرست‌نامه‌ها و کیفیت نامرغوب برخی عکس‌ها و ناشناس بودن برخی مؤلفان کشورهای دور دست افریقای و غیر آن، کمی دشوارتر از فهرست‌نگاری نسخه‌های خطی است، با این وصف تلاش خود را به کار می‌بدم تا به امید حق، فهرست تحقیقی خوبی را کار در آید و دایره‌المعارفی مشحون از اطلاعات تک و پکر باشد. تاکنون کار حدود ۱۰ نسخه عکسی به پایان رسیده و فهرست دستنویس این تعداد در ۱۰۰۰ صفحه ۸۲ جلدی گرفته است.

در ارتباط با دفتر اول نسخه‌پژوهی و ادامه آن چه توضیحی را لازم می‌دانید؟

نسخه‌پژوهی، فرعی علمی و پژوهشی است که اگر توفیق رفیق شود قرار است در هر سال یکی دو دفتر از آن منتشر شود. درباره این طرح قطعی می‌توانم به علاقه‌مندان به بحث‌ها و پژوهش‌های نسخه‌شناسانه، نشرات دم که مطلب دفتر دوم نسخه‌پژوهی در ده است. امیدوارم انتشار این مجموعه زمینه‌ساز نتایج چشمگیر و عمیق در عرصه فهرست‌نگاری و نسخه‌شناسی گردد.

در حین کار از چه چیزیی بیشتر رنج می‌برید؟

وقتی با نسخه‌ای برخورد می‌کنم که نام آن را در منابع نمی‌یابم و به نام مؤلف آن در جلدی اشاره نشده است، رنج می‌برم که چرایی از یکی دو قرن کار معلوم این همه محقق و کتابشناسی، معلومات و اطلاعات

این حوزه، این قدر مشوش و نامنظم است، فهرست جامع و دقیقی از کتاب‌های اسلامی چاپی و خطی نداریم. لیست کلامی از اسلامی علوم اسلامی، و آثارشان نداریم. در این عصر انفجار اطلاعات و پیشرفت لحظه به لحظه، هیچ‌کس می‌توانم خواهم سراغ سرمایه‌هایمان برویم؟ آیا بازم منتظریم بزرگمان و استوری سر از قیر برآرند و به وضع آشفته و نامیاسمان

کتابشناسی ما ن سامان دهند؟ ۳۵ سال در گذشت شیخ آقا بزرگ تهرانی می‌گذرد و در این مدت دهها ار کتاب شعیی تألیف و چاپ شده اما کجاست مستدرک و تکلمه و ذیلی بر الذریعه؟ یا وقتی می‌شوم نسخه‌های نفیض و ارزشمند از کتابی کتاب در دست شخصی است که حتی به دیگران نشان هم نمی‌دهند؛ یا خود فکر می‌کنم که چرا باید منابع اصیلی و کهن دینی و علمی ما در دست عدای خاص محیوس باشد؟ چه بسیار کتاب‌ها و نسخه‌های نفیض از آثار منحصربه‌فرد و چاپ شده در حوزه‌های علوم اسلامی و شعیمی در خانه‌های شخصی حبیب شده و از دسترس محققین دور مانده است. شخصی را می‌شناسم که در منزل خود صدها نسخه ارزشمند دارد و حداقل ۱۰۰ نسخه نفیض و منحصربه‌فرد از تألیفات علمای بزرگ شیعه را که بعضاً به خط مبارکشان است در اختیار دارد، نه خود اقلیت کار علمی را داراست و نه به دیگران اجازه استفاده از نسخه‌ها را می‌دهد. علمای گذشته ما برای اینکه راه استفاده عموم را از کتاب‌ها هموار کنند، کتاب را وقف می‌کردند. افراد خیرخواه مبالغ محققف در تکثیر نسخه‌ها هزینه می‌کردند و آنها را وقف عام یا وقف بر طراب علوم دینی و وقف مدارس و مساجد می‌کردند تا همگان به صورت رایگان از کتاب‌ها استفاده کنند. اما امروزه این کتاب‌های رفقی به دست افراد سودجو افتاده و تنها با دریافت پول خون خود، حاصرند؛ در اختیار دیگران قرار دهند.

امیدوارم کتابخانه‌های بزرگ و عمومی که منبع خیرات و برکات علمی بسیاری بوده و هستند، با کار گذاشتن قوانین دست و پاگیر، راه استفاده از منابع منظرط و رایب محققان هموزن و آسان‌تر نمایند تا هیچ محققف دست خالی و ناامید از هیچ کتابخانه‌ای بر نگرد، مالکان مجموعه‌های خصوصی نیز بی‌نیت‌شان خیرخواهانه به گذاشتگان اقدام نموده و نسخه‌های شان را به کتابخانه‌های بزرگ و مجهز وقف کنند. با حداقل تصویر منظرطاطشان را در اختیار کتابخانه‌ها قرار دهند تا در نشر و ترویج معرف الهی و علوم اسلامی سهیم گردند.

برای آینده چه برنامه‌ها و هدفه‌هایی دارید؟
انتخاب آینده همچون گذشته با دوستی من برای خود هدفه‌هایی دارم. بلافاصله مندم تا آنجا که در توان دارم هیچ کتابخانه‌ی من فهرست است و هیچ نسخه خطی فهرست‌شده‌ای در عالم باقی نماند. منابع کتابشناسی دارم هیچ کتابخانه‌ی من فهرست است و هیچ نسخه خطی و فهرست‌های چاپ شده بازرگاری و فهرست‌ها گردد جمع‌بندی‌ها و کارهای تحلیلی روی فهرست انجام شود، در فهرستگان مشترک برای نسخه‌های خطی سراسر جهان ایجاد گردد. گوناگون نوشته شود. کتابخانه‌های رشته‌های گوناگون نوشته شود. کتابخانه‌های تخصصیی در حوزه کتابشناسی و نسخه‌شناسی تأسیس شود، آموزش فهرست‌نگاری جدی‌تر گرفته شود و نیروهای مستعد در رشته کتابشناسی و نسخه‌شناسی تربیت شود.

سخن آخر؟
کراه سخن اینکه فکر می‌کنم علم رغم کارهای بسیاری که در حوزه منظرطاط شده، هنوز ما در ابتدای راه هستیم و تنها کام‌های نخستین در وادی تحقیق و بررسی دستنویس‌های اسلامی رداشته شده است، چرا که از حدود پنج میلیون نسخه خطی موجود در عالم تنها کمتر از یک میلیون نسخه فهرست‌نویسی شده و فهرست‌های دینی نوشته شده نیز کم نیست و در ایران اسلامی ما نیز با وجود نیم میلیون نسخه خطی، کمتر از ۱۰۰۰۰ جلد از آنها فهرستی اصیلی انحصلی دارد و مابقی ناشناخته مانده و دور از دسترس اهل تحقیق است.

ضرورت فهرست‌نگاری مجدد مجموعه‌های موجود



کتاب معماری در ایران

۷۷سال پیش در آبان‌ماه ۱۳۱۷مدرسه عالی معماری ایران در وزارت پیشه و هنر به ریاست ابوالحسن صدیقی تأسیس گردید و کار خود را به عنوان یک سنت جدید در آموزش معماری آغاز کرد. آنچه از تاریخ معماری ایران برمی آید حکایت از آن دارد که سیستم آموزشی معماری تا قبل از این تاریخ به صورت استاد-شاگردی بوده و استاد تمام دانش تجربیات خود را به صورت تئوری و عملی به شاگرد خود انتقال می داده است. این دانش نسل به نسل و سینه به سینه از معماران قدیم به ارث رسیده است.

بررسی آثار گوناگون معماری ایران از منته تا مسجد کاروانسرا و دیگر بنیاد نشان از گامی و تسلط معماران گذشته به تمام علوم مرتبط با ساخت وساز از جمله هندسه اقلیم‌شناسی،شناخت سازه و... دارد.اما با وجود این نوشته‌های مکتوب از معماران گذشته به‌صورت یک مجموعه مستند باقی نمانده است. یک دیدگاه در این زمینه این مطلب را مطرح می‌کند که عمده کتاب‌های نفیس گذشته در جریان جنگ‌ها، غارت‌ها و آتش‌سوزی‌ها از میان رفته است که نمونه بارز آن حمله مولانا به ایران است که تعداد زیادی از معماران و دانشمندان ایرانی در این پورش به قتل رسیده،دیدگاه دیگر علت این کمبود عمده قدرت فرهنگ مستندسازی در ایران می‌داند.به گونه‌ای که امروزه نیز با گسترش علوم و فنون جدید هنوز از ادای قوی برای مستندسازی آثار معماری در ایران وجود ندارد.در تاریخ معماری جهان اولین کتابی که به‌صورت خاص در زمینه معماری تألیف شده است مربوط به اوایل قرون میلادی است.این نوشته که به اده کتاب معماری معروف است اثر ویتریویوس رومی است که در هر کتاب مطالبی در این زمینه معماری ارائه می‌دهد.

البته باید اشاره کرد که در یونان باستان فیلسوفانی که مباحث مربوط به اجتماع را مورد نقد قرار می‌داده‌اند، در باب معماری به‌خواب یکی از شاخه‌های هنر منطقی فکر کرده‌اند. حتی سحانی از فیلسوف معمار معمار پارتون یونان نیز باقی مانده است.شاید مهم‌ترین تفاوت دیدگاه گذشتگان در مورد معماری در مقایسه با دیدگاه‌های امروزی آشنایی معمار با علوم مختلف است. به گونه‌ای که ویتریویوس اشاره می‌کند که معمار باید با موسیقی، ریاضیات، طب، نجوم، جامعه‌شناسی و... آشنا باشد.

در تاریخ معماری اروپا به‌خصوص در کشورهای ایتالیا و فرانسه نمونه‌های بارز کتاب تاریخی در زمینه معماری را می‌توان پیدا کرد. در تاریخ ایران مهم‌ترین منابع مکتوب موجود تحقیق در معماری و شهرسازی گذشته ایران سرقرن‌های است که اطلاعات نسبتاً جامعی از شهرها و بناهای قدیمی را در بر دارد. از میان سقرن‌های ایرانی می‌توان به سفرنامه ناصر خسرو و از میان آثار غربیان می‌توان به سفرنامه ویولاوا، لافلان، شاردن و... اشاره کرد. کتاب‌های جغرافی‌دانانی نظیر بقولت حسومی و کتاب‌هایی که در زمینه معرفی یک دیار نظیر سفرنامه ناصری تألیف شده در پیگردمعی کلاعاتی در موردبنیه قدیمی می‌باشد. در عمده این کتاب‌ها تصویرایی از وضعیت کلیه بناها و وجود داره که توسط این سیاحان کشیده شده و اطلاعات مفیدی در این زمینه شناخت این بناها به دست می‌دهد.

از دیگر کتاب‌هایی که در زمینه معماری ایران تألیف شده می‌توان به معماری ایران اثر فریوب ایلخ افراتی اثر ویدنگه ویلبر، هنر ایران و آثار ایران‌آثر آندره گدار و کتاب‌های رومن گریسن اشاره کرد.

آنچه اشاره شد در واقع گام‌های بود گذرا به تألیف کتاب معماری در ایران و دیگر جنبه‌ها اما مهم‌ترین مسأله‌ای که امروز فرارو ما قرار دارد، این است که آیا نشر کتاب معماری در ایران توانسته است نیاز جامعه علمی کشور را در این زمینه برآورده سازد؟ برای پاسخ به این پرسش باید جایگاه کتاب معماری در زمینه آموزش این فن و هنر شناخته شود. به‌طور ساده و خلاصه نقش کتاب معماری را می‌توان ایجاد پایه‌های تئوریک برای هنرهای عملی معماری دانست. به‌طوری‌است که وقتی اساسی در زمینه تألیف کتاب معماری را اساساً معماری دانند، وقتی می‌تواند به اینکه این رشته به‌عنوان یک رشته آکادمیک در

ایران عمر طولانی ندارد، کمبودها و کاستی‌هایی در زمینه کیفیت و کیفیت این کتاب‌ها ایجاد شده است. البته هوداست که پس از هجوم مدرنیسم به‌عنوان یک سنت جدید در ایران و خودباختگی در برابر این فرهنگ و این سبک فکری و تدریس سبک معماری دانشکده‌های معماری فرانسه در ایران،تحقیق و تخصص در معماری ایران به فراموشی سپرده شد و افراد معدودی همچون دکتر محمدکریم پیرپایا در مقاله باین موج، پژوهش و تألیفاتی را در زمینه معماری ایران آغاز کردند. از دستاوردهای این تلاش شگرف کتاب سبک‌شناسی معماران ایران است که توسط دکتر غلامحسین معماریان تالیف شده و انتشارات دانشگاه علم و صنعت آن را به چاپ رسانده است.

بهبهی است آنچه در این فضا به‌عنوان کتاب معماری بیرون می‌آید عمدتاً ترجمه آثار معماری نویسندگان خارجی است اما در مقایسه با حجم تألیف کتاب معماری در کشورهای اروپایی و آمریکایی این میزان ترجمه بسیار ناچیز است. هنوز بسیاری از کتاب‌های مرجع خارجی در



نقش کتاب معماری را می‌توان ایجاد پایه‌های تئوریک برای جنبه‌های عملی معماری دانست

زمینه معماری ترجمه نشده است. شاید یک دلیل عمده عدم توجه به فرهنگ تحقیق و پژوهش در ایران است. حداقل کاری که می‌توانسته‌ام انجام دهم کند و کار و تألیف کتاب در زمینه معماری ایران بوده است. اما پس از ۶۷سال از تأسیس اولین مدرسه معماری در ایران تعداد تألیفات قوی در خور معماری غنی این سرزمین نیست. البته باید اشاره کرد تعداد زیادی از کتب معماری خارجی به‌صورت تصویری است و بوجه مناسب برای چاپ و نشر این کتب اختصاص داده نمی‌شود. همچنین شیوه‌های تدریس در دانشکده‌های معماری به گونه‌ای تغییر یافته که عمده کتابخانه‌های دانشکده‌های معماری شاهد حضور چشمگیر دانشجویان نیست.

عدم وجود ارتباط علمی بین دانشکده‌های معماری در ایران نیز مزید بر علت است.به گونه‌ای که دانشکده‌های معروف معماری ایران یعنی دانشکده هنرهای زیبای دانشکده تهران و دانشکده معماری و شهرسازی دانشکده شهید بهشتی ارتباط علمی قوی با هم ندارند و طبیعی است در چنین جوی نمی‌توان پیشرفت در تألیف و ترجمه کتاب معماری را جست‌وجو کرد.

مشکل بزرگ دیگر در بازار کتاب معماری علم ترویج مناسب در دیگر شهرهای کشور است. به گونه‌ای که پس از انتشار یک کتاب معماری ما مهابا طول می‌کشد تا

دانشجویان معماری شهرهای همچون شیراز، یزد، همدان و... به آن دسترسی پیدا کنند. در ایران معماری در مقاطع کارانه، کارشناسی کارشناسی ارشد و دکتری تدریس می‌شود. در مقطع کارشناسی ارشد معماری در گرایش‌های معماری- معماری، معماری منظر، مرمت ابنیه و معماری و کنترولی برنامه‌ریزی شده است. البته دانشکده‌های مختلف در بازار می‌توان این گرایش‌های می‌توان نادر زمینه‌های خاص را احساس کرد.

یکی از مهم‌ترین مباحثی که در زمینه کتب معماری یک بررسی آلمری انجام داده و امکان مقایسه تألیف کتاب معماری در دوره‌های مختلف با فرامی‌آید، پژوهش است که توسط سعادت احمدزاده در سال ۱۳۸۱ در دانشگاه تهران انجام شده است. مقاله‌ای از این پژوهش تحت عنوان «پژوهش پیرامون کتاب‌های منتشر شده هنر - دوره سال‌های ۱۳۵۵ تا ۱۳۷۹» در شماره ۱۱ نشریه هنرهای زیبا چاپ شده است. هدف این پژوهش، بررسی چگونگی نشر کتاب‌های فارسی رشته هنر در فاصله سال‌های ۱۳۵۵

کنده بوده که مهم‌ترین دلیل آن همزمانی این دوره با جنگ تحمیلی است. همچنین از ۵۷۸ عنوان کتاب منتشر شده در زمینه معماری ۱۳۹۶ عنوان تألیف و ۱۸۴ عنوان ترجمه بوده است. از میان ۳۴۲ عنوان ترجمه انجام شده ۱۹ عنوان توسط زنان ۳۷۷ عنوان توسط مردان انجام شده و بقیه به‌صورت جمعی تألیف شده است. از میان ۱۸۴ عنوان ترجمه شده ۱۲ عنوان توسط زنان، ۷۰ عنوان توسط مردان و ۱۲ عنوان است. هندلگه که آمار نشان می‌دهد مشارکت مردان در زمینه تألیف کتب معماری بیشتر از زنان بوده است. البته باید خاطر نشان ساخت که در سال‌های اخیر میزان مشارکت زنان در تألیف و ترجمه و همچنین پژوهش‌های معماری رو به رشد است. شاید یک دلیل عمده توجه بیشتر و حضور بیشتر زنان در رشته معماری است. میزان کتاب ترجمه شده کاملاً گویای آن است که ما با تولید علمی کشورهای دیگر در زمینه معماری فاصله زیادی داریم و چون علوم جدید مرتبط با معماری از غرب آمده است عدم توجه آثار این کشورها موجب عقب‌ماندگی از علم روز را فراهم می‌آورد. در میان ناشران دانشگاهی عمده کتاب‌های معماری به‌وسیله دانشکده تهران، دانشکده شهید بهشتی، دانشگاه علم و صنعت و دانشگاه هنر منتشر می‌شود.

با توجه به آمار آمده از پژوهش مذکور ۲۳ عنوان توسط انتشارات دانشگاه تهران، ۳۸ عنوان توسط سازمان‌ها و موسسات، ۷۶ عنوان توسط دیگر ناشران منتشر شده و ۱۱ عنوان بدون ناشر بوده است.

انتشار ۲۳ عنوان کتاب به‌وسیله دانشکده تهران که فقط علمی معماری کشور است و سابقه ۶۰سال آموزش معماری را داراست به وضوح علم وجود کیفیت لازم در زمینه پژوهش علمی در این شاخه را نشان می‌دهد.

امروزه میزان انتشار کتاب در هر جامعه به‌عنوان یکی از معیارهای پیشرفت و توسعه بانگهی مدنظر و از شاخص‌های عمده و رشد کنونی و معنوی است. نشر و توزیع ریشه‌های فرهنگی از نشانه‌های حیاتی جامعه محسوب می‌شود. در رشد است. تأملات در کشورهای توسعه‌یافته و مصرف کتاب مانند دیگر زمینه‌ها نسبت به کشورهای در حال توسعه فاصله دارد. با توجه به اینکه جهان سوم پیش از هشتاد درصد جمعیت جهان را در بر می‌گیرد، تنها ۳۰ درصد کتاب‌های جهان تألیف و منتشر کرده‌اند. از دلایل عمده آن پایین بودن سطح کتابخوانی و در نتیجه پایین آمدن تقاضای بازار کتاب است و پایین بودن تقاضای عامل اصلی بازدارنده عرضه و تولید کتاب است. ۳۰ در سال‌های اخیر تلاش‌های بیشتری در حوزه تألیف و ترجمه کتاب معماری صورت گرفته است. اما هنوز حمایت‌های کافی برای مؤلفان و مترجمان وجود ندارد. شاید یک مطلب مهم که در این زمینه به آن توجه شده، پایان‌نامه‌های معماری است. توجه به پایان‌نامه‌ها از لحاظ کیفی و اقدام برای چاپ آنها می‌تواند مایع معیبری را در حوزه معماری ایجاد کند. البته باید در آموزش معماری در دانشگاه‌های کشور نقش و جایگاه کتاب به‌صورت کامل معرفی شود تا استقبال دانشجویان نیز بیشتر صورت گیرد. در بازار کتاب انقلاب تهران در کافرونی پیام و بهرام به‌صورت عمده کتاب‌ها و مجلات معماری را ترویج می‌کند.

با توجه به آنچه گفته شد معماری به‌عنوان دانش و هنری که از زندگی روزمره مردم سر و کار دارد و مردم همه‌روزه در فضای ایجادکننده توسط معماران حرکت می‌کنند لزوم توجه هرچه بیشتر به کتاب معماری کاملاً احساس می‌شود. به‌طوری‌است ایجاد پیشینه‌های لازم برای حمایت از پژوهشگران و مترجمان می‌تواند کیفیت کتاب‌های معماری را دوچندان کند.

پی‌نوشت‌ها:

۱- علم شناخت سازه در معماری ایران به «پاراش» معروف است.
۲- پژوهشی پیرامون کتاب‌های منتشر شده، هنر، دوره سال‌های ۱۳۵۵ تا ۱۳۷۹، سعادت احمدزاده، نشریه هنرهای زیبا، شماره ۱۱، ص ۲۲.
۳- همان‌صص ۲۵.

۴- پژوهشی پیرامون کتاب‌های منتشر شده، هنر، دوره سال‌های ۱۳۷۹ تا ۱۳۹۶، سعادت احمدزاده، نشریه هنرهای زیبا، شماره ۱۱، ص ۲۲.



آذر اسدی

گفت وگو با دکتر فریبا لطیفی، مدیر سازمان فرهنگی فرا

توسعه فرهنگ مدیریت

دکتر فریبا لطیفی، مدیرعامل سازمان فرهنگی فرا و عضو هیأت مدیره سازمان مدیریت فرا است. وی همچنین عضو هیأت علمی دانشگاه صنعتی شریف،دانشگاه الزهراء و آموزش از راه دور دانشگاه مدیریت هنل انگلستان و صاحب امتیاز و مدیر مسؤول مأمفانه گروه مدیریت است. دکتر لطیفی لیسانس خود را در رشته حسابداری و فوق لیسانس های خود را در رشته‌های مدیریت و حسابداری اخذ کرده ورساله دکتری خود را در زمینه مدیریت بین‌الملل در دانشگاه برنل انگلستان نوشته است. وی دوره‌ها و سمینارهایی را در منابع انسانی، آموزش مدیریت و کارآفرینی زنان در دانشگاه کانگری کانادا، مدرسه عالی مدیریت بف کانادا و سازمان‌های پرهوری ژاپن، مازری و فیلیپین دیده است. مدیرعامل سازمان فرهنگی فرا دارای سوابق مدیریتی در بخش‌های دولتی و خصوصی است، از این میان می‌توان به مدیرکل پرهوری و تحول و دبیری شورای عالی برنامه‌ریزی استراتژیک وزارت علوم، تحقیقات و فناوری اشاره کرد. با دکتر لطیفی دربارهٔ فعالیت‌های سازمان فرهنگی فرا گفت‌وگو کرده‌ایم.

عناص لطیفی درباره شکل‌گیری گروه فرا توضیح دهید.
گروه فرا فعالیت‌های خود را در سال ۱۷۸ آغاز کرده است. فعالیت‌های این گروه با چاپ اولین کتاب مدیریت در آبان‌ماه این سال شروع شد. اکنون گروه فرا در دو زیرمجموعه سازمان مدیریت فرا و سازمان فرهنگی فرا کار خود را دنبال می‌کند. فعالیت‌های مربوط به کتاب، مجله و فروش الکترونیکی کتاب در بخش فرهنگی سازمان انجام می‌شود.

اول فعالیت‌های فرهنگی گروه شروع شد. بعد فعالیت‌های بخش مدیریت. آقای دکتر غلامرضا کبابی، همسر ماداره آن بخش را به عهده دارند. بعد از آن فعالیت سایت behan شروع شد.

بخش مدیریت و فرهنگی به موازات هم حرکت می‌کند؟

ما از کتاب‌ها در بخش آموزش کمک می‌گیریم؛ تمام فعالیت‌های این دو بخش فرا به موازات هم انجام می‌شود. در کل فرایک هدف دارد آن هم ارتقاء سطح مدیریت کشور است.

در فرا چند نفر مشغول کارند؟

یک سازمان کوچک باشد یا شبکه‌های بزرگ، در ابتدا ما حتی به فکر گرفتن دفتر نیویوم، اما بعد دیدیم در باور افرادی این است که مکان انجام فعالیت‌های این گروه یکجاست.

افرادی که بدنه اصلی سازمان هستند تعداد کمی هستند ولی سازمان با شبکه وسیعی از مترجمان، ویراستاران و واداران کار در ارتباط است.

اولین کتاب فرا سال ۷۸ چاپ شد؟

فعالیت‌های فرا با چاپ کتاب آغاز شد. از ابتدا قرار بود فرا در شکل یک ناشر تخصصی فعالیت کند. من خودم به علت ارتباط مداوم با دانشگاه متوجه کمبودهای کتاب‌های این رشته بودم. کتاب‌هایی که ما درباره دانش مدیریت داشتم از دنیا عبلی‌قت بود. در سال‌های گذشته تغییر و تحولات عظیمی در زمینه مدیریت در جهان افتاده بود که در داخل کشور و دانشگاه‌های ما نمودی نداشت و کتاب‌های خیلی قدیمی استفاده می‌شد. قاعدتاً با توجه به اینکه کمبودی به کتاب‌های انگلیسی هم کم است به فکر کمبود جریان کتاب‌های مدیریت افتادیم. با این شروع به ترجمه بهترین کتاب‌های مدیریتی کردیم.

با توجه به اینکه ظرفیت محدودی در چاپ کتاب داریم و هدف ما هم توسعه فرهنگ مدیریت است. شروع به ترجمه و چاپ کتاب‌های به روز کردیم. شعار فرا از ابتدا فرا ناشر مدیریت فرا است، بعضی از سازمان‌ها گفتند که این کتاب‌ها به درد امروز ما نمی‌خورد ولی من می‌گویم قطعاً به درد فردای ما می‌خورد.

کتاب‌ها از چه طریق انتخاب می‌شوند؟

تخصص من و همسر، مدیریت است. انتخاب کتاب‌ها توسط خود ما است، البته انتخاب این کتاب‌ها با وسواس خیلی زیادی انجام می‌گیرد. در سفرهایی

که من یا دکتر کبابی به خارج از کشور داریم این کتاب‌ها از بین کتاب‌های مدیریتی که چاپ می‌شود با توجه به شرایط کشور ایران در زمینه مدیریت انتخاب می‌شود. بعد از انتخاب کتاب با مترجم مناسب آن کار صحبت می‌کنیم.

برآورد سالانه‌ای برای چاپ کتاب دارید؟

با توجه به حجم کتاب و دیگر فعالیت‌های فرا تعداد متغیر است. اما مسلماً چاپ کتاب در این سازمان روند رو به رشدی داشته است. اگر ابتدا سالانه ۵ تا ۶ کتاب کار می‌کردیم الان ۲۰ تا ۱۵ کتاب کار می‌شود.

تاکنون حدود ۵۰۰ کتاب چاپ کرده‌ایم.

شما فقط کتاب‌های کاربردی کار می‌کنید یا کتاب‌های درسی نیز چاپ می‌کنید؟

ما بیشتر در زمینه چاپ کتاب‌های کاربردی فعالیت می‌کنیم. معمولاً در کتاب‌های textbook چند

هدف ما

توسعه فرهنگ مدیریت است



نظریه و تئوری هست البته دو سال یک بار کتاب‌های مرجع نیز با ویرایش جدید به بازار عرضه می‌شود. مسألهٔ دیگر این است که من معتقدم دانشجویان را زبان انگلیسی کتاب بخوانند: من اصلاً دانشجویانم را تشویق نمی‌کنم که به زبان فارسی کتاب بخوانند البته یک مسأله دیگر را نیز باید ذکر کنم؛ مطلبی که الان در کتاب‌های کاربردی مدیریت وجود دارد چند سال بعد وارد کتاب‌های دانشگاهی می‌شود.

بیشتر کتاب‌هایی که فرآچاپ می‌کند ترجمه‌اند، درباره علت کار کردن کتاب‌های ترجمه توضیح می‌دهید؟
ناشران دیگر در زمینه تألیف کتاب کار می‌کنند ولی ما به دلیل اینکه سال‌ها از جامعه جهانی از لحاظ کتاب‌های مدیریت عقب هستیم فکر کردیم تا یک مدت نظریات جدید را گسترش دهیم. با آوردن نظریات جدید سعی داشتیم محتوای ذهنی موفقان را نیز غنا بخشیم. چاپ کردن کتاب‌های ترجمه به شکل کامل باعث می‌شود. نظریه پرازان کتاب‌های پخته، جامع‌تر را با بار تئوریک کار کنند.

من فکر می‌کنم یکی از مسائلی که باعث می‌شود کتاب‌های تألیف کمتر باشد، بومی نبودن کتاب‌های تألیف در ایران است.

این مسأله هم هست در ایران کمتر کتاب‌های تحلیقی بومی چاپ می‌شود. شما فکر می‌کنند مسائل مطرح شده در کتاب‌های ترجمه با ویژگی‌های مدیران جامعه ایران همخوانی

دارد؟

ممکن است خیلی از کتاب تطابق زیادی نداشته باشد. ولی به هر حال باید با ذهنیت جهانی در ارتباط باشیم. نویسنده‌گان ما می‌توانند با استفاده از اندیشه نویسندگان بزرگ جهان استفاده کنند. من فکر می‌کنم کتاب‌های تألیفی در ایران نیز کمتر پژوهشی بود.

شما فقط خودتان کتاب‌ها را در داخل سازمان انتخاب می‌کنید یا مترجمان هم پیشنهاد می‌دهند؟

در زمینه اینکه مترجمان کتاب بیایند هنوز چیز خاصی دستمان نگرفته است. اگر مترجمی کتاب برای ما نفرستد چاپ می‌کنیم ولی منافسه تجربه خوبی در زمینه معرفی کتاب توسط خود مترجم نداشته‌ایم.

شما چقدر برای کتاب‌هایمان بازاربایی می‌کنید؟

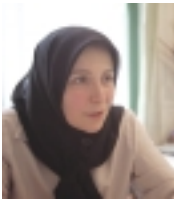
ما به این نتیجه رسیده‌ایم که گسترش توسعه فرهنگ مدیریت تنها با انتشار کتاب‌های مدیریتی نیست بلکه به فرهنگ کتابخوانی ربط دارد به همین علت ما سعی داریم با ترویج توسعه فرهنگی به خواندن کتاب‌های مدیریتی هم کمک کنیم. یکی از راه‌هایی برای ترویج کتابخوانی وجود دارد بازاربایی برای کتاب است. به نظر ما کتاب نیز مانند دیگر کتاب‌ها به بازاربایی احتیاج دارد این تفکر در برخی ناشران ایرانی وجود دارد که وارد مرحله بازاربایی برای کتاب‌ها نمی‌شوند. ما سعی کردیم از بازاربایی بیشتر عمل کنیم و وارد مرحله بازارسازی شویم. با توجه به شمارگان پایین کتاب‌ها علاوه بر بازاربایی به بازارسازی احتیاج داریم ما این کار را به شیوه‌های مختلف انجام می‌دهیم.

یکی دیگر از طرح‌های ما توسعه شما «طرح فراخوانی» است، درباره این طرح نیز توضیح می‌دهید؟
دوستان ایرانیان فرهنگ خواندن بسیار ضعیف است. ما برای مدیران جلسه‌هایی می‌گذاریم که در آن کتاب‌ها را معرفی می‌کنیم. فراخوانی یعنی کتاب‌هایی که به مؤسسات می‌رود در جلسه‌ای به صورت فشرده برای مدیران توضیح داده شود. در سطح پایین‌تری افرادی که مشغولیت کمتری دارند نیز کتاب‌های می‌خوانند. حالا حساب کنید مدیران با مسئله‌ای که دارند کمتر کتاب می‌خوانند. در این طرح کتاب توسط خود فرا برای مدیران شرح داده می‌شود. در این طرح مدیران اولاً در یک نگاه متوجه می‌شوند که در کتاب چه چیزی هست، اگر علاوه‌مند شوند سرافض می‌روند سعی می‌کنیم با روش‌های جذاب در نهایت خود کتاب را هم بخرند.

استقلال سازمان‌های مدیریتی چگونه است؟

استقلال خیلی خوب است، البته این طرح جدید است و هنوز گسترش زیادی پیدا نکرده است. آنچه برای ما مهم است نه فقط وقتی کتاب به سازمان‌هاست بلکه خواندن کتاب توسط مدیران است.

فرا برای بخش کتاب‌ها چگونه عمل می‌کند؟



ما خودمان فروش مستقیم داریم که اسهش را گذاشته ایم بازاربایی مستقیم. می‌توانیم با فروشگاه‌هایی که علاقه‌مند باشند نیز همکاری کنیم. ولی در کل از طریق بخش سنتی عمل نمی‌کنیم. شما ه‌ای که برای من چاپ است این است که شما می‌گویید سعی می‌کنید از کتاب‌های جدید استفاده کنید ولی با توجه به شیوه مدیریتی در ایران که بیشتر کلاسیک است آیا واقعاً این کتاب‌ها کاربردی است؟

تغییر داتش به تنهایی در این رشته مؤثر نیست. باید به تغییر و تحول در تکرش تبدیل شود یعنی تغییر باید به باور تبدیل شود. کتاب‌هایی که ما انتخاب می‌کنیم روی تکرش کار می‌کنند و شاید یکی از دلایلی که ما خودمان کتاب انتخاب می‌کنیم نیز همین باشد. ما می‌خواهیم این شکاف پر شود. ما سعی می‌کنیم کتاب‌های داشته باشیم که تغییر در تکرش ایجاد می‌کند. نه در تئوری. تمام کتاب‌ها بیشتر جنبه فرامی‌مهد آموزش‌هایی نیز هست که به جهت تغییر تکرش مدیران نیز کمک می‌کند.

آیا در فصل مدیران به این نقطه می‌رسند که تغییر تکرش هدف؟

سه‌ای به روزگاران مه‌ری نشسته بود

بیرون نمی‌توان کرد الا به روزگاران

داشتن به محض گفتن متغلی می‌شود و نیاز به گذر زمان ندارد ولی تغییر تکرش به گذر زمان احتیاج دارد تا به باور تبدیل شود. برای همین ما به صورت جامع فعالیت داریم هم. مجله هم آموزش هم مشاوره…

رابطه شما با مدیران ارشد سازمان‌ها چگونه است؟
هدف اصلی فرا آموزش مدیران ارشد سازمان‌هاست. در آموزش‌هایی که می‌دهیم سعی می‌کنیم روی طرز فکر مدیران ارشد کتاب کنیم.

بیشتر مدیران دولتی مایل به استفاده از کتاب‌ها هستند یا خصوصی؟

همه سازمان‌ها، اما با توجه به اینکه اقتصاد ما دولتی است، قاعدتاً تعداد مدیران دولتی نیز بالاست.

ولی کتاب‌های فرا در هر دو نقش جای خودش را باز کرده است.

دوباره مجله گزیده مدیریت توضیح می‌دهید؟
وقتی مطلبی به ذهن می‌رسد می‌رسد تا به صورت کتاب تألیف شود و بعد به چاپ برسد، همه اینها یک پروسه طولانی است. بیشتر اوقات وقتی مطلبی به ذهن می‌رسد و اندیشمند می‌رسد اول به صورت مقاله ارائه می‌شود سپس از بسط و گسترش در شکل کتاب بیرون می‌آید. بین رسیدن به یک تئوری تا بحث و تقسیم‌بندی آن یک روند طولانی طی می‌شود. به همین علت ما اقدام به چاپ یک مجله کردیم.

چرا Harvard Business Review را انتخاب کردید؟
از هر صاحب‌نظری که درباره کارهای مدیریت بی‌رسید Harvard را به عنوان بهترین نشریه معرفی می‌کنند. این مجله، مجله دانشکده مدیریت هاروارد

است که به صورت گزیده مطالب را چاپ می کند. در یکی از سه مقاله نوشته بود هر سال هزار مقاله به دفتر مجله می‌رسد که از این میان هشت مقاله پذیرفته می‌شود و بقیه مقالات جنبی سفارش دارد که به صاحب نظرهای این فن سفارش داده می‌شود. ماهنامه «گزیده مدیریت» که الان توسط نشر نشر فرا منتشر می‌شود ترجمه کامل مجله است که با اختلاف دو ماه در ایران چاپ می‌شود.

شما با نشر به تری چاپ مطالبشان در ایران هماهنگی کرده‌اید؟

نابا مدیران نشریه هماهنگی خاصی نکرده‌ام و مجله به صورت الکترونیک در اختیار ما قرار می‌گیرد. البته ابتدا قرار بود مطالب چند نشریه راه صورت گزیده کار کنیم. ولی بعد به این نتیجه رسیدیم که اگر مطالب یک نشریه را کامل کار کنیم بهتر است. فکر می‌کنیم مدیران ایرانی با پیگیری یک مجله که در دنیا به عنوان بهترین نشریه مدیریتی معروف است می‌توانند سیر تحول شیوه‌های مدیریتی در دنیا را نیز تعقیب کنند. این مجله هزراه کتاب‌ها به آموزش مدیران کمک می‌کند.

بیشتر چه کتابی مشترک مجله هستند؟

بیشتر مؤسسات و سازمان آئونمان مجله هستند. قاعدتاً سازمانی که مدیران آگاه تر باشند در حقیقت خود مدیرانم توسعه‌است. سازمان‌هایی داریم که مدیر ارشد سازمان تمام مدیرانش را آئونمان مجله کرده‌است البته این راهم بگویم که ما آئونمان کتاب هم داریم.

آئونمان کتاب به چه صورت است؟

بیشتر مؤسسات و سازمان‌ها آئونمان کتاب هستند یعنی هر کتاب جدیدی که فرا چاپ می‌کند یک نسخه برای آن‌ها می‌روید بعد آنها سفارش کتاب می‌دهند. البته افرادی هم هستند که خودشان به اینجا مراجعه می‌کنند و درخواست کتاب جدید ما را دارند و مرتب پیگیرند تا اگر کتاب جدیدی چاپ شد مطلع شوند.

فروشگاه اینترنتی را فقط کتاب‌های خود انتشارات را معرفی می‌کنند؟

مادر فروشگاه اینترنتی دو بخش داریم. اولین بخش که از اردیبهشت سال ۸۴ راه‌اندازی شده است. داخل خود سایت قرار به آدرس bebn.com است. در این قسمت فقط کتاب‌های خود انتشارات قرار داد. دیگر فروشگاه اینترنتی ما bebn.com است که در رشته‌های مثل روانشناسی، مهندسی و… کتاب داریم. کتاب‌های این فروشگاه و بانک‌گاه اینترنتی در حال توسعه است.

سایت بخوان به زمان راه‌اندازی شد؟

بخوان، همزمان با تأسیساتگاه بین‌المللی سال ۸۳ راه‌اندازی شد. علت آن هم باز نظر ما درباره توسعه فرهنگ کتابخوانی است. ببینید جامعه توسعه یافته، انسان توسعه یافته می‌خواهد. یکی از مهم ترین کتابهایی که از سایت کتاب بگیرند خدمات دیگری نیز انجام می‌دهند، و در کل سعی داریم انتهای مخاطبان را برای کتابخوانی افزایش دهیم. ما طرخی به نام آگهی هدیه کنیم داریم که در سایت اجرا می‌شود. مثلاً کتابی که روزی به همسران یا مادرانشان کتاب هدیه کنند کتاب را از طریق سایت بخوان خریداری کرده باشند یک شانه گل نیز برای کتابشان به فرود مورد نظرشان داده می‌شود.

استقبال مخاطبان هم خوب است. بگذاردیم من یک

می‌شود و برایش باز آرایشی می‌شود و فعالیت است استقبال مخاطبان هم خوب است. بگذاردیم من یک توضیحی درباره سایت بخوان بدهم.

خدمات بانک فقط یک فروشگاه نیست بلکه سعی دارد تکنولوژی را وارد سیستم مدیریتی کند. فروش کتاب الکترونیک خیلی مورد نظر ما نیست چرا که با توجه به شرایط ما شاید خیلی شدنی نباشد. ما به سازمان‌ها کارت‌هایی داده‌ام که مدیران فقط از طریق سایت می‌توانند از ما کتاب بگیرند به این طریق یک مدیر که شاید کمتر با تکنولوژی پیوند دارد مجبور است وارد این شبکه

شود و کتاب بگیرد. خوب این موضوع هم به رشد مدیران کمک می‌کند.

کتاب‌های جدید

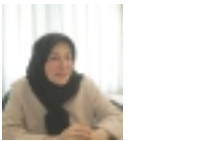
درفران برای تفکر استراتژیک

«درفران برای تفکر استراتژیک» با عنوان فرضی چگونه متفاوت بیندیشید نوشته دکتر فوافقرایان و دکتر فلامر شا کتایی از جدیدترین کتاب‌های است که توسط سازمان فرهنگی فرانتشر شده است.

در مقدمه این کتاب آمده است «درحالی که دوره‌های آموزشی مدیریت استراتژیک از پرولف‌فدازترین مباحث در محافل «علمی» و «آکادمیک» است، بایستی اذعان داشت آنچه در صحنه عمل موفقیت می‌آفریند بیشتر «هنر» استراتژی است تا علم! آن‌، در رویکردهای کلاسیک استراتژی، به مدیران و دانشجویان آموخته می‌شود تا با شناخت و توسعه توانایی به کارگیری ابزار و متدولوژی «های مایفرونت، بدون اینکه امکان باشد آنان «استراتژی» می‌ایفرونت، بدون اینکه امکان باشد آنان راه به‌شود «تفکر» لازم برای خلق «موفقیت» مجبور باشیم. نتیجه کار این است که ما با دو نقش متفاوت از دانش‌اندان «استراتژی و کنشگر»ان «استراتژیک موانع هستیم.

این کتاب که در سال ۸۴ چاپ شده است در سه بخش با عنوان‌های مفاهیم پایه، پنج فرمان برای تفکر استراتژیک و تفکر استراتژیک و استراتژیک اثربخش نوشته شده است.

همچنین بخش اول کتاب به سرفصل بخش دوم به پنج ویژگی سوم به دو بخش تقسیم شده است. در پایان کتاب از مراجع و منابع لاتین و فارسی که از آنها



بخوان دات کام

فقط یک فروشگاه نیست بلکه سعی دارد تکنولوژی را وارد سیستم مدیریتی کند

در نوشتن کتاب استفاده شده نام برده شده است.

پیش‌خواب

کتاب دیگری که قرار بدیشستان ۸۴ آن‌ان را چاپ کرده است «بهرتر از خوب» نام دارد. بهتر از خوب نوشته جیم کاکیترو ترجمه مهتدیس فضل‌الله امینی است. تأثیر در مقدمه این پیش‌رفت‌پشر بر طول تاریخ.

روجه کمالی جوامعی و برتری جوامعی او بوده است البته‌های تعریفی خود هم مرصه‌استنباطی به‌خوبی؛ راتنها یکی برای تعریف «بهرتر» می‌دهد. تا به کجا؟ رساندن به خوب، همین‌الین کتاب در «فصل نوشته‌شده است» خوب، دشمن طاری است. «هری تر از پنج» اول چه کسی… بعد به کارند، ریزووی و واقعیت تلخ، انگاره «خوب‌ترشد، فرهنگ انضباط، شایب دهنده‌های فناوری، جرخ طیار و چرخه زوال، از «بهرتر از خوب» تا مسأحتن برای مآلان، فضل‌های این کتاب هستند که در ۳۵ صفحه نوشته شده است.

همچنین در انتهای کتاب دو بخش با عنوان پی‌نوشت‌ویوست‌ها وجود دارد در پی‌نوشت نویسنده به پرسش‌هایی که از آن شده است پاسخ داده و در پیوست‌هایز کتاب‌های مجموعه فرامغز شده‌اند.



بادداشت
محمد پورویزی

انتزاع در یک مجموعه عکس

«خیال» مجموعه عکس‌های محمد خسرو یا طراحی و چاپ نفیس از سوی انتشارات مؤسسه فرهنگی هنری هزاره منتشر شد. آنچه در پی می‌خوانید، یادداشت محمد پورویزی بر این مجموعه است. فضای عکس‌های این مجموعه انتزاعی است. از این روایی در یک آن نیز باید به اقلی بازگشت که انتزاع در آن پار آمده است. انتزاع محصول قرن بیستم است قبل از اینکه که کیفیت بصری به حساب آید بانی نوعی نگارش است و اگر در گذشته چیزهایی یافت می‌شود که در شباهت ظاهری می‌توان آنها را در ادب، انتزاع گرد آورده، از این پوست که از منظر امروزی انتزاعی به نظر می‌رسند، چرا که فلسفه و عوید آنها بیشتر و تحکر جهان انتزاعی است. کلاً تفاوت است. این نمای درجه‌ای از تحکر انتزاعی بسیار ضروری است. برای آشنا شدن با جهان‌بینی استرالیلید، پرورش‌های این آرتن دست را هم‌گشاید. چگونه‌آسان به انتزاع رسیدن آن همه واضح و صوری که قرن جدید و نیمه اول قرن نوزدهم به خود دید چگونه در وهم انتزاع قرن بیستم گم شده؟ به راستی این ایهام تصویری را این گنگی توأمان که البته‌تذ ذیاتی انتزاعی است چگونه با ما هم‌بخوان گشت؟ برای آنتیش‌مندان به گونه‌ای از این پرسش‌ها باید به قرن بیستم بازگشت. قرن بیستم را کوتاه‌ترین قرن جهان دانسته‌اند. تقریباً پراشوب، قرن انبوهی آمد و شده. جهان صنعتی و دودکش‌ها، همیپ وار لوله‌ها که تمام سطح زمین را شایار لایحه‌اند. در، مهاجرت‌ها و اسارت‌ها، ایهامی البته‌تذ از این همه عجله و شتاب یا سرگشتگی‌های هر روز، کلاسیکی‌های خسته‌کننده و در آخر هم گم‌شدن در تانه‌ها، این همه قلمرو دنیای انتزاعی را تشکیل می‌دهد که در انتها فرصت زندگی را کوتاه کرده، بلکه نام آن را بارها بیجاوده کرده است. مثل خود عکس‌ها، گاهی راه به جایی نیست. با آنکه شباهت به نظر می‌رسد اما ذاتی غریبه دارند. از دو واقعیت در جهان عکس آنها نریکیم نه چیز دیگر.

از اینجاست که جهان انتزاع را فضایی برای آنتیش‌یاد به لایه‌های بنیان آدمی می‌دبیم و بی‌علت نیست که با زندگی موجودات، با آنکه او عینت‌فاصله گرفته است و در نگاه نخست یاکنگر به نظر نمی‌رسد، اما عجیب در ساختار زندگی امروزی نبسته است. با همه از اتراطی مدرن و با همه توان آشکارگی و وضوح تصویری دنیای قلمرو ایگما که می‌کرده به تمامی از چیزها آفسون‌زلی کند. این ذات استعاری تصویر به واقعیت زندگی نام و فادار مانده است. مثل خود ما، حیران و نامعلم.

آزسویی، با همتع خرابی‌تذ زندگی هر روزی گویب نگاه انسان‌تذاد سطح چیزها مانده است. پرورش‌های بنیادین در انبوه پرسش‌های دیگر روز غلیظیده و افق آندیشیه با تمام ناشکنفی‌هایش در ایلهای مضاعف رورفته است.

آیا جهان به احجاب نزدیک نیست؟ آیا با تمام فضائل‌رها که به شتاب نور آسان را می‌شکافند در خود گم‌نشته‌ام؟ آیا بهر ما از جهان انتزاعی نیست؟ آیا ایله ما و جهان به سان همین عکس‌ها در بعد تازاری‌ها و زفته است؟ شاید همین دلیل جهان انتزاعی را با تمام فاصله‌هایش با چیزها، تکه‌ای از خود می‌دبیم. دنیایی که توانسته واقعیت تازاری را در ما نمایان سازد.

عکس‌های این مجموعه در بیان اقلی تکراری می‌نشینند. رنگ‌های به هم تلبده و گاهی کدر، دیدار در خود تصویر فروری نشانده‌اند. این تصویر به کجا منظر افرانده؟ به یاد داشته باشیم تفکر انتزاعی این عکس‌ها با پس‌زمینه آسان شرقی، با تمام نهاد متافزیک‌ایش بست‌دهده است. آیا به واقع تکه‌های از خیال نبینند که در گستره شکنفتن آشکار شده است. آیا بین خوب و خراب و برداری لحظه نفس کشیدن نیست در سایه روشن‌ها در هویشاری مدام، گویب عکس‌ها لیه نیز خفته است. نور ریختن ظاهر و یادمانی است که عکاس در به یاد آوردن آن تنها فرصت فشار دادن دکلاشور را داشته. کسی چه می‌داند هر پرسشی از او راجعی دوباره به عکاس است.

انتزاع به چنین گستره عجیبی باز می‌گردد. ذات انتزاع با مفهوم زمان معاصر خواناست. گذر و شتاب در انتخاب و کشش‌های بی‌تاب عکاس در برخورد با موانع بیرونی و درونی از طبیعت می‌جان تا آدم‌های سنگین و سبک.

شاید دلخواه‌ترین لایه‌های عکاسی انتزاع باز معنای آن است. به راستی عکس‌ها باز دارند چه چیز است؟ این همان اصلی است که افق عکس‌های این مجموعه راه هنر معاصر وابسته می‌کند. زبانی که در سبزی‌استفاده‌هنر هنر مندی برخواست که می‌کشید زایبه دید، یافته‌ها و آشکارگی‌های جهان را حقیقت جهان، فرض کند. هنر معاصر علی‌رغم تمام فاصله معنایی که با مخاطب دارد، تجربه را از راه مخاطب ازانی داشته است. هر کس به فراترخواهد خود از آن تعریفی می‌سازد. با آن همه ایهامی که در خود پنهان دارد اما به این گستره باز چشم دوخته است و این شاید بزرگ‌ترین دستاورد هنر معاصر است و شاید گامی به آزادی است تا مخاطب در برسه‌های از آن خویش را تعریف کند.

به گمانم، انتزاع بعضی ابائشته استانی است که حتی شده لحظه‌ای در این جهان خود راتنها می‌یابد. آن لحظه، نام آدم استفاده در انبوه اطلاق‌ها، لحظه با آیشن استاره و انتزاع می‌کند. این عکس‌ها به آنجا تعلق دارند بی‌تاب لحظه‌اند. از آینه‌ها خبر می‌دهند. از چیزهای مبهمی که در ما می‌گذرند. عکس‌ها کو کشیده است آنها را فیکس در قلب نشانده. در یکی از آنها به زلالی آندو نیمی غبار گرفته مثل گوشه‌ای از عکس‌های یادگاری عنوان‌ده‌ای که تماماً کنار هم ایستاده‌اند تا شاید به‌مانند افشرده و مات غیره به دوربین، ذهنی از آنها، غربت جایی آن دورها را نشانده فرته است. آن حس آنی، سخت انتزاعی است. مثل خود عکس‌ها راهی به آن دوره‌هاست…

از این رو گستره انتزاع، استعاره است و ذات انسان معاصر در آن ریشه دارد. با آنکه همه چیز از فاصله غیر می‌دهد، اما هوای تازه شعری رامانده که در آن احساسی مشترکی جاری است. این همان گستره‌ای است که با انگشت نمی‌توان نشانش داد اما می‌توان با تمام وجود حسش کرد.

کنجینه های کم شده در گذر زمان

فریا پایروند ثابت

تالی ابن سینا و جبر و مقابله اش

نیمه سده دوم پنجم هجری، یکی از توابع و مفاخر بزرگ علمی ایران در خانواده‌ای نیشابوری به دنیا آمد. غیاث‌الدین ابوالفتح عمر بن ابراهیم خیامی نیشابوری از مشهورترین ریاضیدانان و متجمنان و همچنین حکیم و شاعر ایرانی بین سال‌های ۲۲۹–۵۲۶ بوده است. عمر خیام پس از درگذشت ملکشاه سلجوقی به نیشابور بازگشت و زندگی آرامی را تجربه کرد و سرانجام در همان نیشابور درگذشته است. تمام کسانی که با وی در ارتباط بوده‌اند، این دانشمند بزرگ را با عناوین امام، حجة‌الحق، فیلسوف عالم، سیدالحکماء المشرق و المغرب یاد کرده‌اند. برخی او را تالی ابن سینا و برخی دیگر او را در حکمت و نجوم بی‌همتا و ابوالحسن بی‌بهیی او را مسلط بر تمام اجزای حکمت و ریاضیات و مقولات دانسته‌اند.

هجری قدری رایج شد. در این تقویم به دلیل عدم تطابق با فصول درامز کشت و زرع و دریافت مالیات مشکلات فراوانی به‌وجود آمد. به همین دلیل ملکشاه سلجوقی با کمک دانشمندان آن دوره از جمله عمر خیام به تهیه تقویم معروف جلالی دست زد و آن را تا حدی در ایران رایج کرد. مبدأ تقویم جلالی که تقویم شمسی فعلی یکی بر همان اساس است، روز جمعه نهم رمضان سال ۳۲۱ (ق.۴) بوده است.

عمر خیام از دانشمندان تأثیرگذار در دوران قرون وسطی و فردی بسیار مؤثر در تکوین ریاضیات دوره اسلامی بوده است. در این باره همین پس که غلامحسین مصاحب در کتاب خود به نام «حکیم عمر خیام، عالم جبر» از قول سارتن درباره جبر و مقابله خیام چنین آورده است: «طبق تحقیقات و نظر محققان، خیام مخصوص در علم جبر، یکی از بزرگترین ریاضیدانان قرون وسطی است که در تاریخ ریاضیات به تحقیق منظم علمی در معادلات درجه اول و دوم و سوم پرداخته است و طبقه‌بندی تحسین آوری در این معادلات را آورده و تا حدودی نیز به حل هندسی معادلات درجه سوم موفق یافته است. رساله جبر وی معروف یک فکر علمی بزرگی است که برجسته‌ترین آثار قرون وسطایی و احتمالاً بهترین آنها در این علم است.»

از این کتاب ارزشمند هفت نسخه خطی در کل دنیا موجود است که متأسفانه در ایران تنها نسخه‌ای که موجود است در سال ۳۱۱(ق.۵) به دستور سیدجمال‌الدین نهرانی از روی نسخه چاپی ویک (دانشمندی فرانسوی)رونویسی شده است. سپس غلامحسین مصاحب این کتاب را چاپ و به فارسی نیز ترجمه کرده است. خیام در مقدمه رساله جبرش چنین گفته است: «من همواره سخت اشتیاق به تحقیق استدلالی این اصناف [امعادلات] او جدا کردن حالات ممکن و منتع هر صنف داشتم. چون می‌دانستم که این امر را به عهده تعویق نمی‌انداختم. برای من فراغتی نمی‌گذاشت که صرف تدوین این مطلب کنم و فکر خود را بر آن متمرکز سازم. زیرا گرفتار روزگاری هستم که از اهل علم فقط اندکی کمی متلا به هزاران رنج و محنت باقی مانده که بیوسته در اندیشه آنند که غفلت‌های زمان را فرصت جست و به تحقیق در علم و استوار کردن آن بپردازند و…»

این نسخه گرانمایا با شماره ۱۲۱۹۱ در کتابخانه آستان قدس رضوی موجود است. اطلاعات دقیق‌تر آن را می‌توانید در فهرست الفبایی نسخ آستان قدس، صفحه ۱۶۳ جست‌وجو کنید. این نسخه چنین آغاز می‌شود: «بسم‌الله حمد لله رب العالمین و الثعابیه للمعتقین و الاعدوان الاعلیٰ الظالمین الصلواة علی‌ الانبیاء و خصوصاً… و المعانی التعلیمیة المحتاج الیها فی جزء الحکمة المعروف بالریاضی هو صناعة الجبر و المقابلة و چنین نیز خاتمه می‌یابد: «علی‌المقدمین شیء فقد‌حال لئان نختم هذه الرساله حامدین لله تعالی و مسلمین علی‌ انبیاؤه اجمعین.» دیگر آثار ریاضی این دانشمند بزرگ عبارتند از: رساله فی قسمة ربع الدائرة، رساله فی شرح ماشکلم من مساعدات اقلیدس، مشکلات الحساب.

چندانالی است که به‌مدد فناوری‌های جدید، حرفه‌ای در بازار نشر به‌وجود آمده است که در ایران چندان شناخته شده نیست و به همین دلیل هم واژه مناسبی برای آن پیدا نشده است. هر معنی که برای عبارت Books on Demand یا به اختصار BOD پیدا کنید یا معنای واقعی آن غفلت خواهد داشت. BOD حرفه‌ای است که صاحب آن را نه می‌توان نامش نامید و نه چایخانه دار و نه چیزی بین این دو.

بهر است برای شناسایی این حرفه‌سفری به گذشته‌های دور کنیم. نویسنده‌گان آن دوران نه می‌دانستند نشر چیست و نه چاپخانه‌دار. هر کس کتابی می‌نوشت به چند کاتب مراجعه می‌کرد و کاذب‌ارزاشی یا پوست‌داخلی را از بازار می‌خرید و به کاتبی می‌داد و هم‌پایانه سفارش چندجلد از آن کتاب را رونویسی می‌کردند یا از شمارگان‌های چند هزارگی خریداری بودند و با شرکت‌های توزیع راهی یک‌دانشمندی‌ایکه کتابی را به‌دست می‌یاورده و سفارش‌های دور و دراز می‌رفت و پس از پیدا کردن کتاب، اگر زنگ بود آن را به‌دست شاگردانش می‌سپرد تا از روی آن نسخه‌برداری کنند یا اگر زنگ نبود

ولی پول داشت کتابی را برای رونویسی کتاب به استفاده جرمی آورد و اگر نه پول داشت و نه زرنگ بود خودش مورد چراغ می‌خورد و نسخه‌ای از آن تهیه می‌کرد.

دوست به همین دلایل بود که کتاب‌ها فقط طبق سفارش تولید می‌شدند یا تولید بر اساس سفارش پس از اترخ چاپ به فرآوری می‌رسد.
شده تا چند سال بعد دوباره متولد شود ولی باید گاهی غفلت امروز تپ انتشار کتاب یک الی‌دی یا اف‌اگر بی‌چینی است. هم اثر عادی و همی دوست‌دارند کتاب

مشتک کننده و هم نه‌اهدوا ساتان‌های خصوصی و دولتی و در این میان آنها که پول بی‌حساب و کتب دارند، موفق‌ترند و بی‌پول‌ها طبق معمول از بوی کتاب لذت نمی‌برند و گاهی هم با هزار مشکل یا‌لاخره موفق می‌شوند کتابی را هم چاپ کنند ولی به‌پایدار ه‌وچه بی‌پول‌ها هر یک مشکل مشترک کوچک دارند. این مشکل «دعوت‌نده است. درست است که بی‌پول‌ها کتاب‌ها را بعد از چاپ‌شان را بخواند یا باعث نمی‌شوند. اینجاست که با تلفیق سنت و مدرنیته حرفه‌ای به‌وجود می‌آید که به آن تولید کتاب بر اساس سفارش خواننده، یا «کنجاس» یا همان BOD می‌گویند.

ولی از شوخی گذشته BOD چیست؟

کتاب‌هایی هستند که جنبه عمومی ندارند و مخاطبان آنها بسیار محدودند و نمی‌توان آنها را با روش‌های معمولی چاپ کرد. در مورد دیگر کتاب‌ها استفاده می‌شود به چاپ رساله، چون به هیچ وجه مقرون به صرفه نیست و نگهداری نوع آنها بسیار مشکل و هزینه‌شده در این حالت با چندسال پیش‌کشور کتاب به وسیله دستگاه‌های کنترل‌لجام می‌شد. کویتی نامعلوم داشتند و نگه داشتن و نیز خاتمه می‌یابد: «علی‌المقدمین شیء فقد‌حال لئان نختم هذه الرساله حامدین لله تعالی و مسلمین علی‌ انبیاؤه اجمعین.» نقل و انتقال و کنترل کتاب‌ها به صورت نسخه الکترونیک متداول شد ولی به دو علت با استقبال زیادی روبه‌رو نشد. اول اینکه بعد از انتشار کتاب به صورت الکترونیک کنترل نسخ دشوار شد. چه

چندانالی است که به‌مدد فناوری‌های جدید، حرفه‌ای در بازار نشر به‌وجود آمده است که در ایران چندان شناخته شده نیست و به همین دلیل هم واژه مناسبی برای آن پیدا نشده است. هر معنی که برای عبارت Books on Demand یا به اختصار BOD پیدا کنید یا معنای واقعی آن غفلت خواهد داشت. BOD حرفه‌ای است که صاحب آن را نه می‌توان نامش نامید و نه چایخانه دار و نه چیزی بین این دو.

بهر است برای شناسایی این حرفه‌سفری به گذشته‌های دور کنیم. نویسنده‌گان آن دوران نه می‌دانستند نشر چیست و نه چاپخانه‌دار. هر کس کتابی می‌نوشت به چند کاتب مراجعه می‌کرد و کاذب‌ارزاشی یا پوست‌داخلی را از بازار می‌خرید و به کاتبی می‌داد و هم‌پایانه سفارش چندجلد از آن کتاب را رونویسی می‌کردند یا از شمارگان‌های چند هزارگی خریداری بودند و با شرکت‌های توزیع راهی یک‌دانشمندی‌ایکه کتابی را به‌دست می‌یاورده و سفارش‌های دور و دراز می‌رفت و پس از پیدا کردن کتاب، اگر زنگ بود آن را به‌دست شاگردانش می‌سپرد تا از روی آن نسخه‌برداری کنند یا اگر زنگ نبود

ولی پول داشت کتابی را برای رونویسی کتاب به استفاده جرمی آورد و اگر نه پول داشت و نه زرنگ بود خودش مورد چراغ می‌خورد و نسخه‌ای از آن تهیه می‌کرد.

دوست به همین دلایل بود که کتاب‌ها فقط طبق سفارش تولید می‌شدند یا تولید بر اساس سفارش پس از اترخ چاپ به فرآوری می‌رسد.
شده تا چند سال بعد دوباره متولد شود ولی باید گاهی غفلت امروز تپ انتشار کتاب یک الی‌دی یا اف‌اگر بی‌چینی است. هم اثر عادی و همی دوست‌دارند کتاب

مشتک کننده و هم نه‌اهدوا ساتان‌های خصوصی و دولتی و در این میان آنها که پول بی‌حساب و کتب دارند، موفق‌ترند و بی‌پول‌ها طبق معمول از بوی کتاب لذت نمی‌برند و گاهی هم با هزار مشکل یا‌لاخره موفق می‌شوند کتابی را هم چاپ کنند ولی به‌پایدار ه‌وچه بی‌پول‌ها هر یک مشکل مشترک کوچک دارند. این مشکل «دعوت‌نده است. درست است که بی‌پول‌ها کتاب‌ها را بعد از چاپ‌شان را بخواند یا باعث نمی‌شوند. اینجاست که با تلفیق سنت و مدرنیته حرفه‌ای به‌وجود می‌آید که به آن تولید کتاب بر اساس سفارش خواننده، یا «کنجاس» یا همان BOD می‌گویند.

ولی از شوخی گذشته BOD چیست؟
کتاب‌هایی هستند که جنبه عمومی ندارند و مخاطبان آنها بسیار محدودند و نمی‌توان آنها را با روش‌های معمولی چاپ کرد. در مورد دیگر کتاب‌ها استفاده می‌شود به چاپ رساله، چون به هیچ وجه مقرون به صرفه نیست و نگهداری نوع آنها بسیار مشکل و هزینه‌شده در این حالت با چندسال پیش‌کشور کتاب به وسیله دستگاه‌های کنترل‌لجام می‌شد. کویتی نامعلوم داشتند و نگه داشتن و نیز خاتمه می‌یابد: «علی‌المقدمین شیء فقد‌حال لئان نختم هذه الرساله حامدین لله تعالی و مسلمین علی‌ انبیاؤه اجمعین.» نقل و انتقال و کنترل کتاب‌ها به صورت نسخه الکترونیک متداول شد ولی به دو علت با استقبال زیادی روبه‌رو نشد. اول اینکه بعد از انتشار کتاب به صورت الکترونیک کنترل نسخ دشوار شد. چه



یادداشت

ابراهیم خندان

پدیده BOD

از نظر محتوا و چه از نظر تعداد مدیر عاملی سکن می‌شد و دوم اینکه مخاطبان بیشتر تعالی به دریافت نسخه چاپی داشتند و پاکت‌های سستی ارتباط بهتری برقرار می‌کردند.

با پیشرفت روزافزون جاگیرها و رایانه‌ها و همچنین خلق و گسترش اینترنت واژه جدید نشر الکترونیک نیز به فرسنگ افتاد ارائه شد. نشر الکترونیک که به تمام فعالیت‌هایی که منجر به انتشار یک اثر در دنیای رایانه‌ها و به‌دست آنها گفته می‌شود شناخته‌کوچکی هم پیدا کرد که به آن اجاب کتاب به حسب سفارش می‌گویند. در این روش، عثایی یک‌اثر فقط موقعی آماده به چاپ و آماده‌سازی فیزیکی می‌گردد که کتاب می‌خواهد که برای آن سفارش به‌دست می‌رسد. باشد، چه یک نسخه به‌دست می‌دهد. نسخه‌های اثری می‌تواند در هر زمانی که خواست اصلاحاتی را در کشیش اعمال کند بدون اینکه هزینه‌ای را متحمل باشد. شاید یک ساله شده

در این باره در ایران تولید پیمان نامه‌های دانشجویی باشد که اگر چه نمی‌توان نام آن BOD گذاشت ولی فرآیندی بسیار نزدیک از تولید آن می‌توان شاعر بود. فرآیند چاپ دیجیتال اجاب دیجیتال که اساس صنعت BOD است. آفتاب پیشرفت کرده است

دیگر نمی‌توان غفلت از نظر ظاهر و قیمت نام شده در آثار تولیدی به روش سنتی دوروش دیجیتال پیدا کرد و شاید بتوان گفت که از بعضی جنبه‌ها چاپ و دیجیتال بیش از روش‌های سنتی چاپ فرار گرفته است.

فرآیند کار در BOD چگونه است؟

مدخل کار یک‌اثر تمام فرآیندهای که منجر به آماده‌سازی کتاب بیش از اجاب می‌شود، درباره کتاب اعمال می‌شود. اعمالی مانند: خریدچینی، فلظگری، صفحه‌ریزی و غیره پس از مرحله آماده‌سازی کتاب که حتی شامل طرح جلد نیز می‌شود مصححان بروی حافظه یک رایانه ضبط می‌شود و تولیدکننده فقط دریافت سفارش از خریداری می‌ماند. بعد از دریافت سفارش کتاب یا شمارگان مورد نیاز به‌وسیله جایگرهای لوری یا جوهرافشان چاپ و در قسمت صفای سیزده می‌شود نوع صفای چاپ به کار بردار می‌تواند متنوع باشد. مانند: صفای باقر یا درخت و چسب یا بازتابی چنین کتاب‌هایی با روش‌های بازتابی سنتی تقریباً غیر ممکن است و به‌عنوان کل رایانه و به رایانه و اینترنت است. به همین دلیل صاحب اثر باید پیش از خریداری این کار آماده کرده باشد. و به‌اصول بازتابی از طریق اینترنت آشنا باشد.

اگر درست که کار گرفته شود از لحاظ اقتصادی صرفه‌جویی مناسبی هم خواهد داشت و کاری سوده و پرصنعت خواهد بود.

صنعت BOD روزی‌های خود را در پیش نشان

علاوه بر این که تعداد بسیار از کتاب‌هایی که سازمان‌ها و نهادهای دولتی یا سازمان‌های دولتی دفتر و به‌روش پیش‌نگار کشور باشند. شاید بتوان گفت، در آینده‌ای نزدیک به آنکه هر کسی تولد کتاب خودش را بار اینترنتی منتشر کند. اما سبب اصلی و حائلی ناان‌زمانی می‌توان به تعیین چنین کسب و کاری پرداخته

علاوه بر اینها می‌توان بسیاری از کتاب‌هایی که سازمان‌ها و نهادهای دولتی یا سازمان‌های دولتی دفتر و به‌روش پیش‌نگار کشور باشند. شاید بتوان گفت، در آینده‌ای نزدیک به آنکه هر کسی تولد کتاب خودش را بار اینترنتی منتشر کند. اما سبب اصلی و حائلی ناان‌زمانی می‌توان به تعیین چنین کسب و کاری پرداخته

علاوه بر اینها می‌توان بسیاری از کتاب‌هایی که سازمان‌ها و نهادهای دولتی یا سازمان‌های دولتی دفتر و به‌روش پیش‌نگار کشور باشند. شاید بتوان گفت، در آینده‌ای نزدیک به آنکه هر کسی تولد کتاب خودش را بار اینترنتی منتشر کند. اما سبب اصلی و حائلی ناان‌زمانی می‌توان به تعیین چنین کسب و کاری پرداخته

علاوه بر اینها می‌توان بسیاری از کتاب‌هایی که سازمان‌ها و نهادهای دولتی یا سازمان‌های دولتی دفتر و به‌روش پیش‌نگار کشور باشند. شاید بتوان گفت، در آینده‌ای نزدیک به آنکه هر کسی تولد کتاب خودش را بار اینترنتی منتشر کند. اما سبب اصلی و حائلی ناان‌زمانی می‌توان به تعیین چنین کسب و کاری پرداخته



بچه‌های امروز دوشنبه

نشستم دوش من بابل و پروانه در یکجا
سخن گفتیم ز بی مهری جانانه در یکجا
من اندر گریه بلبلی در فغان، پروانه در سوزش
نمانداشت حال ماسه ن در جوانه در یکجا
به صدف و سوزش و شوریدگی در عشق پار خود
و پروانه و بلبلی شدم افسانه در یکجا
زیم خیر بی گیم من، از من شود بد دل
اگر می مرا با دلبری بیگانه در یکجا
برای آنکه گویم هر چه در دل دارم از عشقت
چشم می شد می شدم گر با تو از آفرانه در یکجا
شادروان ابو القاسم لاجوی، ۱۳۳۵-۱۳۳۲



بحران هویت، در همه جا، برای نسل جوان، و حتی بگویی گریانگیر کودکان و نوجوانان، حتی در یکی از کهن ترین سرزمین‌هایی که پهنه ادب فارسی بوده.

در پیش از ظهری گرم، برآمده، خیابان رودکی، پای مجسمه رودکی، شهر دوشنبه، تاجیکستان، گروهی از دوستان شاعر و هم‌دل و گرمایی می‌آمد، پرسیده‌هایی که در حوضچه آبینه‌های فضای روبه‌روی مجسمه تن به با دیدن ما می‌آیند جلو، دوستم محمدرضا عبدالملکیان سرخوش است، از یکی از پرسیده‌های ۱۳۱۱ ساله می‌پرسد، این پیکره کیست؟ و بچه‌ها با هم می‌گویند، رودکی، بازی می‌پرسد، چه کاره است؟
- شاعر... شهر...
- شعری از او می‌توانید بخوانید؟
- ...

و یکی می‌دود می‌رود و جلو مجسمه، بر پایه مجسمه بینی از حضرت آدم (ع) را بر سنگی حک شده، فارسی با خط نستعلیق، به قول دوست شاعر و خطاط ما، امیر عالمی قزوینی، خط ناقص و همان بیت به خط سیرلیک، و پسرک شعر را می‌نویسد می‌آید، و با لهجه تاجیکی، شکسته بنده می‌خواند، هر که نامخت از گذشت روزگار

هیچ نامرود و هیچ آموزگار
دوست شاعر، مجسمه سجدای، می‌پرسد، سبیز دیگری بلندی که بخوانی؟
و یکی دیگر می‌خواند، رودکی بودی، امانت بودی، برو برو دیگر دلم تو را نمی‌خواست، دلم نمی‌خواست بیست‌دلم دیگر تو رو نمی‌خواست...

ترانه‌ای است که با آهنگ می‌خواند، موسیقی رپ، که دوستان به من حالی می‌کنند این یک ترانه لوس آنجلسی است، با صدای جوانکی به نام آرش، و من حاج و واجم، که به سرپنجه دیگری می‌گوید، صدراالین عینی بلدم، و گفتیم، بخوان، که نتوانست، و معلوم بود که فقط اسم صدراالین عینی را می‌داند، آن هم به خاطر مبدایی که در انتهای همین خیابان رودکی به نام اوست، و با مجسمه‌ای از او، رو به روی موزه ملی دوشنبه، که اینجا می‌گویند آثار خانه و عبدالملکیان که قول جایزه به سرپنجه‌ها داده، بگری پیسی حکم نوشابه خانواده، یا آنها هم می‌کند، و بچه‌ها خوشحال و شنگ می‌روند به سمت حوضچه آبینه.

بر تپه‌ای؟ در شهر دوشنبه، بعد از ظهر، و قبل از نهار، بر سر مزار میرزا نورسون زاده، شاعر معروف تاجیکی، و رئیس اتحادیه نویسندگان شهر دوشنبه، در زمان کمونیست‌ها، شاعری شدیداً حزبی، و اسم و رسم زیادی هم داشته، پیش از حد سواد و شاعری‌اش، و جهان دیده بوده و نماینده ادبیات فارسی چپ، که پیش از انقلاب از توده‌ای‌ها، گاه اسمش را شنیده‌ایم، و این هم نمونه‌ای از شعری:

اگر چه بازها افتاد از یار و دیزام دور
به سیاهی مرا اگر کند کر چه دوستان مشهور
ولی من در همه جا، در همه جغ و کنار در هر همیشه با وطن بودم، همیشه با وطن سرور
که می‌بیند چیزی نیست، که اینجا پیش ترا
ابوالقاسم لاجوی گرم‌شاهی رادانت، و صدراالین عینی را که هر کدام پهلوانی بوده‌اند در شعر و نثر فارسی و این میرزای نورسون زاده متوفی ۱۹۷۷ حتی در خیال هم قلیل مقایسه نیست با آنها، چه می‌گویم، یا شادروان ابراهیم حبیبی آن سال‌های ایران هم نمی‌شود او را استجد، راضی‌ای ما که آقای است و دارای و تکراری ادبیات فارسی، از به یکی از ما می‌گوید، خائلی را می‌شناسی؟
که سه چهار نفری می‌گویند، ای بابا!
ومن با نعلده می‌گویم، حرفت را بزن... آبروداری کن مرد حساسی... این چه سوالی است که می‌پرسی؟
او فکر می‌کنم این مرد چقدر سانسداد پرست، که اطلاع به نام شخصیت فرهنگی دیده که اینگونه گمانی درباره شناخت ما از شادروان استاد دکتر نائل خائلی دارد.
و بعد می‌گوید، آمده بود اینجا...
ومن در یک هفته محض در تاجیکستان، بارها

مختصر شد

ویژه نامه های کتاب هفته درباره حضرت فاطمه (زهرا) (س)

دیوگامهای مسؤل دبیرخانه و دبیر علمی کتاب سال ولایت است.

گفت و گو با حجت الاسلام والمسلمین سعید پورسیدفایی پژوهشگر و مؤلف، گفت و گو با سیدمهدی تجنایی صاحبزور و نویسنده، گفت و گو با محمود جگیمی مؤلف کتاب داستان‌هایی از زندگانی حضرت زهرا(س)، داور و المعارف بزرگ قلمی، گزارش از تدوین دانشنامه فرهنگ فارسی، گفت و گو با فریاد مهدوی دامغانی به جهت ترجمه خطبه فدکیه حضرت زهرا(س) و خطابه ایشان به زبان اصناف به زبان فرانسه و انگلیسی و گفت و گو با جهانپخش ثوابی پیرامون کتاب‌های تاریخی درباره حضرت زهرا(س) از جمله مطالب دیگر این ویژه نامه است.

هجین در ویژه نامه شماره ۲ گفت و گویی با حجت الاسلام سیداحمد سجادی مدیرعامل مرکز تحقیقات رایانه‌ای حوزه علمیه اصفهان درباره تحقیقات انجام شده در صفحه سجادیه، گفت و گو با حجت الاسلام محمدتقی خلجی نویسنده کتاب «سرا خورشید» و آمار موضوعی کتاب‌های منتشر شده درباره امام سجاده(ع) در یک دهه اخیر نیز دیده می‌شود.

ویژه نامه حضرت فاطمه زهرا(س) کتاب هفته در ۶ و شماره ۶ و ۵ مردادماه منتشر شده است.

ویژه‌نامه شماره ۱ که نهم‌ماه، منتشر شده است به اختصار میراث علمی و معنوی حضرت زهرا(س) اختصاص دارد و گفت و گو با مسوولان برگزاری و هیأت علمی این کنفرانس مقالات ارسال شده به دبیرخانه کنفرانس و جمله مطالب این ویژه نامه است.

هجین از دیگر مطالب آن می‌توان به آمار موضوعی کتاب‌های منتشر شده درباره حضرت فاطمه(س) در یک دهه اخیر، گزارشی از برگزاری نمایشگاه بزرگ کتاب فاطمیه، گفت و گو با علی محمد شترانی نویسنده کتاب «ارزش تاریخی (تحلیل زندگی سیاسی حضرت زهرا(س))» گفت و گو با دکتر کمال صحرایی اردکانی نویسنده مقالاتی در خصوص حضرت فاطمه (س) و گزارشی از تألیفات فاطمی از نگاه صاحبزوران کتاب کودک و نوجوان اشاره کرد.

ویژه‌نامه شماره ۲ کتاب هفته نیز که ۶ مرداد به چاپ رسیده است به مراسم کتاب سال ولایت و آثار فاطمی اختصاصی دارد.

این ویژه‌نامه نیز در ۱۴ صفحه منتشر شده و شامل مطالبی چون دیوگامهای احمد مسجدجامعی در خصوص کتاب سال ولایت، آسان و مسجور برگزاری کنفرانس و

دیوگامهای مسؤل دبیرخانه و دبیر علمی کتاب سال ولایت است.

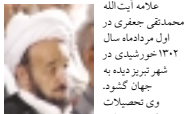
گفت و گو با حجت الاسلام والمسلمین سعید پورسیدفایی پژوهشگر و مؤلف، گفت و گو با سیدمهدی تجنایی صاحبزور و نویسنده، گفت و گو با محمود جگیمی مؤلف کتاب داستان‌هایی از زندگانی حضرت زهرا(س)، داور و المعارف بزرگ قلمی، گزارش از تدوین دانشنامه فرهنگ فارسی، گفت و گو با فریاد مهدوی دامغانی به جهت ترجمه خطبه فدکیه حضرت زهرا(س) و خطابه ایشان به زبان اصناف به زبان فرانسه و انگلیسی و گفت و گو با جهانپخش ثوابی پیرامون کتاب‌های تاریخی درباره حضرت زهرا(س) از جمله مطالب دیگر این ویژه نامه است.

هجین در ویژه نامه شماره ۲ گفت و گویی با حجت الاسلام سیداحمد سجادی مدیرعامل مرکز تحقیقات رایانه‌ای حوزه علمیه اصفهان درباره تحقیقات انجام شده در صفحه سجادیه، گفت و گو با حجت الاسلام محمدتقی خلجی نویسنده کتاب «سرا خورشید» و آمار موضوعی کتاب‌های منتشر شده درباره امام سجاده(ع) در یک دهه اخیر نیز دیده می‌شود.



عبدالله گیلانی

علامه محمدتقی جعفری



علامه آیت الله محمدتقی جعفری در اول مردادماه سال ۱۳۰۲ خورشیدی در شهر تبریز دیده به جهان گشود. وی تحصیلات علوم دینی را در زادگاه خود آغاز نمود و سپس برای تکمیل تحصیلات عازم تهران و قم شد. عشق علمی و فکری استاد جعفری وی را به سوی مرکز علمی شیخ نجف اشرف کشاند و از محضر اساتید بزرگوار نجف چون آیت الله محمدتقی طالقانی بهره فراوان برد و به درجه اجتهاد در سن جوانی نائل شد.

آیت الله محمدتقی جعفری پس از تکمیل معلومات عالی فقهی در درجه اجتهاد به سوی فلسفه و ادبیات رومی آورد و به مکاتبات علمی و فلسفی با مشاهیر بزرگ غرب چون برتراند راسل، پرداخت.

پژوهش فراوان او در زمینه متون مولانا جلال‌الدین رومی و نقد آثار و آرای این عارف بزرگ توأم با محو شدن در اندیشه‌های کرامت‌های وی از استاد جعفری چهره‌های ماندگار در آسمان عرفان و ادب ایران زمین آفرید. علامه محمدتقی جعفری پیش از تکمیل اثر تألیفی از خود به یادگار گذاشته است که از مهمترین آنها می‌توان مجموعه تفسیر نهج البلاغه، شرح متون معنوی، و احقوف بنشر در اسلام و غرب، را نام برد. علامه محمدتقی جعفری پس از هفتاد و پنج سال زندگی و شصت سال تحصیل و تدریس در تحقیق سرانجام در سال ۱۳۷۷ خورشیدی عقد عودت حق را بلیک گفت و در جوار حضرت دوست آرام گرفت. فدان او شایعه‌ای بزرگ برای حوزه‌های علمیه و جامعه علمی کشور بود اما کتاب‌های پرفروان می‌تواند جای خالی‌اش را در میان اهل علم و فضل پر نماید.

کتاب

آثار هنری ایران



پرویش، یعنی فدکا، محمدحسن سمسار، سازمان میراث فرهنگی کشور، ۱۳۸۳، ۱۳۲ صفحه، مجموعه آثار هنری ایران، تصاویری از آثار هنرمندانی نامدار و بی‌نشان است که از سر فروتنی بر کار برقرار خود دستینه‌ای نهاده‌اند. درهای پرتقش و نگار، پنجره‌های گرگ جبین شده، یا شیشه‌های رنگین، میزهای خنجر، قالی‌ها و قالیچه‌های زینبخت و بونفش، آثار هنری و کارپردی هستند. این آثار که اکنون در موزه‌ها نگهداری می‌شوند، تصاویر آن می‌تواند معرف هنر و ذوق ایرانی و انعکاس دهنده بخش مهمی از فرهنگ و تمدن این سرزمین به شمار آید. سازمان میراث فرهنگی در راستای نقش مهمی که بر عهده داران آثار و بی‌نشان این اثر نموده است، تصاویری زیبا همراه با متن فارسی و انگلیسی به همت یعنی فدکا و محمدحسن سمسار برای اهل تحقیق و علاقه‌مندان به فرهنگ و تاریخ هنری کشور می‌تواند تقدیم‌بماند.



سیدهدبازی‌ علی
سیده عللی، نویسنده، یک کتاب زیر چاپ دارد به اسم **وقتی سنگ‌ها برنده بودند** که انتشارات **مادری ترسیت فکر** می‌کنم تا یک هفته دیگر آن را منتشر می‌کند.
 کتاب دیگری به‌عنوان **معاشرت‌ها را به کودکان بیاموزیم** این کتاب تألیف است و برای کودکان نوشته شده، برای پدر و مادرها که چگونه با بچه‌های خود رفتار کنند و چه برخوردی داشته باشند تا بچه‌ها یاد آداب و معاشرت را یاد بگیرند. مجموعه چهارجلدی تحت عنوان **سیدهدبازی‌ علی** دارد که در واقع آموزش فیزیک برای بچه‌های دبستانی است. نشر تولد آن را بزودی چاپ و منتشر می‌کند. تا جایی که من می‌دانم و ناشناس این کتاب‌ها قول داده همه این کتاب‌ها ظرف چند روز آینده منتشر می‌شوند. اما منی‌دانم تا چه اندازه به قول خوششان وفادار باشم.

مجموعه چهارجلدی **سیدهدبازی‌ علی** به فیزیک و شیمی می‌پردازد. خود من اعتقاد دارم که بچه‌ها را بدون آموزش نمی‌توان وارد آزمایشگاه شیمی کرد. باید از دوران دبستان کودکان را با این مسائل آشنا کرد. انگیزه من برای ترجمه این چهار جلد کتاب این بود که می‌دانم بچه‌های خارج یا حداقل آنکانتان در خانه اغلب آزمایش‌های شیمی و فیزیک را انجام می‌دهند ولی بچه‌ها ما تا به امروزه این امکان را ندارند در خانه پدر و مادرها می‌دانند که چه باید بکنند که چقدر کنجکاوی تربیت بشود اگر این مجموعه جواب بدهد، حتما به سراغ مجموعه‌های علمی دیگر هم می‌روم. این مجموعه چهارجلدی ترجمه‌ای از زبان آلمانی است. نویسنده‌اش هم یک نفر نیست بلکه یک کار گروهی است که در سال ۲۰۰۴ میلادی منتشر کرده‌اند. این گروه یک مرکز بزرگ تحقیقاتی در آلمان دارند. من می‌دانم مشابه این کتاب در ایران وجود ندارد.
 کتاب **وقتی سنگ‌ها برنده بودند** یک رمان برای نوجوانان است و موضوع آن هم داستان یک بچه معلول است که در یک خانواده پرجمعیت زندگی می‌کند، بچه‌ای که وجود معلولیت همه آدم‌های دور و برش را دوست دارد. بچه مهربانی است و به خاطر همین مهربانی هر کس با او آشنا می‌شود کم‌کم معلولیت او را فراموش می‌کند. این بچه خیلی خوب خودش را با محیط وفق می‌دهد.

آتابیاسیس
محسن خاوری، مترجم و محرم توسط نشر دانشگاهی کتاب آتابیاسیس را از دست چاپ برد. آتابیاسیس شرح لشکرکشی اسکندر به ایران تا عهد است. این کتاب اولین منبع تاریخی موثق درباره حوادث زمان اسکندر است.

این کتاب اقدام بر کلیه کتاب‌های تاریخ موق است. بقیه کتاب‌ها مثل اسکندرنامه و... چندان موثق و مستند نیستند. از سال‌های حوالی ۱۶۰۰ به این سو چندین ترجمه از آن به زبان‌های دیگر منتشر شده است. باین حساب تا الان سالی چهل ترجمه از آتابیاسیس به زبان‌های مختلف وجود دارد. نویسنده این کتاب آریابوس یونانی است. کتاب در حدود سال پنجاه هجرت میلادی نوشته شده است. این کتاب تیزاب در ایران ترجمه شده بود.

در تاریخ ایران باستان نوشته مشرف‌الدوله در آن بخش که راجع به آمدن اسکندر به ایران می‌نویسد، منبع اصلی‌اش همین کتاب آتابیاسیس است. البته ترجمه مشرف‌الدوله عین نیت نیست، بلکه ترجمه به معنوی است. می‌داند که دو کتاب آتابیاسیس داریم، یکی آتابیاسیس نوشته آریابوس و یکی دیگر آتابیاسیس نوشته گزنفون. سیدهدبازی‌ علی کتاب گزنفون در ایران ترجمه شده بود ولی این یکی هنوز ترجمه نشده بود.
 آتابیاسیس گزنفون شرح می‌دهد آن یونانی که در ایران اجیر بودند چگونه خوششان را تا درازی سیاه رسانده‌اند. معنای لغوی آتابیاسیس



سیدهدبازی‌ علی



محمد مددی

لشکرکشی است. این کتاب مدت‌ها پیش تحویل نشر دانشگاهی شده ولی به دلیل تغییر و تحولات که دارد، سررشتن چاپ آن روشن نیست.

جرامانگس هنوز؟

شهریار خواجه‌ای، مترجم، جدیدترین کتابی که از من منتشر شده مشکل آن کجا آغاز شده است که نشر اخیران ناشر آن بود. نویسنده این کتاب برناردو لویس است. موضوع این کتاب پرچودرین سن عدالت اسلام و غرب است. ایشان قلاً هم یک کتاب راجع به خاورمیانه نوشته بود که آقای کامشاد ترجمه کرده بودند. اسم آن کتاب **خاورمیانه، دو هزار سال تاریخ از ظهور مسیحیت تا امروز** بود. این کتاب تأثیر غرب و واکنش خاورمیانه را نشان می‌دهد. نام کتاب دیگر که ترجمه‌اش را زودتر از این کتاب تمام کرده بودم منشا یا به دلالی بی‌پایه برای چاپ می‌شود. **مارکس** منشا از **مارکسیسم** است که انتشارات یازتاب نگار منتشر خواهد کرد. امیدوارم تا اوایل پاییز به بازار بیاید. نویسنده این کتاب نام راکشامور است و موضوع کتاب هم این است که نویسنده می‌گوید **مارکس** به خاطر مسائل سیاسی جهان امروز و مشکلاتی که پیش آمد و محل‌اسخ به فریادش شوروی شده است، نویسنده نتیجه می‌گیرد که

کتاب ۲۶۴۹

ژان نماینده‌نامه نویسن
 جانز را گل مهر کاری تألیف کرده است. این کتاب تحقیقی است جهت شناخت زبان نماینده‌نویس که با یک مقدمه در این خصوص همراه است و دارای شرح کوتاهی از نویسندگان زن ایرانی است که از سال‌های عصر قاجار، بخصوص پس از مشروطه اقدام به نوشتن و اجرای نمایش کرده‌اند. انتشارات روشنگران و مطالعات زنان کتاب را به زیر چاپ خواهد برد.

مدیریت و برنامه ریزی در اردو کاه‌های دانش‌آموزی
 کتاب تألیف محمدرضا صادقی و اسماعیل امانی است. کتاب با توجه به اهداف شورای عالی آموزش و پرورش جهت رشد و شکوفایی استعداد دانش‌آموزان به شرح و توضیح برنامه‌ریزی و مدیریت‌های موفق در اردوگاه پرداخته و شامل اصول ساختار و سبک، یادداشت، تهیه، فعالیت‌های کلیه افراد اردوگاه و... است. سبب به ارزشیابی فعالیت‌ها و برنامه‌ها اشاره کرده است. انتشارات روی دانش کتاب را برای چاپ آماده و منتشر خواهد کرد.

انسان، جنسیت و احتمال
 این کتاب تألیف نادر ابراهیمی است. داستان از اولزه در خراسان آغاز می‌شود. هرایی می‌شود. سید باباخان ساکن یکی از روستاهای خیرباد شده، مهم به سر استفاده از اولزه می‌شود که زنی را در زمان زاریه می‌کشد و در زیاور دیواری فرار می‌دهد. نویسنده که تکیه می‌کند، دفاع از سید باباخان را به عهده می‌گیرد. سیدبابا بارها در شکایت از همسرش به دادگاه خانواده مراجعه کرده است. اما با خلاق و با وقت‌شنده و پس از اولزه هم به شهر فرار کرده که باعث سوختن به او شده است.

انسان، جنسیت و احتمال
 این کتاب تألیف نادر ابراهیمی است. داستان از اولزه در خراسان آغاز می‌شود. هرایی می‌شود. سید باباخان ساکن یکی از روستاهای خیرباد شده، مهم به سر استفاده از اولزه می‌شود که زنی را در زمان زاریه می‌کشد و در زیاور دیواری فرار می‌دهد. نویسنده که تکیه می‌کند، دفاع از سید باباخان را به عهده می‌گیرد. سیدبابا بارها در شکایت از همسرش به دادگاه خانواده مراجعه کرده است. اما با خلاق و با وقت‌شنده و پس از اولزه هم به شهر فرار کرده که باعث سوختن به او شده است.

کوه‌آموز
 کتاب جانز جلیف اصغر کلانی است. شامل فهرست، پیش‌گفتار، پیش‌بده و در بخش تقسیم کرده و در خصوص ضرورت حفاظت محیط زیست و ملحقات آن، کوه‌نوردی و تأیید آن بر به‌سازی جسم و روان، هنرندۀ ماندن در کوه و مطالب دیگر است که در ارتباط با ایبایات کوهستان آموزش نکات ایمنی در کوهستان و رعایت از حوادث غیرمترقبه است و همچنین آگاهی و شناخت از شرایط گردآون محیط کوهستانی است. مؤلف خود به چاپ و انتشارات روزهان اقدام به چاپ و انتشار کتاب می‌کند.

مسئولیت‌های اجتماعی مسلمان
 این کتاب تعلق اجتماعی از چهارده معصوم علیه‌السلام درباره احقاق اجتماعی و همه‌های مذهبی کتاب مسلمان از لحاظ مسؤلیت، با نبری و ادبی و نقشه است. بعضی از عنوان کتاب عبارتند از مسؤلیت‌های مردم نسبت به یکدیگر، مسؤلیت‌های دولتی، مسؤلیت‌های همسایگی، حقوق مسلمانان نسبت به یکدیگر... مؤلف این کتاب سید علی غوری و انتشارات پیام آفرین را در اوله بازار نشر می‌کند.

کتاب ملنگه
 کتاب ملنگه را امیرهاشمی تألیف کرده است. کتاب ملنگه با ارائه سه داستان مرتبط با یکدیگر که به نظر مورخی به پیش می‌روند جنبه‌های معنوی و روحی انسان‌ها را مورد تأکید قرار داده است. داستان‌ها با اشاره به ملاقات آسان و همه‌های مذهبی کتاب مسلمان از لحاظ مسؤلیت، با نبری و ادبی و نقشه است. بعضی از عنوان کتاب عبارتند از مسؤلیت‌های مردم نسبت به یکدیگر، مسؤلیت‌های دولتی، مسؤلیت‌های همسایگی، حقوق مسلمانان نسبت به یکدیگر... مؤلف این کتاب سید علی غوری و انتشارات پیام آفرین را در اوله بازار نشر می‌کند.

بزرگه عشق
 کتاب تألیف تریگوری گورک است که شایسته آرام آن را ترجمه کرده است. مجموعه‌ای است که به همسران و نوادگان خاص و زیبایی از زندگی زنان و شوهران می‌پردازد تا ایجاد نوع جدیدی برگه‌ها به صورت عبارتی طنزگونه است که قصد ایجاد عشق و محبت بیشتر دارد. انتشارات فرادینگار کتاب را منتشر می‌کند.

فریدمیش شیلر
 کتاب جانز لری است از جبری لوستون که خیار دبیسی آن را ترجمه کرده است و به معرفی فریدریش شیلر نویسنده و نماینده‌نامه نویسن آلمانی (۱۷۵۹-۱۸۰۹) اوایل قرن هجدهم) اختصاص دارد و مهمترین آثار و نماینده‌نامه‌های او را نقد و بررسی کرده است. انتشارات ماهی بزودی آن را به بازار نشر می‌فرستد.

میرزا حلال‌الدین، فرمانده ارتدو، بیرون‌انگیز از سعادت، تهرستان، ۱۹۱۰
اصولیان و او نشانان، بزرگه، مسکنه، هندوان، استغیابی، احمد مسنده، سالانه، قهریبی، اسیم، بیست‌وی، از صاحب‌دانش‌ان، نام او، با کمال، صلابت و طالب و عزمین، آرزو، نهاده و با تقوی و اخلاق او، او با کمال، کوه‌دانه.
او، حاکم، دیوان، نو، بیست‌وی، اسیم، که بر وی، نفسین، با هر اسیم، ۶ اسیمه، عصر، مستحق و در اختیار، دست‌ان، از کتاب، فارسی، برای می‌گردد.

تیران - خیابان انقلاب اسلامی، بین خیابان اورنگان و دانشگاه - ساختمان فریاد، بین - طبقه دوم
 کد پستی: ۱۳۶۵۴۳۵۱۹ - صندوق پستی: ۵۶۹ - ۱۳۶۵۲۱۸۵ - تلفن: ۰۲۱-۴۹۱۲۱۲۱ - ۴۹۱۲۱۲۲ - ۴۹۱۲۱۲۳ - ۴۹۱۲۱۲۴ - ۴۹۱۲۱۲۵
 www.miranonline.ir info@miranonline.ir